大公報

Ta-Kung-Pao

港 Hong Kong 香

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千一百六十六號

今日出紙二大張

售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三三〇九八 三三〇九九轉 編輯部電話 三二八九一 三二九一一轉 電報掛號 3778 廣州分館 永漢北259號 電話：10209 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

昨日本報發報時間 香港：六時二十五分 穗：十九時

關於美英對日和約草案及舊金山會議

周恩來外長發表聲明

和約未經我參加擬製簽訂均屬無效

應召開以軍隊對日作戰國家的和會

我願依循國際協定與各國交換意見

【本報廣州十五日電話】中央人民廣播電台今晚廣播北京十五日消息：中華人民共和國中央人民政府外交部長周恩來八月十五日發表關於美英對日和約草案及舊金山會議的聲明，全文如下：

一九五一年七月十二日，美利堅合衆國政府和聯合王國政府在華盛頓和倫敦同時公佈對日本和平條約草案，美利堅合衆國政府復於同年七月二十日發出召開舊金山會議的通知，準備簽訂對日單獨和約。關於此事，中華人民共和國中央人民政府認爲有必要授權本人發表下列聲明。

中華人民共和國中央人民政府認爲美英兩國政府所提出的對日和約草案是一件破壞國際協定基本上不能被接受的草案，對於九月四日由美國政府強制召開、公然對中華人民共和國排斥在外的舊金山會議也是一個背棄國際義務基本上不能被承認的會議。

美英對日和約草案，不論從它的準備程序上或它的內容上講，都是彰明較著地破壞了一九四二年一月一日的聯合國宣言、開羅宣言、雅爾達協定、波茨坦公告和協定及一九四七年六月十九日遠東委員會所通過的對投降後日本之基本政策等重要國際協定，而這些協定都是美英兩國政府參加簽字了的。聯合國宣言規定不得單獨媾和，波茨坦協定規定「和約的準備工作」應由在敵國投降條款上簽字之會員國進行，同時，中華人民共和國中央人民政府曾完全同意蘇聯政府的建議，主張所有曾以武力參加對日作戰的國家都參與製定對日和約的準備工作，但是，美國政府在長期地拒絕推翻各協定原則以拖延對日和約的準備工作之後，竟由美國一國包辦了現在這一對日和約草案的準備工作而將大多數對日作戰國家尤其是中蘇主要對日作戰國家，排斥於和約的準備工作之外。並由美國一國強制召開排斥中華人民共和國在外的和會，企圖簽訂對日的單獨和約。美國政府這一違背國際協定的行動，在英國政府支持之下，顯然是在破壞日本與所有與它處於戰爭狀態的國家締結全面的真正的和約，並正在強制日本與某些對日作戰國家接受只有利於美國政府自己而不利於包含美日兩國在內的各國人民的單獨和約，實際上這是一個準備新的戰爭的條約，並非真正的和平條約。

抗戰八年犧牲最大 我國功勞不容抹煞

關於處理盟國在日財產和權益 和約草案竟自珍珠港事變算起

中華人民共和國中央人民政府這一論斷，是從美英對日和約草案的基本內容上得到無可辯駁的根據的。

首先，由於美英對日和約草案是美國政府與其附庸國家進行對日單獨媾和的產品，所以這一和約草案不但無視中蘇兩國政府歷次聲明中關於對日和約主要目標的意見，並且最荒謬地公然排除中華人民共和國於對日作戰的盟國之列。第二次世界大戰中，日本帝國主義武裝侵略中國的開始於一九三一年，至一九三七年，更發動了向全中國的侵略戰爭，至一九四一年，方發動了太平洋戰爭。中國人民在抵抗和擊敗日本帝國主義的戰爭中，經過了最長期的艱苦奮鬥，犧牲最大，貢獻最多，因之，中國人民及其所建立的中華人民共和國中央人民政府在對日和約問題上是最有合法權利的發言者和參加者的。可是，美英對日和約草案竟在它關於處理盟國及其國民於戰爭時期在日本的財產和權益的條文中，規定訖日期，由一九四一年十二月七日起至一九四五年九月二日止，而將一九四一年十二月七日以前中國人民獨力進行抗日戰爭那一時期完全抹煞。美英兩國政府這種排斥中華人民共和國和敵視中國人民的非法蠻橫行爲，是中國人民絕對不能容忍，並將堅決反對到底的。

台灣澎湖應歸還 不容美長期侵佔

中國人民不放棄解放台灣責任

第二、美英對日和約草案在領土條款上是完全適合美國政府擴張佔領和侵略的要求的。草案一方面保證美國政府除保有對於前由國際聯盟委任日本統治的太平洋島嶼的託管權力外，並獲得對於琉球群島、小笠原群島、琉璜列島、西之島、沖之鳥島及南鳥島等的託管權力，實際上就是保持繼續佔領這些島嶼的權力，而這些島嶼在過去任何國際協定中均未曾被規定脫離日本的。草案另一方面卻破壞了開羅宣言、雅爾達協定和波茨坦公告中的協議，只規定日本放棄對於台灣和澎湖列島及對於千島群島和庫頁島南部及其附近一切島嶼的一切權利，而關於將台灣和澎湖列島歸還給中華人民共和國及將千島群島和庫頁島南部及其附近一切島嶼交予和交還給蘇聯的協議卻一字不提。後者的目的是企圖造成對蘇聯的緊張關係以掩護美國的擴張佔領。前者的目的是爲使美國政府侵佔中國的領土台灣得以長期化，但中國人民卻絕對不能容許這種侵佔，並在任何時候都不放棄解放台灣和澎湖列島的神聖責任的。同時，草案又故意規定日本放棄對南威島和西沙群島的一切權利而亦不提歸還主權問題。實際上西沙群島和南威島正如整個南沙群島、中沙群島、東沙群島一樣，向爲中國領土，在日本帝國主義發動侵略戰爭時雖曾一度淪陷，但日本投降後已爲當時中國政府全部接收。中華人民共和國中央人民政府於此聲明：中華人民共和國在南威島和西沙群島之不可侵犯的主權，不論美英對日和約草案有無規定及如何規定，均不受任何影響。

賠償問題須澄清

受害國家應有要求賠償權利 日若無力賠償全因美國榨取 只要美放棄特權日經濟即可健全

第三、對日和約最主要目標，如衆所知，應該是使日本成爲愛好和平的、民主的、獨立的國家，並防止日本軍國主義復活，以保證日本不再度成爲威脅亞洲與世界和平安全的侵略國家。

但是，美英對日和約草案不僅對此毫無保證，相反的，它還破壞了波茨坦公告及遠東委員會對投降後日本之基本政策關於這類問題的規定。草案在安全和政治條款上，對於日本軍隊沒有任何限制，對於殘存的和復活的軍國主義團體沒有任何限制，對於人民民主權利沒有任何保障。實際上，美國佔領當局在日本這幾年的一切措施，已經竭力在阻止日本的民主化與恢復日本的軍國主義。美國佔領當局不是在毀滅日本的製造戰爭的力量，而是違反遠東委員會的政策，擴大日本的軍事基地，訓練日本的秘密武裝，復活日本的軍國主義團體，釋放日本的戰犯，開脫大批被整肅的分子，尤其在干涉朝鮮的戰爭中已經開始利用日本的人力，恢復和發展日本的軍事工業，來支援它的軍事侵略。爲了便利美國長期佔領日本、不撤退它的駐軍，並控制日本使之成爲美國在東方的侵略前哨起見，草案更進一步規定盟國佔領軍可以經過與日本的協定而在日本長期地留駐下去。美國政府這一顯然違反國際協定義務的詭計，是得到成爲美國佔領日本的政治支柱的吉田政府支持的。美國政府和日本吉田政府正在互相勾結，陰謀重新武裝日本，奴役日本人民，將日本再度推上會經使日本淪於毀滅邊緣的侵略道路，並且是服役於美國侵略計畫並爲美國政府火中取栗的附庸國和殖民地化的道路。這是阻礙日本人民走向一條和平、民主、獨立和幸福的道路的陰謀。根據上述草案的規定，美日軍事協定正在秘密計議中。這一計議中的軍事協定正像美英對日和約草案一樣，它是敵視中蘇兩國，威脅着過去會受日本侵略的亞洲國家和人民的安全的。由此可見，美英政府之所以急於簽訂對日單獨和約，決不是爲的防止日本軍國主義復活，推進日本民主，保衛亞洲和世界的和平安全，而是爲的重新武裝日本，爲美國政府及其附庸國家準備新的世界侵略戰爭。中華人民共和國中央人民政府對此不能不表示堅決反對。

美控制日本經濟

條文所定更適於壟斷 使殖民地化地位更加深

第四、美國政府爲了加緊準備新的世界侵略戰爭，就必然會更加緊對於日本經濟的控制。中華人民共和國中央人民政府曾一再聲明，對於日本和平經濟之發展及日本與其他國家的正常貿易關係，不應加以限制和壟斷。然而，由於美英對日和約草案是敵視中蘇和威脅亞洲國家的對日單獨和約，所以它的經濟條款也就是排除中蘇的，並且是排除不能接受這一和約草案的許多國家的，同時，美國政府更可利用它經過美國公司在日本經濟中已經取得的特權及它對於日本和平經濟的各種限制，使這些經濟條款更適應於它的壟斷要求。因此，這一對日單獨和約如被簽訂，日本經濟依賴於美國的殖民地化的地位將更加深，日本不僅軍事工業將依照美國的世界戰爭計畫生產，就連一般工業也將爲美國的亞洲經濟侵略服務，而日本與中國及其他鄰國爲着發展和平經濟、改善人民生活的正常貿易關係，將受到更橫蠻無理的限制。這將是日本人民和亞洲人民的災害，中華人民共和國中央人民政府認爲應該予以堅決的反對。

第五、關於賠償問題，中華人民共和國中央人民政府認爲必須澄清美國政府在美英對日和約草案上故意造成的混亂。草案承認在原則上日本應對其在戰爭中所引起之損害及痛苦給人賠償，但同時又說如欲維持健全之經濟，則日本缺乏賠償能力和履行其他義務能力。從形式上看，好像美國政府最關心日本經濟的健全似的，實際上，美國政府在佔領和管制日本的六年當中，已經利用各種特權和限制，竊取了並仍在竊取着日本的賠償，損害了並仍在損害着日本經濟。美國政府不讓其他曾受日本侵略損害的國家向日本要求賠償，其不可告人的隱衷，就是爲保存日本的賠償能力和履行其他義務能力，繼續供給美國獨佔資本的榨取。如果說，日本的賠償能力和履行其他義務的能力已經感到缺乏，那就是美國佔領當局過份竊取和損害它們的結果。只要美國政府遵守國際協定的義務，在和約簽訂後爭日撤退佔領軍，立即停止建築軍事基地，放棄重新武裝日本和恢復日本軍事工業的計畫，取消美國公司在日本經濟中的特權，取消對日本和平經濟及日本對外正常貿易的限制，則日本經濟就會真正健全起來。中華人民共和國中央人民政府願意盡力幫助日本和平經濟的恢復和發展中日兩國正常貿易關係的恢復，使日本人民的生活不再受戰爭的威脅和損害而得到真正改善的可能。同時，那些曾被日本佔領、遭受損害甚大而自己又艱於恢復的國家應該保有要求賠償的權利。

和約之後陰謀還多 亞洲人民將受威脅

中國人民決不承認舊金山會議

根據上述各項，足以證明美英對日和約草案是完全破壞國際協定，損害對日盟國利益，敵視中蘇兩國，威脅亞洲人民，破壞世界和平安全，並不利於日本人民的。美國政府及其附庸國家在這個和約草案中，想追求一個中心目標，即是重新武裝日本，以便繼續和擴大在亞洲的侵略戰爭，並加緊準備新的世界戰爭，所以這個和約草案是中國人民及曾被日本侵略的亞洲人民所絕對不能接受的。

美國政府爲了便於迅速簽訂這一對日單獨和約，於是在召開舊金山會議的通知中，也公開排斥主要對日作戰國家的中華人民共和國，這樣，它就徹頭徹尾地破壞了一九四二年一月一日聯合國宣言關於不得單獨媾和的規定。很顯然，美國政府強制召開舊金山會議，將中華人民共和國排斥在外，就是爲了分裂對日盟國，組織新的遠東侵略集團。美國、澳大利亞、新西蘭的所謂「三邊安全條約」及美日軍事協定都將在這個會議中或會議後成立，它們將威脅着整個太平洋及亞洲人民的和平安全。因此，這個舊金山會議在排斥中華人民共和國參加的情況下是不可能簽訂對日共同和約的，即使美國及其附庸國家運自簽訂了對日單獨和約，也是中國人民所絕對不能承認的。

中華人民共和國中央人民政府歷來主張，應在聯合國宣言、開羅宣言、雅爾達協定、波茨坦公告和協定及遠東委員會所通過的對投降後日本之基本政策等主要國際文件的基礎上，經過對日作戰主要國家的準備和所有對日作戰國家的參加，在儘可能的短期內締結共同的而不是單獨的、公平合理的而不是強制獨佔的、真正和平的而不是準備戰爭的對日和平條約。爲促進這一目的的實現，中華人民共和國中央人民政府曾於一九五〇年十二月四日就對日和約問題發表聲明，並於一九五一年五月廿二日照會蘇聯駐華大使羅申先生，完全同意蘇聯政府關於準備對日和約的具體建議。凡在那個聲明和照會中所提出的關於對日和約的具體主張，中央人民政府認爲繼續有效。

中華人民共和國中央人民政府現在再一次聲明：對日和約的準備、擬製和簽訂，如果沒有中華人民共和國的參加，無論其內容和結果如何，中央人民政府一概認爲是非法的，因而也是無效的。爲了真正有助於恢復亞洲和平及解決遠東問題起見，中華人民共和國中央人民政府堅決主張，應該根據蘇聯政府的提議，召開曾以軍隊參加對日戰爭的一切國家的代表的和會，來商定共同對日和約問題。同時，中華人民共和國中央人民政府準備以聯合國宣言、開羅宣言、雅爾達協定、波茨坦公告和協定及遠東委員會所通過的對投降後日本之基本政策爲基礎，與參加對日作戰的一切國家，就共同對日和約問題交換意見。

首都勞動模範赴頤和園休養

【本報北京十五日專電】北京市總工會爲使有功於國家人民的勞模與先進生產者在夏天得到適當休養，組織了本市各公私營廠礦的勞模，分批到頤和園休養，期限十天，每人每天飯費一萬元，自己出二千元，其餘及別的費用由市總工會勞保金內撥付。首批休養的人已於十三日出發前往。至十月止，預計將有一百四十位去休養。

縱橫談

華盛頓的緊張

蘇聯參加舊金山會議，華盛頓和東京都大爲緊張。究竟什麼原因使他們這麼緊張呢？

昨天我們指出，蘇聯參加舊金山會議，猶如在戰爭陣營中轟起了和平的大纛，當然是會使戰爭陣營發生恐慌的；但是，有沒有實際的效果呢？

回答這個問題，我們必須指出，今天世界的總問題，是和平與戰爭的問題；評斷蘇聯這一舉動，不應單純從對日和約一個問題來看，而應看它對這個和平形勢有沒有積極作用。如果我們從這一觀點來看蘇聯這一行動，則我們可以肯定地回答，它是一定有實際效果的。

一個聲音·一線光明

自從美國兩次發表它所製造的對日和約草案以來，形勢是很清楚了，多少亞洲人民是一致反對的。他們知道，這一和約草案是助長日本侵略勢力再起的，是不利於全亞洲人民的。由於人民的反對，連菲律賓、印尼、印度等國政府也不得不表示反對；但是由於這些政府或多或少對美國的依賴性，除了印度政府比較中肯一點而外，它們所提出的反對理由多少是表面的，或者是支離破碎的；它們強調了賠償問題，而不敢正面指出，美製的和約草案是在亞洲發動新戰爭的方案，是向亞洲人民進攻的方案。

顯然，這些政府如果在和會上仍然提出一些支離破碎的反對理由時，他們也只可能替他們自己國內的和平人民提出主要的願望——和平的要求、反對武裝日本的要求。

針對這一情形，蘇聯代表到舊金山去，不但是代表了蘇聯人民的願望，事實上也代表全亞洲甚至全世界和平人民的願望——訂立全面的對日和約，永建亞洲和平的基礎。蘇聯的代表不但將成爲和平人民的主要代言人，亦必將指出眞正亞洲和平的道路。

以會議代替戰爭

約里奧——居里在和理會執行局中指出，現在是要以會議來代替戰爭。由於一年多以來和平力量的擴大，這一類的國際會議即使一時還不能達到實質的目標，但卻是有助於達到這目標的。

由於和平人民的要求，美、英、法不得不同意在今年上半年舉行了四外長助理會議；這一會議雖由於西方三國無誠意而流產了；但一百多天的會議，已在全世界人民面前說明，是誰要和平，誰要戰爭。

在中朝人民的大力打擊下，美國終於在朝鮮同意舉行停戰談判了；由於美方的無理要求，這一會議尚無實質的收穫，而且結果如何，尚未可知；但一個多月的會議，已把美方的無和平誠意完全暴露出來了。

現在，蘇聯參加舊金山和會，亦必將爲訂立全面的、公正合理的和約而努力；蘇聯這一努力，即使是短期內達到實質的目標，但也至少可以把和約問題的是非曲直提供在全世界人民的眼前。當全世界人民愈來愈知道誰要和平時，和平也就可以愈來愈鞏固了。

「溫和的和約」

美國一直宣稱，它所擬訂的對日和約草案是「溫和的和約」。的確，對於日本法西斯分子是很溫和的。但是，對於日本人民卻是非常殘酷的。這個和約將使日本永遠淪爲被佔領國，使日本人民負擔重大的軍費，還要他們當炮灰。

蘇聯的關於對日和約的主張卻相反；它對於日本人民是溫和的，它給日本人民以獨立、和平、民主化；它規定了日本的非軍事化和民主化；充分發展日本的和平工業及國際貿易，它保證日本人民永享和平之樂。

蘇聯參加舊金山和會，將把這一對比強烈地反映給全世界，反映給日本人民。日本人民何去何從，在這兩個相反的和約原則中，是極其明顯的。當日本人民反對武裝和拒絕當炮灰時，即使杜勒斯、吉田在美製和約上簽了字，這和約也只是一張廢紙。

印尼華僑觀光團昨抵穗

政府首長等在碼頭熱烈歡迎

【本報廣州十五日專電】印尼華僑回國觀光團今日上午九時乘龍門輪到達廣州。由六十四位僑胞所組成的觀光團，是帶着二百五十萬印尼華僑對祖國無限的熱愛而回來的。觀光團今天在廣州受到非常熱烈的招待。

輪船停泊的時候，碼頭上站滿了政府首長、各民主黨派代表、各界代表、南大華僑學院和華僑招待所還組織了腰鼓隊和秧歌隊，在歡呼和歌唱中，來自印尼的僑胞帶着激動的心情踏上了祖國的土地。

十點半鐘，招待委員會在長堤華僑餐廳舉行茶會，招待觀光團；團長朱中銓在招待會上說：「我們六十四個人，來自不同的地區，有不同的職業，但是我們有一點完全相同的，就是我們熱愛新生的祖國，現在我們帶着二百五十萬印尼僑胞對祖國的無限熱愛回來了。」

觀光團六十四位團員都是海外優秀的僑胞，團員中有新聞記者、教員、醫生、工商界人士、婦女。在觀光中，他們將就自己所熟悉的去觀察。一位團員說：「我要將祖國進步的情形，特別是爲什麼這樣進步的原因，回去告訴僑胞，提高並堅定對祖國的熱愛。」團員中有廿六歲的幾代僑生，也有六十八歲需要女兒扶着的老華僑，他甚至連祖國語言都不會說，但是他用這次回國觀光的行動，說明了他的愛國精神。

觀光團在廣州將有一週停留，以後他們將以三四個月的時間來旅行觀光。

觀光團係於本月八日乘芝渣連加輪離開印尼，十四日抵港，轉乘龍門輪來廣州。

對日和約最後草案 英外交部公布全文

賠償條款僅有些微修正 對印度印尼建議均拒絕

【法新社倫敦十五日電】英外部十五日晚公佈了對日和約最後草案的全文，其中有許多微小的更改，是各國政府在研究了以前兩個英美草案之後提出來的。新草案現已送交曾被邀請參加九月四日至八日舊金山和約會議的各國政府。

所有的更改都屬微小性質，主要是關於各別政府所特別關注之點。

修正的共約三十項，其中以法、荷、印尼、菲及李承晚等政府所提出的一項爲最重要。這項修正承認日本人民對日本及其領海的充分的主權。新條文規定，一九四五年七月二十六日波茨坦宣言第九條關於遣送日俘回家的規定，其未完成的必須實行。

這被認爲是日本人民非常關心的一件事。關於廣泛地規定日本不用賠償的條文，只有微小的修正。

【法新社華盛頓十四日電】這裏消息靈通人士十四日晚說，定於國際標準時間下午十時在華盛頓和倫敦同時公布的對日和約修正草案，和上次的草案比起來，特別是在賠償方面的條款，將有許多的改變。新草案是杜勒斯與有關國家談判起草和約以來所公布的第三個草案。新草案全文將送有關各國駐華盛頓和倫敦的外交使團，並同時通知美國駐外使節。

【路透社華盛頓十四日電】此間通常可靠方面十四日說稱，美國已接受了印尼的建議，以爲日本的和約內，應該列舉日本的主權。但據該方面說，美國對於印尼其他的四項提議，卻已加以拒絕。據悉，美國同時已經拒絕了印度對於和約草案的修正。

定於十五日公布的和約草案的第三次修正，預料將加入一章，以相當篇幅敍述日本的主權。這一章在第一次草案中是列入的，但在第二次草案中卻被刪掉了。此間消息靈通方面談及美國對印度的答覆時說，美國的態度是「安協與客氣的」，但他們得悉，和約最後草案中將不列入印度的建議。

【合衆社華盛頓十四日電】美國務院發言人麥克德慕十四日向記者們說：美國還不知道印度是否參加舊金山會議。他又說，對於東京所傳印度將抵制對日和會，他無所知。

季里諾替美國說話 盼訂立太平洋公約

【合衆社馬尼拉十五日電】菲律賓總統季里諾十五日在他的每月廣播的演詞中說：對日和約會議中，具有四點目的，「我們不僅只要求發言」。菲律賓的要求是：（一）絕對認明日本的罪，日本必須負責補償損失（二）日本應按照其償付能力並在一合理的期限內，賠償菲人民的損失（三）日本須保證不再成爲一個軍事國家，以威脅亞洲的和平與安全（四）訂立太平洋安全公約。季里諾說，上述的第四點，可以由美菲談判解決之。他說，菲律賓「無論簽字和約與否」，它已經宣布準備參加和會。

喬埃提議成立小組委會

對分界線問題非正式交換意見 請朝中方面考慮並於今日答覆

【合衆社聯合國軍前進營十五日電】聯合國軍首席代表喬埃中將十五日提出了成立小組委員會的建議案，其全文如下：「我們對第二項議程已僵持了許多天，並且證明沿着目前程序進行毫無進展。因此，我推荐打破這個僵持局面的一種新的努力。困難之一是雙方代表團對所爭論各點發言的形式。要在有十個代表及其各種助理人員參加的會議上保持秩序，這種形式是不可少的。我們提議，雙方代表團各派代表一人爲委員，共同成立一雙方代表團小組委員會。對第二項議程非正式的交換意見，向雙方代表團提出擺脫這個僵持局面的方法。我們提議，小組委員會委員共兩人，雙方代表團各派一人，其助理人員，連同譯員在內，雙方均不得超過兩人。我們的意思是，雙方代表團對聯合小組委員會提出的光榮建議，均不因默契而受到約束。這些建議一定要經過雙方代表團的批准，方始生效，這是不在話下的了。我們的意見是，這個小組委員會最好圍坐會議桌開會，不要彼此各坐桌子一邊開會，而要親密的商討問題的解決方案。我準備任命我的代表及其助理人員。請你們詳細考慮這個建議，並請於十六日告訴我們，是否在原則上贊同，而在細節上不贊同。」

【法新社東京十五日電】據聯合國軍十五日既城會議公報說：在喬埃中將提出成立小組委員會的建議之前，朝中部隊代表曾發表聲明，重申軍事分界線必須建立在三八線的堅定立場。

巴基斯坦駐華代辦舉行國慶日招待會

周總理章漢夫等應邀出席

【新華社北京十四日電】八月十四日是巴基斯坦獨立紀念日，巴基斯坦駐華代辦阿默德艾禮於今日晚間舉行招待會慶祝。

中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來應邀出席。應邀出席者尚有我中央人民政府外交部副部長章漢夫、教育部長馬敘倫、文化部副部長周揚等人。

蘇聯、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、印度、匈牙利、緬甸、保加利亞、瑞典、印度尼西亞、丹麥、瑞士等國駐華使節或外交官員以及荷蘭、英國、挪威三國政府的談判代表，亦應邀與會。招待會在友好的氣氛中進行。

中國銀行 交通銀行 辦理

華僑匯款

全國各地均可通滙 手續簡便 收交迅速

香港中國銀行 華僑服務部 畢打街十二號A 電話：三〇一九三 二四七五〇 二八七三三

香港交通銀行 雪廠街五號 電話：三四一〇一 三四一〇二 三四一〇三

社評

蘇聯爲什麼參加對日和會？

在美國準備對日片面和約的密鑼緊鼓聲中，蘇聯宣布接受邀請，決定派遣以外交部副部長葛羅米柯爲首的代表團，參加九月四日在舊金山舉行的對日和約會議。像一記響雷，蘇聯這個舉動震撼了西方國家，特別是震撼了華盛頓。

大家都知道，蘇聯一向是反對美國片面對日媾和的程序，反對美國一手製造的對日和約草案。爲什麼蘇聯政府又決定參加美國所佈置的舊金山和會呢？是不是蘇聯的外交政策有了新的轉變？是不是蘇聯政府另有一套打算？在香港這樣一個地方，從外國通訊社的報道中，從街頭巷議的推測裏，許多人不免有些迷惑之感。

首先，大家應該看出：蘇聯的外交政策始終是堅持和平、堅持國際合作的。從十月革命後，蘇聯對這個原則一直信守不渝。特別是在第二次世界大戰結束以來，蘇聯政府在這個原則的指導下，曾大力支持聯合國組織，在維繫大國一致，共同捍衛和平的目標上不斷奮鬥，表現了無比的堅決和英勇。蘇聯這個外交政策，三十多年來如一日，這其中沒有改變，也不可能有變改的。

然而，由於國際局勢的不斷變化，蘇聯卻是一直把握了它的外交的主動性，在不同的階段上靈活地運用了它的不同的外交策略，以打擊國際間的魑魅魍魎，而貫徹它的和平目標。朝鮮戰爭以前，蘇聯爲了支持中華人民共和國出席聯合國的正義要求而作了一連串抗議性的退席，朝鮮戰爭以後，蘇聯適時地恢復出席聯合國各種組織而堅定地打擊美國把聯合國爲侵略工具的一切行徑；這都表現了蘇聯正確靈活的外交策略。

今天的國際形勢是：一方面是美國集團的擴軍備戰政策已經發展到日益瘋狂的顛峯狀態，在遠東方面以武裝日本爲中心的備戰陰謀已經大張旗鼓地公開進行，戰爭的威脅已經大大加深，一個新的大屠殺的危機似已呼之欲出。但另一方面是以蘇聯爲首的和平陣營的力量已經空前強大，反對重新武裝日本的呼聲已經響徹各個角落，「以談判代替戰爭」的要求已經日益普遍。

就在這樣的形勢下，蘇聯決定不放棄足以打擊美國集團的戰爭陰謀，與擴大和平政策的影響力量的任何國際會議的機會。以最近的事實爲例，蘇聯曾經主張召開四國外長會議，蘇聯報紙曾與英外長莫里遜進行公開筆戰，蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克曾與杜魯門公開交換函件，並正式建議締結五大國和平公約。雖然蘇聯的這些主張和建議都先後遭受了戰爭集團的無理拒絕，但蘇聯這種和平正義的聲音卻因此更加響亮。

也就是爲了決不放棄足以打擊美國的戰爭陰謀和擴大和平政策的影響力量，蘇聯決定參加了舊金山的對日和會。很顯然的，蘇聯之決定參加，並不意味蘇聯有絲毫同意美國所一手包辦的對日和約。蘇聯對於對日和約的意見，早在一九五〇年十一月二十日的蘇聯致杜勒斯的備忘錄、一九五一年五月七日的「蘇聯關於美國對日和約草案的意見書」、及六月十日蘇聯對美國的照會。從這些文件中，蘇聯政府明白提出了：㊀定期召開美、中、英、蘇四國外長會議，着手籌備對日和約，並應邀及使所有曾以武力參加對日戰爭的各國代表參與和約的籌備工作；㊁和約必須根據開羅宣言、波茨坦公告和雅爾塔協定，其主要方針是：日本應成爲愛好和平的、民主的、獨立的國家；應保證日本人民的民主權利，並不得允許以剝奪人民民主權利爲目的的組織之存在；爲保證日本軍國主義之不復活，在條約內應確定對日本武裝力量規模之限制，使其不超越自衛的要求；對日本和平經濟的發展，不應加以任何限制；㊂和約應規定日本不得參加任何反對任一曾以軍隊參加對日作戰的國家的聯盟；㊃和約應明確規定締約後一年之內，一切佔領軍應撤出日本領土，外國不得在日本保有軍隊或基地；㊄應一致同意在對日和約上簽字的國家支持日本參加聯合國。

這些主張與美國當前的製造的對日和約沒有絲毫相同之處，然而卻是日本人民和廣大的亞洲人民的一致支持的。我們堅信，蘇聯之參加舊金山對日和會，不但不會改變這些合法合理的原則，而且要努力爲這些原則的實現而鬥爭。曾經對日作戰八年的我們中國人民，對於對日和約應該有充份的發言權，我們堅決擁護蘇聯的這些原則。

正因爲如此，蘇聯之宣布參加和會，使華盛頓特別震驚，使東京的反動派深感不安。第一、在會中有蘇聯這一支和平的號角，會把美國醜惡的戰爭陰謀更加明顯地暴露在世界人民和美國人民的前面；第二、由於亞洲人民對日和約的普遍不滿，莫斯科的聲音正代表了亞洲人民的聲音，因而將贏得亞洲人民更廣泛的支持，而使美國將來在亞洲的侵略計劃無法順利推行；第三、美國原企圖在排斥蘇聯參加的情況下把片面對日和約匆匆通過，以便提早公開利用日本人力和物力到朝鮮戰場上，而蘇聯的參加和會無疑會對美國這種企圖的一個重大的打擊。

當然，美國在這個片面對日和約上是要橫幹到底的，它會不顧一切國際協定和國際正義而一意孤行，但這種行動只能更激起亞洲和全世界和平人民的深切的反應和不滿。深深受過日本法西斯強盜的殘酷蹂躪的亞洲人民（包括香港居民在內）不難了解重新武裝後的日本對他們可能有的嚴重威脅。而蘇聯對日和約的主張正是防止這種威脅的再度降臨到亞洲人民的頭上。我們恰恰在日本投降六週年紀念日聽到蘇聯決定參加對日和約的消息，這使我們對蘇聯的和平政策有無限的嚮往心情。

印尼華僑回國觀光

印尼華僑回國觀光團一行六十四人，最近過港返國，回到了廣州，正受到熱烈的歡迎。

這是祖國大陸解放以來，繼港澳工商界東北觀光團以後，南洋僑胞第一次有組織大規模的回國觀光團。團員包括來自印尼各地各界的優秀分子，預定以四個月的時間訪問華南、中南、華東、華北、東北各大城市，準備親自看看祖國解放後的新建設。他們此行的意義無疑的是很重大的。

他們也像其他任何一個僑胞一樣，最關切的是祖國的獨立自主與強大。當他們一到國門，首先經過海關，就可以看到百年來被外力控制的重要稅源，今天全回到中國人民的手中了。從這個海關，他們可以知道，我國去年不但堵塞了過去的漏卮，而且創造了出超的紀錄。外來奢侈品已無法傾銷，國內工業的發展獲得了安全的保障，由此還可瞭解到祖國已建立起爲人民服務的經濟系統，斬斷與肅清了過去依存於帝國主義與受官僚買辦把持的經濟關係。國內的生產在增加，物資在大量交流，工商事業在合理調整，人民幣幣值穩定，國家財政統一，……這一切經濟上的氣象，將使每一個愛國同胞歡欣鼓舞。

他們由廣州北上，遠至哈爾濱，再由北南下，將坐火車經過許多鐵路。他們會發覺人民政府在一兩年的短時期內修復了很多鐵路，多年不通的路段現在都通了，曾被蔣匪破壞的橋梁涵洞，幾無一不完全修好，連早已超過保險期、許多專家都認爲沒法改造的黃河大鐵橋，今天也修得妥妥貼貼了。人民力量發揮起來，到處創造奇蹟，交通方面只其一端罷了。

他們所坐的火車在廣大的平原上奔馳時，還可以看到剛剛把早稻收過的田畝，那裏的農民過去辛勤勞作，難得一飽；今天經過鬥爭分田後，生產情緒大大提高，生活改善，再看不見他們穿着百結的鶉衣，板着有菜色的面孔；反之，阡陌間時時響着笑聲，男女老幼都在勞動中欣欣自得。尤其值得注意的，淮河兩岸過去年年鬧水災，經過政府有計畫的大力修理，動員人工多至三百萬，現在已經把水災這一自然大敵制服了。全國各地大大小小的水利工程，也已先後進行。廣東的防洪救災、根治珠江的運動，也就是其中之一。從這些工程中，更可看到人民政府怎樣在祛除災害，保障農業大生產大發展的基礎，爲人民生活的幸福而奮鬥。

他們訪問東北時，可以看到祖國的重工業怎樣從破壞中恢復起來，走上發展之路，從而對祖國經濟建設前途，增進無比的信心。在新民主主義的偉大建設中，東北一般的水平比關內其他地區元高，看了東北的成就，對全國建設，無法不更抱樂觀。

他們足跡所到，將會發現無論在政治、經濟、文化、教育……任何方面都充滿着新生的氣象。看到抗美援朝保家衛國的大運動，普遍深入到全國每一角落，全國同胞一心一意，要把祖國光榮地建設起來，堅決地掃除這條建設大道上的任何障礙，爲了爭取和保障建設的勝利果實，全國人民必定捍衛和平反抗任何侵略到底。

他們還預定在首都參加今年國慶紀念的盛典，到時他們可以看到盛大的集會，強大的人民行列，尤其如火如荼的情緒，響亮的口號，反映出每一個人的心聲，表現着人民對領袖的擁戴，對國家的熱愛。海外歸來的僑胞們一定會感動到說不出話來。

記得去年港澳工商界東北觀光團回國觀光後，把在國內所得的觀感，反映給港澳同胞和海外僑胞，使愛國同胞們增進對祖國的認識，同時把反動派販賣的種種謠言，予以無情的打擊；現在時隔一年，國內的一切都比那時更進步了，有了更多光輝的成就了。所以，印尼華僑觀光團在祖國訪問期間和以後，帶給我們的消息，將必更使反動派造謠者喪氣，使愛國同胞歡忭興奮了。

在這裏，我們預祝他們勝利地完成這一次意義重大的訪問！

華南土產展覽加緊籌備
會場工程完成四分之一
預定下月十五日前全部竣工
各地展品陸續抵達十月一日舉行預展

【本報廣州十五日電話】華南土特產展覽交流大會籌備工作已到緊張階段，大會組織籌備已經進一步的充實，會場建築正順利進行，華南各地展品正陸續到達。

此次華南土特產展覽交流大會希望達到四個目的：一、說明華南物產的豐饒，和怎樣運用如此良好的物質條件，作爲提高農業生產，發展工業的基礎，從而達成華南經濟力量的總檢閱。二、調查土特產的產銷情況，研究其規格品質，統計各種有關數字，從而達成華南土特產的總調查。三、說明自力更生和轉向擴大內銷的情況，消除崇洋貨輕土貨依賴帝國主義的錯誤觀念，指出土特產的改良方向，以達成華南土特產的總宣傳。四、促進土特產交流，推廣土特產銷路，溝通各地商情，恢復與建立新舊商業關係，開闢國內廣闊市場，以達成華南土特產銷的交流。

大會爲使各階層人民看到華南區內和區外的雄厚物資陣容，瞭解華南土特產的今天實際情況和預見華南土特產美好的將來，將分三個系統來展覽：（一）綜合系統；一、物資交流館；二、省際館。（二）土特產系統：一、林產館；二、水菓蔬菜館；三、食品館；四、水產館；五、手工業品館；六、絲蔴纖維館。（三）生產資料及日用品工業館系統：一、生產資料館；二、日用品工業館。

在全部展品中，將以華南土特產爲主要內容，並準備着重介紹華南的有名特產如樹膠、椰子、荔枝、香蕉、松香、爆竹等，華南的杉木、柚木等木材，海南島附近的深水魚類也在展覽之列。其他如各種有色金屬亦將在會上與觀衆見面，以說明華南是「有色金屬之家」。至於華南的普通土產則只作一般介紹，全國其他地區有代表性的土特產則集中在省際館內介紹。

目前大會籌備處工作已進入緊張階段，八月上旬，人力配備和組織機構均已加強，如七月初旬，大會籌備處只有工作人員十餘人，經過廣州市朱光副市長五次動員以後，各館機構已建立起來，美術工作人員也動員起來，到八月初已有五百多人參加籌備工作。爲使大會展出有成績，各館負責人均由財經部門首長親自擔任，把每一個館作爲一個戰鬥單位，使工作更能順利開展。

至於大會會場建築現在也在積極進行，工程則由私商包辦，但大會籌備處下的建築工程委員會每日派出建築系同學到場址檢查工作，盡量節省原料，並按時報告，以便問題發生時馬上解決。因此，建築工程一般是進行順利，十個展覽館的工程平均已完成四分之一，有些展覽館工程已完成三分之一，有些館已開始蓋瓦頂。爲使工程不致因原料供應不足而受影響，也爲了防止偷工減料，建築工程委員會實行統購材料，如磚一項即已統購了四百萬塊。工程到一個段落，則由建築工程委員會工程師檢查認可，然後繼續施工，以保證建築的牢固。由於大會各館是正規的建築而不是臨時的建築，它不但可以減免拆卸的麻煩和費用，而且可以防雨濕，防火燒，並可以節省一大批警衛力量。預計九月十五日前全部建築工程可以完成，到時即可將展品一律送入各館陳設，十月一日可以預展，十月十四日即可公開展覽。

各館現在各出心裁，編造具體的展覽計畫，有三個館的展覽計畫已經通過，其他各館展覽計畫在本週內亦可完成。計畫通過後，即着重做好下列兩件事：一、催促展覽品；二、完成美術工作。由於大會於六七月份已先後發出徵集展品的通知共三、四〇〇份到省內外各地，各地機關單位和工商界已經響應號召，陸續將展品送來。

關於土產展覽籌備工作
葉劍英指示方針與任務
使其成爲對華南生產力的總檢閱
要鼓勵發揮華南自然條件的特長
把華南成爲全國最大產膠產糖區

【廣州通訊】在最近舉行的中南財經委員會華南分會常委例會及廣東省政府行政會議上，中南財經委員會華南分會主任、廣東省人民政府主席葉劍英對將在本年十月十四日召開的華南土特產展覽交流大會，作了重要指示。

會議首由展覽會籌委會朱光主任、張永勵副主任分別對華南土特產展覽交流大會初期籌備工作作了報告，接着葉主席指出行將召開的土特產展覽交流大會是爭取財經狀況基本好轉階段中的重要工作。我們要在展覽會中把具有極優良自然條件的華南地區有什麼東西，能產什麼東西，達到什麼水平，都有系統有重點地拿出來擺一下，這就對華南地區的生產力作了一次總檢閱，這就將大大增強我們的建設信心，也給帝國主義看看我們是具有怎樣偉大的自力更生力量的。同時參加展覽的各式各樣產品，曾經和將要經過廣泛的搜羅與發掘；籌委會已發下各種表格，要求對展覽品加以詳細說明，這就對華南生產情況做了一次總調查，這就爲行將到來的建設高潮做了一次很好的準備工作。

葉主席又指出，生產也要大事宣傳，尤其是要宣傳鼓動在生產上發揮華南地區自然條件的特長。比如全國只有華南出產的樹膠，這一戰略物資，我們就要大大發展。又如松香，北方松樹爲了渡過冬天保存了許多油脂，但四季如春的南方就用不着保存，因此有大量松香出產。又如蠶絲一年可達七造。又如甘蔗的生長期比台灣還要短幾個月，而且還有廣闊的地區可以栽植，這就將使華南具備充分條件成爲中國最大的產糖區。

人定可以勝天
饒平澄海一帶農民
颶風來前搶救禾稻
硯山村一天內收割四百多擔

【廣州通訊】饒平、澄海、惠來部分地區，因地勢、氣候關係，所種早稻多爲「大早」，比其他地區早稻收成期約遲一月，現正接近收割期間。七月三十一日，據天文台報告，颶風可能來襲，潮汕專署即電令各地政府迅速組織搶收。饒平錢東區接電後，全體工作人員即連夜分頭出發，通知各鄉領導農民搶救稻禾。如硯山村即於深夜三時召集積極份子及互助組長討論搶救辦法，組織搶救隊伍，一天便把全部穀子四百多擔搶救完畢。當農民們面對滿屋子裏的穀子，聽到風聲呼呼吼叫，慶幸搶救及時，不致受損失，個個感謝人民政府的關切。當各鄉農民看到區政府人員們，爲了搶救穀子，徹夜沒睡，到處奔走，尤其感動。

【又訊】海豐縣梅隴鎮第二居民組助收隊也在奮力協助農民搶收禾稻，戰勝了颶風。

廣州西堤災區正建築交易大廈及土產展覽會會場。危樓係大新公司殘址。

湘鄂贛早稻收割完畢
贛西年景破卅年紀錄
湖南省每畝收穫超過四百斤
鄂省各縣平均增產一成左右

【本報漢口十五日專電】湘鄂贛三省的早稻都已收割完畢。湘省每畝產量平均在四百斤以上，約較去年增產一成至一成半；鄂省各縣平均增產一成左右；贛省的早稻收成也很好，萍鄉、宜春、銅鼓等地的豐收年景，並爲三十年所未有。上猶縣的早稻增產達一成半至二成。

東北採購團離穗轉上海
在穗購土產四十餘億
盛讚廣州工商業繁榮

【本報廣州十五日電話】東北採購團一行四人，由副團長申國祥率領，於九日由漢口來到本市。在本市一週時間，該團與有關方面建立了貿易關係，成交牛皮、松節油、松香、椰子油、蒲包、竹篾、蔴料、罐頭、紅糖等四十餘億元。今天該團與蔬菓菜類行過座談會，會上他們提出要採購十二萬斤生菓到東北，交貨付款。該業因運輸等問題無法解決，沒有成交。該團打算在廣州市還購買黃芩、杏仁、甘草等藥材，其中黃芩一項已委託省土產公司代銷。該團申副團長和記者們談話，他首先表示廣州工商業的繁榮超過他想像以外，如廣州動員大廈的建築，在全國還是創舉。建成後，第一就是便於管理市場。至於東北的情況，他說，一般購買力比以前增加。如就農民來說，樸素的土布已不行銷，而最行銷的是漂亮的綢緞和花布了。該團定十六日離穗，轉赴上海。

解放前偷購敵僞物資
單車行經理被判徒刑
劉旺等應交出單車三百輛
廣州市人民法院判決公布案情

【本報廣州十五日電話】廣州市人民法院於八月七日判決中英單車行經理劉旺、協理陳祥因盜購敵僞物資一案，劉旺判處徒刑一年，陳祥處徒刑半年，各緩刑兩年。中英單車行應交出單車三百部，沒收歸公；除將現存單車點交抵償外，其餘按價折交人民幣。茲將該案經過情形簡述如下：

一九四九年六七月間（即解放大軍渡江南京解放之後），廣州國民黨反動派軍政機關一均瘋狂的盜賣人民財產一。此時，中英單車行即藉其伙伴黃強勾通僞衛戍司令部，偷購大批單車。

在華南各省將解放、廣州反動派即將逃亡之前，曾到處偷盜販運公家物資。此時，其他店舖均不敢買。被告等卻利用匪特黃強（係黑社會人，並先當反動政府國軍頭目），偷運僞衛戍司令部所得的單車數百輛。據劉旺最初承認，在一九四九年六七月間，曾向僞武裝軍人及海關等處買得單車有二三百部，共運二十九次，在九月間，又向僞護軍隊買得卅五部，及其他零件一部份。根據調查，中英單車行在解放前，被告等確曾利用匪特，勾結僞政府偷購敵僞物資，貪圖不法利益，狡詐抵賴，毀滅證據（證物），此種侵佔人民財產的罪行，應予懲治處罰。故除令被告等交出單車三百部外，並分別輕重，判處徒刑，以資管制，教育改造。

華僑房產契稅
展期截止辦理

【本報廣州十五日電話】廣州市華僑房產契稅暫行辦法，原定本年七月底截止辦理。茲悉，該市人民政府財政局以限期屆滿，華僑代理人紛紛以僑產情況特殊未能依限投稅印契，請求展期辦理。該局爲照顧實際困難，和接受各界要求起見，特由八月一日起至九月底止展期兩個月。海外僑胞及港、澳、穗、僑產代理人可在展期內依照僑產契稅辦法所規定，從速辦理。

歸國難僑紛赴海南
參加開墾種膠工作
首批七百餘人乘船前往

【本報廣州十五日電話】在馬來亞被驅逐出境而安抵廣州的第五、六、七、八、九批難僑，爲響應人民政府將海南島變爲橡膠島的號召，紛紛參加海南島大規模種植樹膠的工作。第一批報名參加的七百多名膠工，已於本月十三日乘船去海南。廣州市歸國難僑處理委員會，並於本月十一日在新華戲院舉行歡送大會。在歡送大會上，廣東省僑委會主任伍治之指出：由於新中國壯大了起來，由於中國人民志願軍在朝鮮取得偉大輝煌的戰果，國外一千萬華僑的國際地位已空前的提高。過去的華僑是「海外孤兒」，這四個字現在已成了歷史上的名詞。他介紹了海南島的樹膠情況，並號召僑胞們爲建設新祖國，爲大規模發展祖國樹膠工業，來發揮華僑固有的刻苦耐勞的光榮傳統。膠工代表表示：將向自然界的一切困難展開堅決的鬥爭，爲建設新海南而努力。

又訊：被馬來亞當局驅逐出境的第十批難僑七一二人，於十四日午夜乘大偉輪抵達廣州。廣州歸國難僑臨時處理委員會已將他們安置在難僑招待社裏。

海南駐軍戰士們
紛接家屬慰問信

【本報訊】據新華社海口十五日電：人民解放軍駐海南島部隊最近收到很多封來自戰士們家屬的信件，革命軍人家屬們在這些信中要求自己的子弟在光榮的國防線上多立功，保衛人民的好生活。

一位年老的母親給她在祖國邊疆的兒子寫信說：「地主劃了成分，得滿好，咱家今年[illegible]任務全部完成，家中老小都穿上了新衣。」

有一位戰士收到了家信，樂的心裏直笑。這封信上說：「你妻子現在上夜學唸書識字，已學會一二百個字了。往後你有來信，她自己就能給你去信啦。」一位小弟弟給哥哥寫的信說：「土改後家裏分了四畝地，兩間房子，還有一頭牛。今年豐收，還養了一隻肥豬，有一百七十多斤。爹爹要我告訴你說，要你爭取立功，永遠跟着毛主席走。」

穗基督徒捐獻武器
獻出大宗現金首飾

【本報廣州十五日電話】在抗美援朝捐獻武器運動中，廣州的教會工作人員有了輝煌的成績。基督教徒表現了高度的愛國熱情，截至八月五日爲止，捐獻現款已達一億八千零八十六萬六千零八十六元，另外還有大批首飾、外幣、貨物。

在捐獻中，有六個基督徒自願驗血。如汪彼得，除了捐獻二百五十六萬零五百三十二元之外，還驗血五百CC；譚沃心捐出養老金百分之十五，總數達二五〇萬元；熊與沛牧師甚至還捐出新十字架。

基督徒熱愛祖國，愛護人民志願軍的高尚的感情，創造了令人感動的事蹟。

穗市牲畜業與港區訂約
五十天內供應生豬一萬五千頭

【本報廣州十五日電話】廣州市牲畜業會議，於十四日閉幕。這次會議對今後畜牲業的經營，約有如下收穫：（一）明確了促進物資交流要面向農村。生豬業準備今後深入農村收購，促進交流。（二）肅清了陋規惡習，訂立了新行規。例如取締了牲牛業的灌水提價、生豬的明碼暗價、暗語議價等。（三）組織及推動了聯營。（四）解決了勞資問題，協商會議，把過去「下欄制」改爲「固定薪資制」，扭轉了勞資關係的歷史。（五）訂立協議或合同。召集產區銷區代表協商，訂立協議多宗；與湖南豬行訂立了五千頭期限一月的聯銷合同，和港九銷區豬欄訂立了一萬五千頭期限五十日的協議，價值約一百卅億元。（六）訂立供銷計畫。根據上半年供應情況，擬訂下半年供銷計畫，估計下半年生豬供應約廿六萬頭（內銷十六萬頭，外銷十萬頭），生牛下半年一萬二千六百頭。

紀念毛主席的弟弟
毛澤民烈士

錢希均

（原載中國青年報，題目是「回憶毛澤民同志」）

當全國都在熱烈慶祝中國共產黨成立三十週年的時候，我想起了犧牲過十四年的毛澤民同志，內心有說不出的興奮和悲痛。興奮的是澤民同志和無數革命先烈的熱血所澆灌的革命事業，今天已有了偉大的成就；悲痛的是澤民同志犧牲了，我們黨失了一個優秀的無產階級戰士。

毛澤民同志出身是農民，在毛澤東同志的影響下，一九二二年就參加了中國共產黨。他最初是在湖南安源煤礦擔任了礦工合作社的主任，並且自己參加工人夜校，在工人中宣傳革命思想，組織礦工。一九二五年，國內革命運動日益高漲，黨的宣傳出版工作也隨着大規模地展開了，澤民同志就被調到上海擔任中央出版部的經理。他親自在武漢、長沙、上海等地建立了黨宣傳刊物的發行網——長江書店。一九二七年「四、一二」蔣介石公開叛變後，黨被迫由公開轉入秘密，許多同志受到了敵人的迫害。澤民同志在白色恐怖下，仍然堅持着工作，保持黨的印刷廠和發行機關的活動。有一次，他被敵人發覺了，敵人要逮捕他，他機警地從窗口跳上屋頂，逃脫了。一九三一年，他從上海轉到閩粵贛革命根據地，擔任軍區經理部（相當現在的後勤部）部長；那年冬天，他被調到江西中央革命根據地參加第一次全國工農代表大會的籌備工作。一九三二年，他負責籌備成立國家銀行，擔任國家銀行行長，經常和部隊一起行動，經理稅收，保證部隊和國家機關的給養。

一九三四年十月，紅軍突破敵人的第五次「圍剿」，北上抗日，澤民同志在二萬五千里長征途中，擔任了運輸大隊長的工作，負責紅軍保護革命資財。在翻越大雪山（夾金山）和大草原時，他親自幫助運輸員挑擔子；在沒有糧食時，他設法搞到糧食，自己夜裏不睡覺，把穀子舂成米，讓運輸員們能吃得飽；在無法搞到糧食時，他就自己帶領着運輸員同志們到山野間挖野菜充飢。這樣保證了運輸隊的給養，使運輸隊一路不掉隊。

在一九三五年十一月，紅軍完成長征到達陝北根據地後，澤民同志擔任國民經濟部長，一九三八年初轉到新疆工作。他在長期的財政經濟工作中，一直正確地執行了毛主席的財政政策：「取之於民，用之於民」，在發展生產的基礎上增加稅收，既保證了部隊和機關的供給，又使人民樂於負擔。

他曾經被捕過三次：第一次是在一九二七年，汪精衛的武漢政府叛變了，澤民同志被迫離開了武漢民國日報經理的職務，在經過湖南到江西的途中被捕；第二次是一九三〇年在上海被捕；這兩次被捕，都因爲敵人不知道他的眞姓名，所以被他機警地逃脫了。但是最後一次被捕，他竟遭到了敵人的殺害。一九四二年，他在新疆任財政廳長，因爲反革命盛世才投靠了蔣介石，大規模地逮捕了在新疆進行抗日救國工作的共產黨員，陳潭秋同志和他就在這時被捕入獄。這一次，敵人知道他是毛澤東同志的弟弟，便千方百計地對他進行威脅利誘，迫使他屈服，但是優秀的共產黨員毛澤民同志揭破了敵人的陰謀，敵人對他施行了極其殘酷的肉刑，他全身的皮膚被打成了紫色。堅強的毛澤民同志在敵人面前始終是不屈不撓的，敵人最後用酒和毒藥把他毒死。澤民同志就是這樣忠實於黨的事業，英勇地獻出了生命的。

敵人的殘暴，阻止不了革命的勝利，相反的，謀害陳潭秋、毛澤民等同志的兇手李英奇、張光前、劉漢升、寶廉等匪徒，已經於今年四月二十九日在迪化被人民公審槍決了。

澤民同志，你安息吧，你的精神永垂不朽！

英伊石油談判發生波折
伊朗向英提最後通牒
要英方接受三項先決條件 否則不討論有關國營問題
英國代表團發表四項聲明

【合衆社德黑蘭十五日電】伊朗已於十五日向英方提出一項包括三點的最後通牒。伊朗副總理法第美向記者發表英方的建議並說：「他們（英方）必須接受這三點意見：第一，英國必須向『伊朗石油公司』購油；第二，前英伊石油公司將伊朗收歸國營，其應補償數目，將由伊朗決定；第三，英籍職員必須留在伊朗阿巴丹大煉油廠服務。」

法第美指責史托克斯的建議與由杜魯門特使哈里曼所轉述的原建議毫不相同。他說，「英與代表團暫十分明白，除非英方接受總理所提出的三點意見，否則伊朗總理和伊朗代表團，無論如何，也不會討論任何有關國營的問題。我們再沒有可說的了。他們必須接納那三點意見。」

【合衆社德黑蘭十四日電】伊朗副總理法第美十四日說：英國所提出解決石油爭端的新建議使伊朗大感失望。

他說：在十三日晚第五次正式談判會議中，史托克斯宣布他們的計劃，他的樂觀程度已一落千丈。伊朗內閣十四日與政府混合委員會會商討論這一問題。其後，法第美說，「要說談判破裂，未免言之過早，」「但我的樂觀程度已大減了。」他說，英國的建議有一部份是不能接受的。又說：「我們在未收到該建議時比較樂觀多了。要是目前的談判破裂了，此後將不能有所作爲了。」

史托克斯要求於十四日晚再與伊朗代表舉行會議，以詳細解釋他的意見。石油國營委員會委員哈沙比認爲史托克斯的建議「與國營原則是不符合的」。

【法新社倫敦十五日電】英代表團長史托克斯十五日下午對伊朗石油局勢發表聲明，列舉下列四項原則：（一）英代表團代表英政府和英伊石油公司，基於兩國政府最近的來往信電，承認伊朗石油國有的原則。（二）英伊石油公司停止在伊朗經營，其全部財產移交伊朗政府，補償辦法另訂。（三）伊朗石油權早恢復運銷。（四）英、伊兩國人民必須做誠合作，使伊朗石油生產和運銷得以有效進行。

英國建議內容宣布
主張平分石油經營費用及利潤 由私營公司經辦石油銷售事宜
伊方認爲違反國營原則

【法新社德黑蘭十五日電】伊朗副總理法第美十五日說，英國代表史托克斯曾建議英國在伊朗石油經營的費用及利益上均佔百分之五十。法第美說，這一項建議已違反了伊朗石油國營法案的觀點，可見伊朗政府尚未拒絕該項建議。

於史托克斯預定親自主持的記者招待會舉行前半小時，法第美曾召集記者緊急招待會，向他們宣讀英國建議的全文。雖然法第美說史托克斯的建議關於費用與利益均沾部份不能接受，但他說，伊朗政府仍未拒絕英國的建議，因爲該項建議並未確立。

【路透社德黑蘭十五日電】伊朗副總理法第美十五日發表他對史托克斯建議的意見。他說，建議分爲下列九大項：（一）雙方友好合作。（二）組織銷售機構。（三）石油銷售私營（大意是由私營公司而不是由伊朗政府經營）。（四）英國油船公司的油船隊交由銷售機構指揮。（五）成立管理委員會，辦理石油開採、提煉及運輸等事宜。（六）簽訂經營各半協約。（七）在最終協議達成之前，先行確定一項籌油的臨時辦法。（八）供應伊朗國內石油需要的基爾曼沙煉油廠交還伊朗。（九）伊朗設立一管理機構。

【合衆社德黑蘭十四日電】英國代表團發言人十四日答覆伊朗總理摩薩台已拒絕英國提出解決石油爭執的建議。發言人說：「這是不確實的。在十四晚史托克斯與摩薩台會談中，已同意雙方代表於十五日上午十時開會，討論及說明我們的建議。」十四晚的會談是在摩薩台的私邸舉行的，祗談了一小時。

靈通人士說：摩薩台向史托克斯指出英方的建議與伊朗的國營法並不一致，並告訴他伊朗準備在下次會議中提出對案來討論。靈通人士又說：伊朗國王於十四日接見哈里曼之後，曾在電話中與摩薩台談了很久。一般相信哈里曼曾要求伊朗國王施用他的權力，使伊朗代表能更和緩一點。同時，傳遍德黑蘭的謠言說：摩薩台已準備，如與英談判不能獲得協議，他將提出辭職。

【法新社德黑蘭十四日電】據此間十四日晚獲得消息：阿巴丹英伊石油公司英籍人員，對於英代表團首席代表史托克斯所提出的英國政府對解決石油爭執的建議，曾提出抗議。

歐美二十二國青年與中國代表團聯歡
馮文彬強調中國青年和平意願
英美法三國青年表示深切友誼

【新華社柏林十五日電】參加世界青年聯歡節的中國青年代表團，於十三日在柏林電工器材廠大廈和來自歐、美、澳三洲的二十二個國家的青年代表舉行聯歡會。出席的有法國、美國、英國、加拿大、意大利、西班牙、希臘、丹麥、荷蘭、冰島、挪威、芬蘭、奧地利、瑞士、澳大利亞、新西蘭、以及其他國家的青年代表六百多人。中國青年代表團團長馮文彬在會上致詞說：爭取和平的共同願望把全世界青年團結起來了。中國青年和全中國人民在中國共產黨和毛澤東主席領導下所贏得的勝利，與世界和平是不可分割的。中國人民正同時在國家建設中及在抗美援朝戰線上爲和平而鬥爭。馮文彬最後說：你們回國的時候，請把中國人民和中國青年的和平意願轉告你們國家的人民。

首先致詞的法國代表說：法國勞動人民和法國青年毫無保留地支持中華人民共和國提出的和平解決朝鮮戰爭的建議。法國青年特向中國青年致兄弟的敬禮。美國青年代表說：「美國青年認爲這次和中國青年的聚會是具有歷史意義的。雖然美國青年正被迫在朝鮮前線和中國青年作戰，但這裏的聯歡會却表明了美國和中國青年的保衛和平的共同意志。美國人民和青年已更加了解朝鮮戰爭的侵略意義。中國人民正在以他們在朝鮮的正義鬥爭幫助美國人民爭取和平的鬥爭。我們保證不受美國政府對中華人民共和國所進行的任何誹謗的欺騙，我們保證美國青年對中國青年永久友好。」接着，一位英國青年代表宣讀了六月九日從朝鮮前線寄回來的一封信，信中表示在朝鮮的美國青年兵士不願和中國青年作戰。

一位英國青年代表參加聯歡節的一千三百名英國青年和學生向中國青年致敬，他說：「儘管有帝國主義的宣傳，我們英國人民和英國青年仍以一切方法表示對中國人民的友誼。最近數月來，對中國和平運動已經澎湃地展開。愈來愈多的英國青年都要求締結五大國和平公約。意大利和西班牙青年代表在致詞時，都表示願意加強和中國青年的友誼，以進行反對美帝國主義和爭取國家獨立的鬥爭。

美國的「和平誠意」

「不管朝鮮停戰談判結果如何，美國絕不放鬆擴充軍備，並將一九五一——一九五二年的軍事預算增至六百六十五億美元……」

●舟文中作●

英駐蘇大使易人
凱里退休 蓋斯柯尼繼任

【路透社倫敦十四日電】英外交部十四日宣稱，英駐蘇聯大使凱里退休，遺職由蓋斯柯尼繼任。

蓋斯柯尼今年五十八歲，直至目前爲止，他是東京的英國政治代表，他以前做過英駐匈牙利公使，以及英駐丹吉爾總領事。

他現在倫敦，他在日本的遺職將由鄧寧繼任，鄧寧是遠東問題專家，第二次大戰時東南亞聯軍最高司令部政治顧問。

英面臨原料煤電荒
由於廢鐵供應缺乏鋼產量減少
煤荒嚴重焦煤實行嚴格分配制
電力不足工業與家庭均感困難

【本報訊】據新華社北京電：倫敦訊，在英國繼續進行擴軍運動的情況下，英國的原料荒和燃料荒也正在繼續發展，英國鋼的生產已比去年下跌，煤的生產還落在需求後面。這是由擴軍備戰所造成的英國工業危機的一個重要標誌。

七月二十六日，英國財政大臣賈玆克爾在下院辯論英國經濟局勢時承認：英國缺乏擴張軍備計劃與出口計劃所決不可少的鋼。今年的產量在「相當節約」和存料減少的情況下，可達一千六百萬噸，而去年的英國鋼產量是一千六百三十萬噸。事實上，今年頭五個月的鋼產量就比去年少了二十五萬噸。同時根據七月初英國政府所發表的年中經濟報告英國今年鋼產量能否達到年產一千六百萬噸的目標還不能確定，因爲「這件事一部分決定於國內外廢鋼供應的情況，一部分決定於鐵礦生產的增加」。而缺乏廢鋼和鐵礦的供應恰恰是英國目前難以解決的問題。英國戰後煉鋼業一直依靠大量輸入西德的廢鋼，現在，由於美國大力發展西德鋼鐵生產的結果，英國從西德輸入的廢鋼已大爲減少，一九五〇年的輸入量已從一九四九年的二百萬噸減少到五十萬噸，今年還要更少。這就嚴重地影響了英國鋼的生產。

因爲鋼的缺乏，目前各種鋼都在英國政府管制之列。六月底英政府宣布的鋼的分配計劃，規定給予軍事工業以優先權，而民用工業用鋼則受到縮減。這實際上已造成了若干民用工業部門生產的萎縮。英國政府在今年年中經濟報告中承認：「鋼板既然缺乏，就不夠應付國防和民用兩方面的需要。」據悉，到五月底，載客汽車的生產數字就比一九五〇年減少百分之六。

在煤的生產方面，據英國政府年中經濟報告承認：今年前半年的煤產量比去年同期增加了百分之三，但是煤的消費量卻增加了百分之四。因此，戰後以來一直延續不已的煤荒已更形嚴重。在這種情形下，過去一貫靠輸出煤來換取美元的英國政府，現在竟不得不以高價去買美國煤來應付煤荒。爲了買美國煤，英國去年一共化費了四百五十萬英鎊，而今年第一季就已化費了三百五十萬英鎊。

煤荒的前途還存在着更嚴重的陰影，這就是英國煤礦中的人力正在繼續減少。去年一年內，共有礦工七萬五千八百人因爲勞動條件惡劣和工資低微而脫離了採煤工業。對於這個問題，儘管賈玆克爾一再承認，增加煤產量是一個「我們全盤工業計畫的關鍵」，但是，剝削工人階級利益的工黨政府始終沒有實際解決的辦法。由於進行大規模擴張軍備運動，煤和電力的消耗已激劇增加。倫敦「新聞紀事報」說：擴張軍備計畫已經使電力和燃料缺乏的情況比去年多季更加嚴重。勞工大臣羅本斯最近曾說：如果情況不能好轉，今年多季就只有緊縮工業而造成失業。

英國煤鋼生產的短缺，不過是英國工業危機進一步發展的先兆而已。

【新華社北京十五日電】據倫敦十一日訊：英國政府厲行擴軍備戰運動正造成嚴重的後果，使得建築電力站的工程遲滯下來，目前電力的供應已感到缺乏。今年多季，可能由於電氣的缺乏而引起工業中的嚴重脫節和家庭的困難。勞工部發表正式報告說，今年多季電力的供應情況，將比一九四七年煤荒以來的任何時候都更惡劣些，在一九四七年，曾經有近二百萬名工人因爲對工廠的電力供應停止而暫時失業。

勞工部報告又說，從十一月初到明年三月底，在這個電力負荷達到極限的期間，如果要避免發生生產停頓和失業的現象，各級消費者就必須減少他們的用電量，工業將削減所需電力的五分之一。

「泰晤士報」發表社論，評論如此嚴重的煤荒說：「增加煤產量的希望不大，而是否輸入煤斤以防萬一的決定卻又已延緩。……主持家務的人們在最近幾天已經得到警告：今年的多季是不舒服的，他們只能得到配給的極少量的煤。」不僅如此，英國的燃料部最近發表的煤產量數字表明上週的煤產量是今年最低的產量，總產量不過二百八十七萬二千噸。目前，英國所存焦煤，比去年多季煤荒開始時還要少得多，因此，政府已宣佈自本月十三日起，焦煤實行嚴格的配給制。

四百餘萬德國青年
保證捍衛和平到底
共同署名寫信給斯大林

【新華社北京十五日電】據柏林十四日訊：四百一十四萬五千八百三十九個德國青年共同署名寫了一封信給斯大林大元帥，向他報告：一百餘萬德國青年已經舉行了反對重新武裝和爭取在一九五一年締結對德和約的青年和平戰士大會。信中保證：德國青年將保衛和平到底。

信中列舉德國青年在籌備第三屆世界青年與學生和平聯歡節期間爲保衛和平所作的種種努力，該信說：自由德國青年聯盟在籌備聯歡節期間，發動了「向偉大的斯大林致敬」的獻禮運動。在這運動中，有三十九萬〇八十三名男女青年和少年參加了「論列寧主義基礎」，並且已經把他們所學到的知識應用到他們所正在進行的日常的宣傳鼓動工作中。民主德國國營工業和農業部門中的青年，在這次運動中總共完成了六百二十萬〇九千一百九十五個工作日的計畫，對完成五年計畫作了巨大的貢獻。

信中指出：西德的青年和西德的一切進步力量在一起，正在並肩地爲爭取和平，反對美帝國主義和死灰復燃的德國軍國主義，反對康納德和舒馬赫利用德國青年去充當侵略戰爭的砲灰而鬥爭。雖然波恩「政府」採取了禁止自由德國青年聯盟活動這種迫害手段，但是，西德的進步青年仍然站在鬥爭的前列。信中說：「美英軍隊進入西德和帝國主義者公然採取重新軍國主義化措施的嚴重局面，迫使我們不得不加倍努力，來消滅戰爭危險並確保和平。」

給斯大林的信最後說：「親愛的斯大林，我們向你保證，我們在德國人民的先鋒隊、德國統一社會黨的領導下，在我們敬愛的威廉・皮克總統的領導下，決心保衛和平到底！」

美「新聞大王」赫斯脫病死

【合衆社加州比佛來山十四日電】八十八歲的美國報業鉅子赫斯脫今天下午四時在他的寓所去世。

他在最近幾年裏患心臟血症後死掉。他辦報六十餘年，死時被認爲美國最富有的人之一。在一九三五年他的財產據估計爲美金二億二千萬元。

五十七億基地費 美衆議院通過
外交委會看重近東基地 主張撥援款五億九千萬

【合衆社華盛頓十四日電】美衆議院十四日通過了五十七億六千八百十二萬美元的軍事建設計劃，該計劃包括十億美元在海外秘密地點建築一連串空軍基地計劃在內，基地大多數是在西歐或西歐週圍建立。該法案已送往參院討論，這是在平時或戰時中計劃中最大規模的計劃，相信一定獲得參院的通過。

根據這項措施，美國陸、海、空軍將可在美國國內及在世界大部份的地方建築及擴充數百個基地。這一空前的軍事建設的措施，國防部將有最大的優先權。

【合衆社華盛頓十四日電】美衆院外交委會十四日宣稱：美國對於近東國家必須「獲得一個了解的根據以及健全的未來關係。」該委員會於發表七十八億四千八百七十五萬美元的援外法案的正式報告時說，爲了美國的利益計，應該「採取一切合理的措施，以保證該區的安全與和平的發展。」

該委員會建議撥款五億九千萬美元作爲對近東與非洲的軍事與經濟援助之用。這項數額較比美政府所請求的多出五千萬美元。

德國全國陣線
發表「白皮書」
斥西方國家武裝西德

【新華社北京十四日電】據塔斯社柏林訊：民主德國全國陣線全國委員會主席團十一日舉行記者招待會，將「關於美英兩國干涉西德內政與德國帝國主義復活的白皮書」分發給國內外記者。白皮書中並包括大批關於西德進行重新軍國主義化情形的文件，揭發美國非法釋放德國軍國主義分子與戰犯，揭露美國非法在西德組織軍隊，以及擁有參謀總部的計畫。德國全國陣線全國委員會主席團主席科倫斯在招待會上解釋出版這一白皮書的目的，他指出：美、英、法三國政府打算在西德建立德國軍隊，這使德國人民的和平與德國的民族生存受到非常危險的威脅。發表這一白皮書的目的，就在於揭發帝國主義強盜們及其德國軍國主義分子的罪惡計畫。

德國全國陣線全國委員會號召一切愛好和平的人們積極反對帝國主義者的戰爭準備。西德軍隊是爲了反對蘇聯、德意志民主共和國與人民民主國家。建立中的西德軍隊也是對法國、比利時、意大利、荷蘭與其他西方國家人民的獨立與安全的威脅。

反對重新武裝西德
德國青年示威詳情
百五十萬人遊行八小時
高舉大旗一致不要戰爭

【新華社北京十五日電】據塔斯社柏林十三日訊：八月十二日，兩百萬德國青年在柏林舉行了德國青年和平戰士日的示威遊行大會，反對重新武裝西德，並要求在一九五一年締結對德和約。德意志民主共和國青年一百五十萬人及來自西德的青年三萬五千人與來自西柏林的青年一萬多人，參加了示威遊行，他們列隊走過馬克思、恩格斯廣場的檢閱台，受皮克總統的檢閱。另外，還有五十萬青年男女一直佇立在遊行街道的兩旁。參加世界青年與學生和平聯歡節的各國青年代表都參加了這次大會。

從早晨五時許，青年和平戰士們便開始在各街道集合，到七點鐘時，已全部集合到馬克思、恩格斯廣場上。八時正，以皮克總統、烏布利希副總理爲首的德意志民主共和國政府各首長、及世界民主青年聯盟主席比林格爾、國際學生聯合會主席格羅曼、蘇聯共產主義青年團中央委員會書記米哈依洛夫、自由德國青年聯盟主席昂納克、蘇聯管制委員會主席崔可夫將軍、副主席瑟米諾夫、蘇聯駐德意志民主共和國外交使團團長普式金、德國共產黨主席雷曼及各國外交使團人員等在全場歡呼聲中步上了檢閱台。

慶祝儀式隨即開始。會場上空出現了五色繽紛的白煙火，在連續的爆炸聲後，無數小降落傘飄着第三屆世界青年與學生和平聯歡節的白色旗幟和各國的旗幟自空中徐徐下降。同時，廣場上放起了幾千隻和平鴿子，在廣場上空飛翔很久。接着，樂隊奏起了進行曲，示威遊行於是開始。

走在隊伍最前列的是帶着鮮花的少年先鋒隊，他們走過檢閱台前面的時候，一羣少年先鋒隊員跑上中央檢閱台向皮克總統獻花致敬。跟着就是舉着斯大林巨像的青年隊伍。遊行隊伍由一大隊旗手領頭，他們舉着蘇聯、中華人民共和國、德意志民主共和國和各國的國旗。在旗手隊後面是自由德國青年聯盟的旗幟。自由德國青年聯盟的隊伍舉着「不給阿登納的傭兵一個錢！不爲軍國主義化出一個錢！打倒戰爭販子！」的標語行經檢閱台前，外國來賓都爲他們熱烈的歡呼。德國青年不要戰爭，這次示威就是明證。緊跟在後面的是德國青年運動員的行列，英勇的鬥爭。再後面是三萬五千西德的青年和平戰士，這些優秀的青年的隊伍是經過克服了西德當局所造成的重重困難來到柏林的。他們在途中曾經害怕美國佔領者和阿登納的迫害。在他們的隊伍中間，有曾經英勇地在被英國佔領軍用作轟炸目標的黑爾哥蘭島上登陸，並在島上高舉和平旗幟的青年；有來自萊因河流域的青年戰士們；有農民代表，他們的土地已被變爲美軍打靶場；有工人代表，他們的標語上寫道：「德國是一個！」他們高呼着：「我們必須統一！」「不准把魯爾給舒曼！」「打倒舒曼計畫！」西德社會民主黨青年團體「鷹會」的大批青年走在西德青年隊伍的最後面，他們抗議右翼社會民主黨的政策，要求停止重新武裝西德和在一九五一年締結對德和約。示威遊行共歷時八小時而結束。這次的示威再度表明了德國青年爭取建立統一、和平與民主的德國而鬥爭的堅定意志。

蕭克洛斯發表演說
英國須與東歐貿易
不滿美國苛刻的限制

【合衆社倫敦十五日電】英國貿易部長蕭克洛斯在康維爾工業展覽會開幕禮上說：英國不能放棄其對東歐的貿易，並要求美國認識禁運不能「撲滅共產主義」。

他說明英國對東西貿易的態度，他拒絕了完全禁止與共產主義集團做生意的美國要求，並批評了美國想要命令英國只能跟那一個國家做生意的態度。

他說：「我要求我們的美國友人認識，如果我們對共產主義國家以及對他們（美國人）都有貿易關係，那絕對看不出我們這些國家承擔保衛的自由、民主、和平的共同事業有不忠誠的樣子。正如美國認爲日本與新中國做生意是遠東的一種正常的形式一樣，東西歐貿易時是歐洲經濟的一個正常而重要的特色。「西歐」一向從東歐得到大量的穀物供應，從波蘭的森林得到木材，從波蘭的礦得到煤斤，從匈牙利、波蘭和羅馬尼亞的農田得到糧食。反過來，東歐取得了它所缺乏的原料和製成品。「使歐洲一部份得不到其他部份的資源，是不能撲滅共產主義的。它只有使雙方均得不到相互的利益，而令雙方的經濟更趨蕭條而已。」

蕭克洛斯說：英國參加美國與其他國家禁止出口的，是「對戰爭生產有非常重要的關係、及需要高度技術知識而對戰爭有用的東西。」

蕭克洛斯解釋英國的進退兩難的情形是這樣的：英國必須依靠出口來生存，它的糧食有百分之六十是從國外輸入的。爲了避免在財政上觸礁，英國必須保持它的充分的黃金和美元儲備。它目前已面臨着美元的逆差。它不能增加從美國的輸入。它必須從東歐民主國家取得穀物、木材和其他出產品。哈特來說：「這些東西無疑是增加我們戰略的力量。這些都是我們不能沒有的東西；可是（除了在東歐）我們能從那裏可以獲得這些東西？」

英國今年貿易情況
——與東歐貿易佔主要地位
——原載英國「經濟學人」——

【譯者註：此表原載八月十一日英國「經濟學人」週刊，其中特別強調英國對美國的貿易逆差，但未指出英國與東歐國家的貿易情況，根據此表所載，英國對東歐各國的貿易額，已超過對西半球貿易額達一半之多。】

對英國本年度上半年的出口貿易的趨向，加以分析，便可使過份樂觀的人得到若干警告。下面表格裏的詳細數字只列到五月份爲止；計算方法是以進口成本（C．I．F．），出口是以離岸價格（F．O．B．）爲根據。從這裏可以看出英國和各國貿易的趨勢。譬如，英國和美國貿易的不正常的大量逆差是處於更不利的地位，特別是本年度的第二季，從美國輸入的原料和糧食的進口形成了鉅額逆差。本年五個月來對美貿易的逆差，每月平均已近一千三百萬英鎊，和一九五〇年相比，那時每月僅虧七百萬英鎊。

英國對加拿大的逆差稍見好轉，這要歸功於毛織品、車輛以及機器的大量輸出。每月逆差三百五十萬英鎊，去年每月是四百二十萬英鎊。但是，這一點好轉，並不能抵銷英國對美國以及對西半球其他國家貿易的逆差，本年度五個月來英國對西半球的逆差每月平均是二千三百七十萬英鎊，而一九五〇年是一千九百三十萬英鎊。

對於英鎊集團國家，英國對紐西蘭、澳洲的逆差益見嚴重，對英屬西非、馬來亞和印度的逆差，在本年第二季略見減少。說這是因爲出口沒有搞好，那就是不切實際，那是因爲從這些國家運進口來的成本太高。

英國和西歐的貿易本年度也不行，特別是第二季，到六月爲止，逆差也許已經到了每月平均二千萬英鎊，一九五〇年只有五百五十萬英鎊，其理由是在進口方面，而不是在出口方面的。

進口的總值比去年增加了百分之十一，但是財政部長說過，本年度數月以來，僞正消費數量比一九五〇年多百分之五，無疑一部份的進口是爲了囤積，以備不時之需。（林）

英國對外貿易及其趨向
（每月平均——單位：百萬英鎊）（×代逆差 ▲代順差）

地區與國別	進口（C．I．F．）一九五〇年	進口 一九五一年首季	進口 一九五一年四、五月	出口與再出口（F．O．B．）一九五〇年	出口 一九五一年首季	出口 一九五一年四、五月	貿易差額 一九五〇年	貿易差額 一九五一年首季	貿易差額 一九五一年四、五月
美國	一七・六三	二二・七六	二九・八五	一〇・六〇	一二・八六	一四・〇五	×七・〇	×九・九	×一五・八
加拿大	一四・九五	一三・七七	一七・三四	一〇・七〇	九・七〇	一四・五九	×四・二	×四・一	×二・八
西半球總計：	五三・五七	五二・八九	七三・三九	三四・三一	三五・二五	四三・七四	×一九・三	×一七・六	×二九・七
南非	四・三三	六・三五	六・七〇	一〇・一二	一三・五一	一五・七二	▲五・八	▲七・二	▲九・〇
澳洲	一八・三二	二七・一一	二四・六六	二一・四一	二一・六五	二三・二一	▲三・一	×五・五	×一・五
紐西蘭	一一・一三	一七・〇〇	九・〇五	七・二二	七・五六	七・五八	×三・九	×九・四	×一・五
印度	八・二〇	一二・五一	一三・一四	八・一一	八・六六	一〇・〇八	×〇・一	×三・九	×三・〇
馬來亞	四・八四	一〇・四六	一一・七三	四・五一	五・七六	七・八八	×〇・三	×四・七	×三・九
英屬西非	八・四八	一〇・七八	一四・一三	五・三八	五・一七	六・五一	×三・一	×五・六	×七・六
英鎊區總計：	八二・五二	一一八・〇三	一一一・七六	八七・一五	九三・一五	一〇〇・四三	▲四・六	×二四・九	×一一・四
比利時	三・六四	六・七七	七・二一	四・八五	六・一六	六・一三	▲一・二	×〇・六	×一・一
丹麥	八・三八	九・五三	九・三五	五・五一	五・二八	六・〇四	×二・九	×四・三	×三・三
法國	一一・九七	一六・九八	二〇・五六	五・四九	八・二六	七・七八	×六・五	×八・七	×一二・八
荷蘭	七・一六	九・六八	一一・六〇	六・四一	七・二三	八・三七	×〇・八	×二・五	×三・二
瑞典	五・五〇	六・七七	一〇・二〇	六・八二	八・四五	九・七五	▲一・三	▲一・七	×〇・五
其他東歐各國總數	五四・七一	七二・四八	八七・七九	四九・一七	五七・九二	六三・五八	×五・五	×一四・六	×二四・二
世界其他各地	二六・一一	三九・三二	四一・八一	一七・二九	一八・二五	二三・四七	×八・八	×二一・一	×一八・三
各國總計：	二一六・九一	二八二・七二	三二四・七四	一八七・九二	二〇四・五七	二四一・二一	×二九・〇	×七八・二	×八三・六

向南洋開闢銷場 廠商會組考察團

明起報名廿三日截止

將在星洲舉行香港出品展覽

【本報訊】正當日貨大量在港出現，有些商人籌組「日本旅行團」的時候，香港中華廠商聯合會昨天決定組織南洋商業考察團，並在新加坡舉辦小規模的香港出品展覽會。

廠商會昨天發出通告，說明了組織南洋商業考察團的原因，內面說：「為了維護香港工業，防止日貨未來的侵襲，開闢新市場，奠定香港華資出品外銷基礎，決定組織南洋商業考察團。」

南洋商業考察團預定前往地點，包括馬來亞、印尼及港貨外銷有關市場，將分別進行訪問及考察。

廠商會歡迎會員廠方司理或全權負責人報名參加，人數以二十名為限，額滿即行截止，不再增加。旅費由各團員自備。報名日期由明天（十七日）起至二十三日止。關於團員的護照及考察團行程各事項，均由廠商會協助辦理。

廠商會昨天同時通告會員，將在新加坡舉行小規模香港出品展覽會，邀請會員參加。通告內面說：「本會為鞏固會員出品現有之海外銷場，抵抗日貨未來之侵襲起見，刻正提高警惕，擴大宣傳港貨，使海外華僑對香港華資製品認識和樂用，理事會決定乘余達之出席遠東經濟促進會議之便，在新加坡舉辦一小規模的香港出品展覽（地點擬借新加坡中華總商會舉行），使各外來客商有所認識及採辦，為香港貨外銷前途奠下一穩固基礎。」

凡欲參加展覽會的廠商，須在本月十七日起至本月底止，將出品樣辦、名稱、種類、價目、中英文說明書等送交廠商會，以便彙集運往新加坡。展覽會所需費用由參加者負擔。貨品參加展覽後，不再發還。

紡織染業萬人失業 請求救濟尚無結果

【本報訊】香港的大小紡織染工廠，在美國禁運和日貨傾銷的打擊下，紛紛減產或停工；最近雖然有些工廠生意暫時好轉，但是原已停工的工廠並未復工，工人失業問題依然嚴重。據港九紡織染業總工會調查，失業和半失業的工人在一萬人以上，其中以針織業失業情形最為嚴重。

紡織染業的失業工人，多數陷入困境，他們曾在九日派出代表往訪勞工處，請求救濟，因未見到勞工處長，毫無結果。前天上午十時，工人代表再度往訪勞工處，當由勞工處顧問碧架接見。工人代表要求勞工處協助工廠解決原料問題，使工廠有工開，工人有工做，並設法救濟失業。碧架允將工人意見轉達勞工處長考慮，然後答覆，但未決定日期。

中南五金廠 工人斷右手

【本報訊】北角英皇道一七七號中南五金廠工人陳歐（男，廿三歲），昨天下午三時半在廠中工作，將鐵板放進壓鐵機時，一時不慎，右手被捲進壓板下，當場把整個右手壓成肉餅，陳歐當即倒地上，後由廠方撥九九九電話報警，召十字車把傷者送瑪麗醫院救治。

軍車撞死人 港九三宗車禍 另有兩人受傷

【本港訊】香港、九龍和新界，昨天先後發生車禍三宗，一死二傷。新界大埔道上，昨天上午九時三十分，有一軍車撞倒一架單車，車上男子頭顱破裂，旋即斃命。後由警方將屍體送入殮房，候屍親認領。死者名叫沈文龍，新界人，四十六歲。昨天上午九時三十分，他乘單車路經大埔墟，在大埔道南園附近，突有一輛軍車由上水向九龍開出，迎面而來，單車一時閃避不及，當被軍車撞倒地上，車頭破碎，而沈文龍也被撞破頭顱。軍車司機見已駕禍，即往報警。大埔警署開訊後，立即派員查究，並先將傷者送往大埔醫局急救，但因傷勢過重，不久即告斃命。

昨天下午一時，十二歲瀝霸女孩王越，在軒尼詩道被一輛由西向東開的英軍電單車一〇五八A號撞倒，手腳受傷，後由十字車送往瑪麗醫院醫治。

昨天下午四時，七歲男孩許長弓，在九龍平安戲院橫門街上，被一輛金邊的士撞傷右膝，後由十字車送往九龍醫院救藥。

澳門工人醫療所 每天診病百多人

【本報訊】澳門消息：澳門工人醫療所近來病人突增，平均每天有一百多人，最多的一天，達到一百四十人，為醫療所成立以來最高紀錄。

據醫療所七月份統計，初診六百七十七人，複診九百二十三人，平均每天到診人數為六十二人弱。醫療所正準備增聘醫生和工作人員，加強工作，更好地為貧病工人服務。

不知世途多險峻 大街鬧着出娘胎

【本報訊】懷孕婦人羅懿芝（三十歲），昨天凌晨二時，由油蔴地紅磡蕪湖街住所，行到半島酒店附近的中間道，忽然大呼救命，路人以為發生意外，後來問明原來是她腹痛大作，恐怕中途生產，只好叫救命求助，後由一西人撥電話召十字車把她送往廣華醫院留產。她住在蕪湖街三九Ｘ號木屋。

目光不好小學生 五百多人配眼鏡

【本報訊】香港小學生目光不健全者很多，在六七兩個月內，參加學校保健計劃的小學生中，新配戴了眼鏡的就有五百四十人。

據香港政府學校醫官昨天發表今年六七兩月份關於學校保健計劃的工作報告透露，六月份內保健計劃下因小學生目光不健全而發出的眼鏡，有二百八十八副，七月份也發出了二百五十二副。

這個報告，還通告小學生家長注意：就是在兒童拔牙之後，回家切勿漱口，因為水能使傷口鬆弛，以致引起流血，如發現流血，應趕緊帶兒童回到牙科診所去診治。

同一報告透露了學校保健計劃的一般進展情形：六月份曾檢驗了五十間學校的學生九千三百四十九人，七月份檢驗了四十一間學校的學生四千九百六十七人。除在暑假不來檢驗者外，凡參加學校健康計劃的全體學生，其初步體格檢驗工作，將於本月底完畢。

又：各診療所就醫的學生人數，也續見增加，六月份總數共八千三百六十一人，其中內科者四千四百二十九人，外科二百五十一人，耳鼻喉科二百一十八人，眼科者四百五十八人，牙科者三千〇二十一人；七月份總數共八千三百八十五人，其中內科者五千〇十九人，外科三百三十五人，耳鼻喉科二百八十三人，眼科四百二十八人，牙科二千三百二十八人。

旺角區尾 昨晚漆黑

【本報訊】昨晚九時半，九龍旺角區尾從彌敦道旺角口到海邊一帶，突然斷電，陷於漆黑，經中華電力公司派員趕修後，到十時左右才恢復供應。

開會無可奉告 是否有所難言

華商總會昨開神秘會議

【本報訊】華商總會昨天舉行常務理事會議，據該會人士於會後對記者表示，昨天的會議「無可奉告」。

華商總會最近正在籌備「日本旅行團」。常務理事會議雖如過去慣例一樣，於會後才發表消息，但「消息」只有「無可奉告」四字，倒是新鮮的事。一個記者開玩笑地說：「如果要對對聯，那『無可奉告』四字，是否可以用『有所難言』去對一對呢？」

週末星期天 港九有演習

【本報訊】據駐港英陸軍新聞處消息：駐港英陸軍定十八日及十九日（星期六及星期日）在香港島及九龍舉行演習，參加者除英陸軍軍人員外，還有香港防衛軍人員及駐在馬來亞的英陸戰隊第三突擊旅的一部份軍官。在演習時或將引起對居民的若干不便，而在星期六正午到午夜的一段時間內，九龍與大埔道間的一段，將封鎖軍事交通。陸軍新聞處並說：英陸戰隊第三突擊旅軍官的參加此次演習，是為了一旦需要該旅增防香港時，他們可以熟悉在此地的任務。

聯大在澳招生 借用廣大中學

【本報訊】澳門消息：廣州華南聯合大學近已徵得廣大中學同意，借用該校校址招生，該校負責招生工作人員兩人，已於昨天抵澳，報名工作即可展開。

美國之音 說是美貨輸港 出口證將增加

【法新社華盛頓十五日電】美商務部發言人十五日宣布：美國政府準備增加美國貨物運往香港出口許可證的數目，並強調此項決定並未改變美國對於輸往中國的政策。

他說：運往香港的美國貨物是在應香港主要的需要；禁止其轉運往中國的規定，仍然有效。

該發言人解釋說：美商務部接到關於香港主要需要的較完備資料後，就決定增加對香港的輸出許可證。

美國減少貨物輸往香港的決定，是去年十二月美國禁止輸往中國時所作的。

洋人購買女裝表 開了支票不兌現

【本報訊】有一個身穿華麗衣服，自稱是香港某某局人員的西人山打士，昨天下午三時到九龍北京道Bonfor鐘表店去買手表，買了一個價值二百二十元的女裝手表，開了一張印度新金山銀行的支票，便取表揚頭而去。事後，該店派人持支票到銀行兌款，結果發現那是一張空頭支票，該店只好到警署報案。據說那西人年約四十歲，禿頭很大。

澳門工人籌款 旅業工會領先

百貨業公會號召會員捐輸

【本報訊】澳門消息：澳門各工會熱烈展開籌募工人福利金運動，目前是旅業工會領先，共捐款六千七百元；擬職工會已達到六千元了。

旅業工會在十四日晚上召開會員聯歡晚會，總結募捐運動經驗，檢閱力量，準備展開第二次五天計劃，爭取突破更高的目標。工聯理事長梁培在會上講話，號召工人把已得的勝利鞏固和擴大，成為全澳工人階級和全澳同胞在籌募工人福利金運動的勝利。

百貨業公會東家組和工友組合組成的籌捐隊，初次出動，突破二千元。百貨業公會並發出通告，指出目前澳門工商業的衰落，做成了社會的不景氣，工人的生活受到嚴重的威脅，號召會員發揚友愛精神，盡力做好工人福利救濟的工作，擴大收獲。

香迷不省人事 婦人跳海自殺

【本報訊】昨天下午三時半，由旺角開往統一碼頭的民智小輪，在駛經避風塘口，三等艙中突有一個女客跳海自殺，當經停船把她救起，但已不省人事，抵碼頭後，由十字車把她送往瑪麗醫院施救，仍然昏迷不醒，從她衣袋中搜出身份證，名叫楊蓮，五十一歲，住上海街四八五號三樓。自殺原因不明。

益豐工人難過活 昨天再訪勞工處

要求港府救濟當遭拒絕

【本報訊】港九搪瓷業總工會，為了益豐廠解僱工人事件，昨天上午十時再派代表往訪勞工處，請求約資方到勞工處進行調解。勞工處約資方商談，結果怎樣，工人代表關珮茂表示願再行通知工人代表。工人代表跟着說：「工人過去對香港的繁榮是有貢獻的，以後還是有貢獻的，現在失業了，港府應該設法救濟。」關珮茂說：「目前香港沒有救濟機構，也沒有救濟工人的辦法。」

又訊：一心搪瓷廠於去年十一月間開始停工，至本年六月十八日，一度復工十三天，本月四日又停工兩週，工人的生活極難維持。現據悉工會為了照顧他們的困苦，特由福利部撥款購米救濟，昨天發放，每人十斤。

霸王受審

洋霸王食嘢不付錢 土霸王睇戲不買票

【本報訊】中央裁判署昨天上午審判兩宗「霸王」案，一宗是「洋霸王」吃飯不付錢，一宗是「土霸王」睇戲不買票，結果三個「霸王」各被判罰款廿五元。案情如下：被告庵斯特朗夏利，廿七歲，是美國兵艦天馬號的水兵。據警方說：他在昨晨零時四十五分，到德輔道中四十九號地下的天華餐室用餐，先叫了一支小瓶啤酒，一碟炒蝦球，一碟白飯，吃完後再叫一碟蝦球，獨個兒慢慢地吃，吃完後伙計送上兩張賬單，合共七元七角，他慢吞吞地說：「我要在這裏多休息一會，回頭再付。」過了約半小時，餐室的營業時間已過，客人早已走了，伙計等得不耐煩，再把賬單交給他，但他卻遲遲疑疑的付不出錢，結果由伙計召警把他拘去，在警署內警員在他身上搜出港幣九角。他當堂認罪，法官除判他罰款廿五元外，並要他付還天華餐室賬目七元七角。

「土霸王」戲被拘的是潘義（廿八歲）、盧平（廿九歲），分別在灣仔國民戲院和長樂戲院內被查處的。

外甥砍舅父 疑兇解法庭

【本港訊】本月十三晚，香港仔鳳香島道一二號二樓下住宅，發生一宗外甥操刀斬傷舅父疑案，舅父的前額，被斬破。

龍眼殺小孩

吃龍眼不慎連核吞下 氣管被塞住窒息而死

【本報訊】一個五歲小孩因為吃龍眼不幸窒息而死。他名叫梁建勳，住在九龍山東街廿一號三樓。昨天下午一時，他在家裏吃龍眼，正吃得高興時候，一不小心把龍眼核吞進喉嚨，塞住氣管，既不能吞下，又不能吐出，呼吸因此窒息，不久即告暈倒，施由家人把他送往醫院救治，不料車至中途竟氣絕斃命。他父母哀痛非常。

五個剪綹匪 分別判入獄

【本港訊】油蔴地警署在上週會同九龍偵探部及華民政務探員，在新填地街某號破獲一個小規模組織的剪綹機關，拘獲五男二女，後來兩女因證據不足，無罪省釋，其餘五男，除其中一個被告韋珍另案辦理外，四人在昨天由九龍裁判署分別判獄。

首被告郭東榮被控罪名四項：（一）六月廿七日，竊犀飛利鋼水筆一支；（二）六月廿八日，竊派克水筆一支；（三）八月七日，竊派克水筆兩支；（四）出境潛回。昨晨被告當庭認罪，官遂判入苦獄十八月。次被告徐永增被控於六月十五日，在太子道竊一銀包之罪，判入獄四月。第三被告李林祥，被控罪名三項：（一）七月廿六日，在九龍巴士內行竊銀包一個；（二）八月四日，在彌敦道近北河街竊派克墨水筆一支；（三）出境潛回。被判入苦獄十八月。第四被告黎家裕，被控扒竊罪名共三項，判入苦獄六月。主控官讚譽探員月餘之偵查及跟蹤，始將案破獲。

國展開始籌備 港府允借地址

【本報訊】第九屆中國貨品展覽會籌備工作已經開始，場地擇定尖沙咀半島酒店旁邊空地，經港府有關當局允許借用。籌備會各部部長再定本月二十日下午一時在新光酒店八樓舉行會議，討論進行工作。

三院選義務醫生 不限英大學畢業

香港醫務當局表示同意

【本報訊】東華三院加強門診工作，決定選用義務醫生十二名，將在東華醫院、廣華醫院、東華東院各分配四名，此項決定，已經三院醫務委員會議通過，待香港醫務處核准備案後即可開始。這些義務醫生並不是在英國或英屬醫科大學畢業的，按例不能在港執業，但為了加強門診，利便病人，醫務當局已同意三院錄用非英校畢業醫生工作。

又：東華三院醫學招考七名教師，規定高中畢業生以上可報名投考，考試的科目為中文、英文、數學，定十七日上午十時起報名，十八日上午十時考試。

簡訊

▲皇仁舊生會免費小學夜校新生，定廿七日下午二時在皇仁書院夜校校務處初試放榜，及格的定廿八日下午三時面試。

▲九龍總商會定廿九日旅行長洲，並訪問長洲華商會、居民協會及參觀華記製皮廠，即日開始報名，預定名額六百人，定廿六日截止。

▲油行商會第四屆職員昨天就職，新任理事長黃滋（天生號）、副理事長陳靜山（福興號）。

▲大坑聖馬利亞堂少年部定十七、十八兩晚在公演話劇「朱門怨」。

▲港九染房總工會十三日召開幹事會議，決定將工聯會撥交的五百元救濟金，全部購米，分兩期發放給失業工人，每人八斤；第一期已在昨天發放，第二期失業登記定廿五日開始，九月一日發米。

梯間搶金鍊 疑匪昨受審

【本報訊】上月十四日發生的一宗在梯間用暴力強搶婦人金頸鍊的案子，昨晨在九龍裁判署提審。被告男子名叫何才，廿七歲，無職業及固定住址。此案昨晨由九龍城警署偵緝主控，首請九龍醫院醫官出庭作證，供述當日檢驗原告婦人張潤妹受傷的情形，證明原告胸部近頸項處有被抓破的微小傷痕。然後由原告出庭供述當日情形。原告供稱：她和丈夫文發，同住在九龍城南道廿一號三樓，上月十四日下午五時左右，她買菜回家時，在梯間遇着被告，當時被告恐嚇她不許聲張，然後執着她胸前衣服，把衣領撕破，然後強行搶去她足金的雞心餃子一個，並且把金頸鍊扯斷，反身就向下樓狂奔，那時她不甘損失，一路追下來，並大呼「救命」，這時恰巧她丈夫文發和一個朋友正上樓返家，在樓下看見情形，於是追逐被告，後來聯兩個警員，把被告拘獲。

接着警方續請原告丈夫文發出庭供述當日情形，一直審到下午。此案將在初級偵訊完畢後，解提高級法院定讞。

今日天氣

中和或清勁南或東南風。低雲，變幻不定，有狂風陣雨。

今日潮水

高潮 上午九時十分 下午十一時十九分

低潮 上午二時十五分 下午四時三十二分

澳門昌明火柴廠 被除工人訪資方

【本報訊】澳門消息：澳門昌明火柴廠被開除的工人二十六人和火柴業工會派出代表六人，連日向廠方交涉，要求廠方照顧工人生活，留廠工作；但廠方態度冷淡，強調工廠困難，拒絕工人要求。

工人代表一再讓步，向廠方提出合情合理的要求，希望被開除的二十六人在工廠未復工之前，實行停薪留職，廠方只負擔膳費和十二元的零用費（三元理髮、九元零用）。這問題曾經三天討論，現廠方答允在十六日再行談判。

警員墜車 送院救治

【本港訊】灣仔警署探一五〇九號楊煥，昨晨一時正，乘巡邏車赴北角英王道當值時，不慎從車上翻落馬路，當場跌至不省人事，頭部受傷流血，後來被送入瑪麗醫院救治。

街頭巷尾

★某校為了挽回一部份學生留校，特由校長召開一個招待學生茶會；可是席間多數學生表示下學期決定轉學，弄得「刮龍」校長，有晒表情。（球）

★昨天晚上七時，上海街某金舖門前大燒衣紙，有好幾個乞丐爭搶「剩餘物資」，突然聽到衝鋒車來了，一聲「走X」，紛紛四散。（至鋒）

★佛腳洲觀音廟門前，有一株樹，很多愚婦在那裏點香燭膜拜，還有人拿着簽筒，「嚓嚓嚓」地搖着。（小備）

★盂蘭節還未過，餅店的月餅招牌已出現。香港人對季節是特別敏感的。（非）

拳送香吻

★九龍砵蘭街有間「四五六女子美容院」，門口有一白紙，大書「如蒙光顧，即送香吻」。據一位理髮的客人說，原來送的是一塊香梘，並非香吻，使得很多想入非非的人大失所望。

★石塘咀屈地街是一條比較冷靜的橫街，每晚常有一個女人牽着一頭狼狗出來撒屎，昨天被一羅苦力碰見，你一言我一語，說她沒有公德，太自私，使她面紅耳赤。（鄭正）

★九龍各區三樓居民，每逢停水就大呼：「唔該樓下閂水喉呀！」香港居民豈係「五行欠水」。（清）

佛有屠刀

★深水埗某渡輪的船尾，有一個紅色木箱懸在壁上，箱內有一尊佛像，佛像前面還有香爐，最奇怪的是旁邊有把生銹的菜刀。（鴻虹）

★油蔴地廟街有一涼茶店，定有雜誌及大小報紙數十份，供給飲涼茶的人閱讀。這種招徠術，果然奏得，真是生意興隆，門庭如市。（裕）

★某紙料店在新貼起的紙衣中，寫着「一九五一年新裝衣服」，大概現代的鬼神都喜歡新裝吧！（李劍）

★有個西裝友，昨天坐在人力車上大叫：「拉快點。」車伕聽唔倒，他又用腳亂踢。後來那車夫氣憤的說：「我係人呀，想快唔去坐的士。」

西裝友動腳又動手

涼茶店有報兼有書

海濱垂釣

★每當黃昏時分，西環海邊的岸上，坐滿了很多釣魚者和乘涼者，因為他們每晚都不約而同地到那裏去，漸漸地相熟起來了，談起釣魚經來都很投契。（覃）

★昨天，九龍X路巴士在某站停下候車的人一個個跟着上車，忽然售票員說：「好，後面嘅唔好上巴滿座啦，開得！」正在這時，站上有一婦人氣憤的對已上車的同伴說：「你有你去啦。」一車上有某青年順口接着說：「唔係路呀！」聞者大笑。（旁聽）

★太平山街附近貨棧下，晚上常有人借此燈光下象棋，在旁做軍師的人頗衆。（超）

乜嘢人「牛」

★昨天，大道中一苦力偶不小心，踏到一個「阿飛」的光亮的皮鞋，那個「阿飛」大怒道：「你行路唔帶眼嘅，？睇吓我係『What Man Horse』（乜嘢人馬！）」苦力愕然無語。（新丁）

自由與麵包

★一個男子拿了一大疊「自由X線」雜誌，向冰室的食客售賣，帶着哀求的聲調說：「先生，謝謝你，買一本啦，一毫錢，我今早還未吃過一個麵包……好心啦！」食客說：「他們給你假自由，却不給你眞麵包。」（仲琴）

★昨天有個青年男子坐二號巴士，當車駛至廣華醫院附近時，他隨便吐痰在車上，恰巧有一個查票警察看見，便帶他到旺角警署去了。

一斗亦醉

★德輔道中某烟行擺出一個煙斗，有如號角，一斗煙絲，想可吸到人頭暈腦醉。（洛）

★些利街很高很斜，街童利用一塊木板，塗上些蠟，坐在木板上在路上由上而下的滑溜。這樣很危險，家長們應特別注意。（洪虹）

★某校學生「花名」甚多，古怪離奇，如「因果」、「泥洞」、「鵪大班」等，應有盡有。更有一個男學生被人叫做「蛛人鑊」，眞是挖苦。（肥仔）

小孩不思飲食 應服鷓鴣菜

天氣炎熱終日流汗夜睡不寧影响消化而致不思飲食或則飲水過多亦傷腸胃故小孩在熱天每多瘦弱鷓鴣菜開胃清腸服之食量增加自然肥壯矣

宏興鷓鴣菜港行 行址香港莊士敦道壹玖壹號

英旗 快捷貨輪 直放青島天津 八月十九、二十日落貨 八月二十日下午開行 貴客裝貨請到本公司接洽為荷 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六 二六五七七 順昌航業公司啓

英旗 快捷輪 往上海 八月十八日落貨 八月十九日開行 貴客附貨請駕臨代理處 捷順船務公司 文咸西街六十八號 電話二〇〇七一 泰行永樂西街一五六號 電話三五九八六 永利公司啓

科美儀器行 華南總代理 SANITAS HELLIGE PHYWE CHIRURG BRUNSVIGA ·現貨供應· X光機等醫療器械及光學儀器等 歡迎參觀，批評 廣州地址 太平南路十九號 嘉南堂大廈二樓 電話：一一六七二〇

孟河 丁仲英 上海中醫師 內外婦幼科 診所九龍加連威老道七號A（尖沙咀兵房對面彌敦道） 門診 上午九時至十一時 下午三時至五時 出診預約 電話五九六五五

珠江頤養園通告 本園現定於本年九月二日正午十二時在廣州市長樂路四十四號梁培基藥廠二樓召開股東全體會議務請各股東依時出席萬勿放棄是荷 珠江頤養園董事會謹啓

漢華中學 -招生- 班級：高初中小學一年級新生及各級轉學生 考期：八月廿一日上午九時 報名：即日起（每日上午十時至下午五時） 校址：西環山道十二號（華苑商店直上三樓） 電話：三三二七七

健全中學 ㊀招初中一、二、三、小學各級、幼稚園新生 ㊁隨到隨考 ㊂九月一日開課 校址：西摩道二十七號（西營盤衛城道直上） 電話：三三二四零 校長黃建立

創立1936年 大華英文書院招男女生 班額：由第八班至第四班 試期：八月廿五日上午九時 電話：五二七三四 校址：深水埗汝州街二七至三七號（近太子道） 董事長李哲山 校長李楚明

福建中學 招初中及小學各級男女生 報名：即日開始 試期：八月廿七日上午九時在本校 學費：初中廿元，高小十五元，初小十二元 校址：大道西五七八號 附設：學生不分省籍，低級兼用閩粵語教授，國語講解（簡章備索）

華南聯合大學招生 廣州大學、國民大學、文化大學、廣州法學院聯合辦理 （一）招收系科：文法學院：中文、法律、政治等學系，經濟學院：經濟、會計、企業管理、財政金融等系，理工學院：電機工程、土木工程、建築等系，專科：土木、機械、電訊、水利、土木各組新生（一年級）；附設訓練班：招收會計、統計、企管、銀行等專科以上各院系二年級新生（二）（三）試期：八月十九、廿日（四）報名考試地點：澳門白馬行廣大中學。（簡章各大書局代派函索請付郵資）

販賣各類特定物品 港府頒發管制指示

統一發售各種管制非工業用品 並須進口商販賣商應注意事項

【本報訊】據商人報道：部份商人已於昨日收到本港工商業管理處於本月十三日發出的「特定物品」販賣管制指示。（指示全文另見關欄）這一指示是經由月前成立的臨時貿易顧問委員會（又名五人委員會）向工商處提出，並經工商處處長核准後才發布的。

「特定物品」販賣管制指示的主要精神，是在於經工商處指定的入口商及販賣商，統一發售在現行入口法令管制下的各種非工業用品，從而使一般正當的消費者，不致於缺乏必需物資的供應。而部份入口商或販賣商，也可以繼續進行他們的正常業務。

這一指示所指定統一發售的「特定物品」，共有七大類、五十種之多。其中甲類佔二十種，計有球軸承、光身青銅線、工具鋼、測微器等貨物；乙類貨物則有磨料、光線、水喉、鉛水線等八種；丙類佔七種，包括有指南針、摩托車等貨物；丁類爲打字機、望遠鏡、收銀機等八種商品；戊類爲縫紉機針；己類爲合金工具鋼、炭精鋼等五種；庚類則爲鋼鐵。

與發布這一條例的同時，工商處處長又列出了爲入口商及販賣商所必須知悉的七點注意事項：

（一）這些指示對所有已經在主要物品供應證制度下入口的統售貨品，同樣發生效力。

（二）在販賣商簽立法定宣誓書，表示擁護這些指示以後，販賣商號的名單，將會送到各入口商號去，但在未收到此項照會之前，入口商切莫交貨給販賣商。

（三）工商處將會通知個別入口商行及販賣商號，准許在每一次成交中，以適當的貨物出售，而毋須簽訂定法宣誓書。

（四）如入口商仍未接到上述照會者，即應向工商處提出它是統一代理商的證據。

（五）如有必要時，這些指示將可按時修改或增訂，並及時通知入口商及販賣商。

（六）如入口商及販賣商對這些指示尚未有明瞭之處，應向滅火局大廈二樓經濟事務處詢問。

紗廠商行協議後 透支辦法獲改善

押滙期限問題仍待另商

【本報訊】關於紗廠要求洋行改善透支辦法提出後（詳情見本月二日本版），經過十多天來的討論與交涉結果，雙方業已獲得了初步協議。關係洋行方面已原則上採取了讓步的辦法。

紗廠方面所指的關係透支洋行，是指信×洋行，過去對各紗廠透支款項的辦法很不合理，故當雙方所訂透支合同期限告滿中，與其有透支關係的紗廠曾聯合提出改善辦法的意見，並建議取消押滙逾期收取商利息的規定，而改按一般大銀行透支辦法通融資金。經過最近兩日來的協商，信×洋行已原則上同意改善過去合同中規定的透支辦法。改善部份包括以下主要三項：（一）押滙逾期後，洋行對所欠貨款收取利息率，由過去一分五厘改爲七厘。（二）經該洋行訂貨與售貨物時，才得收取一定的佣金，不然紗廠將不必付給洋行任何佣金。（三）訂貨押金收百分之二十五。

此外還有一次討論未獲協議者，那就是押滙的期限問題，在紗廠方面要求其期限應由六十天期延至九十天期至一百二十天期，聞信×洋行表示可以延至九十天期，至於如延至一百二十天期時，則要雙方另行商議增加所欠貨款的利息。

煤氣燈紗罩 進口稅減低

【本報廣州十五日電】廣州對外貿易管理局十四日通告：奉中央貿易部通知：稅則第七〇號下列子目爲「煤氣燈紗罩及經化學處理之紗罩絲紗統」減低進口稅率爲最低百分之五十，普通百分之七十。稅則第七七二號（丙）項增改爲「助航設備所用之乙炔標準等」進口稅率爲最低百分之〇·五，普通百分之十五，原來（丙）項「其他」改列爲（丁）項。

關於進出口貨物管理將稅則第七七〇號所增列（乙）（1）項，進口列入准許易貨表（乙），稅則第七七二號增改之（丙）項，進口列入准許類易貨表（甲），出口列入禁止類。

加每萬 匯港元 再增六 改加元 低二五

【本報訊】香港銀行加拿大匯價頻頻調整，繼前日匯價改低後，昨日每百元港幣對加拿大匯再多購了〇·〇六二五加元。

昨日銀行加拿大匯價：出價由前日一八·三一二五加元改低爲一八·三七五加元；入價由一八·五六二五加元改低爲一八·六二五加元。

加拿大匯改低，主要原因係受英倫加匯價變化影響，而本港商場上對加拿大匯需求仍少，對目前市價調整的影響不大。昨日英倫加拿大匯價（每英鎊對加匯）出價由二·九四七五加元改爲二·九五五加元；入價由二·九五五加元改爲二·九五七五加元。

田料市 價挺昇

【本報訊】田料市在外圍市場銷力轉強，本港存底愈銷愈薄的情勢下，各貨價全面直線上昇。昨天金錢牌田料漲起七算大關，本港貨倉交貨每噸七一〇元成交一二〇噸，倉交貨每噸七〇〇元成交五〇噸。黑月牌田料每噸挺昇至七四五元，成交一二〇噸。荷蘭雙斧牌粒狀田料每噸七〇〇元成交一〇〇噸。冠手牌田料每噸六八五元成交二五噸。

西藥市沉寂

糖精奎寧丸略好 日製血漿有新盤

【本報訊】藥品中的血漿，昨日有一批日本二五〇CC支裝貨物放盤，訂價爲每支〇·七五港元，新貨可立即付船運出。因爲港市很少這種藥劑的存貨，所以去訂日貨的商人很多，全日成交數額計達五百支。

昨日西藥市沉寂，除糖精及奎寧丸略有日客及外圍客拉購外，各種藥品都沒有大手成交，雖然貨價依然是互有漲跌。五百粒裝奎寧丸每支以八元七毛之價成出一百箱；孟山都糖精，每磅由二十元昇至廿二元，日本買去廿箱。其他如十〇〇CC杜那林油下跌二毛，按每支十九元八毛；總來廿萬支西林粉，站穩每支二元五毛八仙，都陷於有價無市的狀態。

印度客力扯購 桂皮成五百擔

【本報訊】在印度客的積極扯購下，散裝西江桂皮，昨又成出五百擔，售價站穩每擔八十一元。據說今後桂皮將改用甲裝（即六十裝及八十四裝）貨來港，果如是，則港市的散裝桂皮，將快要消滅了。

滇口布包麥粿，星洲客買去手多包，成價扳硬每擔十九元至十九元三毛。

經濟版

星馬嚴厲管制僑匯

【本報訊】據此間做星洲匯兌的商人接到消息：星馬對僑匯的管制，最近極嚴格。該方面負責匯兌莊已分別接到當地中國銀行通知，今後必須人來登記，把匯款人的身份證號碼、地址，並同樣要記下；每人每月不得用假名匯款，限額仍爲四十五元叻幣，是有人違背了這規定的，將要受到一萬叻幣的罰款。

港貨去銷銳退

日貨侵入印度市場 電筒搪瓷訂單很少來港 紗布蔴包仍然限制出口

【本報訊】據洋行消息：印度今年農作物失收，市場購買力弱，物價下跌；加以日貨侵入，目前又正逢雨季，港印貿易較上月更沉淡，現在的貨運量和去年同時期比較，進口不及去年的二成，出口不及去年的四成。

據印度方面報道，凡印度准許入口的貨品價格，平均比三個月前下跌百份之二十左右，而限制進口的貨品價格也同樣下跌。因此，現在印度政府除食糧貨品之外，極少發出另一方面印度政府對於普通貨品進口證，度進口商人領得進口證後向港採辦的極少，也常因價格不化算而少有成交。電筒及鐵針在上月尚有相當大數量銷去印度，但現均告斷絕。至於搪瓷器，上月仍有不少去銷，但現因日本搪瓷低價向印傾銷，近日印度進口商人向港問價後，都不再訂購。桂皮及生絲新訂單依然沒有來港。綠豆銷印度在從前動輒有數千噸，現在最大宗的買賣也不過數百噸而已。至於進口貨方面的紗布、蔴包，印度政府仍限制出口，印度化工原料除鎳粉一種外，多因不合本港市場銷流，訂者頗少。印度鋼片月前來貨頗活躍，現在印度政府要有本港「供應證」才准出口，故來貨又告轉疏。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）八月十五日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六·〇〇
豬肉	一斤	三·八〇
中鷄	一斤	四·八〇
鴨	一斤	二·八〇
鵝	一斤	三·五〇
蝦	一斤	三·八〇
鯇魚	一斤	一·八〇
紅衫魚	一斤	一·六〇
鹹魚	一斤	二·〇〇
鮮蛋	十隻	一·三〇
鴨蛋	十隻	一·五〇
節瓜	一斤	〇·四〇
多瓜	一斤	〇·二〇
茄瓜	一斤	〇·四〇
番茄	一斤	〇·八〇
青豆	一斤	〇·九〇
馬鈴薯	一斤	〇·四〇
白糖	一斤	〇·九〇
花生油	一斤	二·五〇
油粘米	一斤	〇·七五
麵粉	一斤	〇·七〇
河柴	一擔	九·〇〇

說明：河柴多沖場，每擔跌五毫。中鷄每斤漲二毫，鵝漲一毫，鹹魚鯇魚各漲二毫，鴨蛋鮮漲一毫，菜蔬漲跌互見。

炒家活動少 原料價續降

【本報訊】工業原料市退潮繼續，昨天炒家停止活動，外圍市場客貨落場的不多，故市上交投比前天更靜。甘油在炒家拋盤高去後，已成危位商勢，去途不化算，外客散手，市轉下坡，昨市先成每磅五·九元，再跌成五·八元，賣盤照價再放無買家。德國電藥每噸由一、四〇〇元退落一、三八〇元，成交二〇噸。澳洲紅藥鈉每磅三元，成交五噸。月暈牌士的每桶四四〇元成交二〇桶。德國雙環扁樽每箱從二、五〇〇元跌至二、四五〇元成交二五箱。月嘜金粉每包六八元成交二〇〇包。捷克金熙粉每噸七四〇元成交一〇噸。DNC B每磅三·五元成交五噸，其餘各貨多屬按盤無成。

日本黑鐵皮兜盤 售價降低一成半

【本報訊】日製黑鐵皮又來放盤，訂價較最前跌了百分之十至十五，距離市價約合每擔七、八十元左右。因爲它的訂價降低，故洋行方面亦有用途，與廠家洽購中。

昨日日商開來的黑鐵皮盤價，爲卅二號三乘六尺花式，每擔C.I.F.香港一〇五元，新貨可於下月間付運。

又港市存貨最疏的英國箱裝（二百磅）白鐵，昨日仍續有鑄家買入卅箱，售價企穩每箱六〇〇元至六二〇元的高位。五號白鐵片，雖然叫價每擔七〇〇元之高，但究竟沒有買家着手扯購。就整個市況來說，依然是異常沉寂。

印度來少 扣布市旺

【本報訊】扣布市昨天交投活躍，成價普漲：港製仙桃扣布每疋六·七元成交一、〇〇〇疋，雙環扣布每疋六·六五元成交一、〇〇〇疋。印度扣布貨氣極暢，但因貨疏賣盤減少的關係，成交數額還不大，二三五二扣布每疋六·三元成交五〇〇疋，三三一〇扣布每疋六·〇元成交五〇〇疋。據悉，扣布市情轉好，主要受下列兩點因素影響：㊀本港布商在數月前向印度訂購的扣布，直到目前印度政府仍不發給出口證，但有不少布商已向市上拋出花貨，現迫得在市面簽回現貨交花。㊁印度布疋從星洲轉運來港比前困難。

歐金平穩 曼谷獨跌

【本報訊】歐洲十四日金價：每盎斯仍報三九·八七美元，丹吉爾金每盎斯四〇美元，里斯本金四二·七七美元，瑞士金四〇美元。

貝魯特金每盎斯由四〇·三美元昇至四〇·四美元，孟買金每盎斯價由四一·八九美元昇至四二·〇一美元，巴黎金由四一·七美元昇至四一·九六美元。曼谷金價獨跌，每盎斯由四四·五三美元跌爲四三·三三美元。

K金早起晚堅

美滙企住六四二·五 息價加三仙

【本報訊】昨日K金早盤穩，午後市勢仍堅，美滙企住六四二·五，走勢甚穩。

K金開市三一四·二五，比前日收市價三一三·八七五漲〇·三七五，澳、滬、省各處紛告拋出，市價下跌，低跌至三一三·六二五，省幫回吸，市價反彈回升，大息議出後，滬幫及潮幫轉行吸入，市價挺昇至三一五·一二五，上午收市三一五·一三七五，午後開市三一五·一二五，尾盤於三一五間，散戶略有回吐，市價偏軟，晚收市價三一四·七五。全日最高三一五·六二五（上午），最低三一三·六二五（上午），場內交收三、六〇〇兩，公價三一五。

昨日K金息價加大，初以平息報出，後叫高至加一角、二角，再回降至一角，終以每十兩加息三角議成，爲週來之最高加息價。其原因在前日本報已經指出，主要是由於黃金存底太疏，出口商收現金的力量不小，這是昨日K金反覆堅俏的主要成因之一。其次是由於歐金報穩，外銷仍壯，故大家對後市仍多抱堅穩的心理。

新成熟金有四千八百盎斯，成價爲每盎斯C.I.F.澳門四二·七四美元，因成交數量不多，故對市價影響不大。

澳門金開市三二七·一二五，降至三二六·七五，又挺上三二七·七五，上午收市。午後開市三二七·六二五，晚報三二七·五，全日最高三二七·七五，最低三二六·七五，去息二仙。

美滙開市六四一·七五，爲全日最低價，因有新金成糴，金商再吸美滙，市價再向上揚，美元挺至六四二·五收市。

金單開市六三八·五，最低六三八·五，最高六三九·五，收市六三九·五。

開市六四〇·六三，最高六四〇·五，最低六三九·五。

販賣特定物品指示

港府工商業管理處十三日通告

【本報訊】工商處於本月十三日發布「特定物品」販賣管制指示，通告有關貿易商依照辦理，茲將指示各點抄錄如下：

甲類貨品

除單車軸承以外的球軸承。（如汽車製造公司的代理洋行有實際需要，摩托車的軸承可准入口）。

作地線用的十四號光身青銅線。（所有其他種類的光身青銅線，只准直接用家於辦理正式申請手續後輸入）。

動力不超過六六〇瓦的電線及海底電線。（附有〇·三方寸以上的控制器的海底電線，只准直接用家憑證輸入）。

動力不超過二五〇瓦的可扭曲的電線及海底電線。

各種磨擦馬力的摩打及四十九匹馬力以下的松鼠籠式摩打。

鏈輪、手持或電動的小台轉動機（大型轉動機只准直接用家憑法定宣誓書輸入）。

合銅量在百分之十八以上的工具鋼。合銅量在百分之十八以下的低級高速度工具鋼。

金屬工作工具。測微器。

對案二師（只准照相館使用）。

具有各種用途的、帶有炭精成份的工具鋼。

鋼琴絃線。

藥劑（只准製藥師、醫生及醫院使用）。

無線電音量調節器及無線電零件，包括擴音器。

火咀。摩托車零件。各種式樣的電焊枝。

八號至四十二號的銅線（其他尺寸的銅片，只准直接用家宣誓後輸入）。

管制辦法：所有入口商（獨家經理或代理分支商號）於辦理下列手續後，得准發給輸入適當的貨物數量的主要物品供應證：

（一）進口商須向工商處登記他們的代理貨品商標。

（二）進口商簽立法定宣誓書，表示贊同工商處對將來付船的特定物品設立的管制販賣的規則，同時亦保證不將貨物賣給未經工商處指定的販賣商。

（三）進口商可將大批貨物賣給香港的真實消費者，但當成交之前，須取得工商處的同意並簽立法定的宣誓書。

（四）除有上述第二、三項的情形外，進口商不得擁有存貨。

（五）進口商須將這一類的管制物品到港日期及配給辦法按時報告。

（六）進口商須持備正確的收發貨物的紀錄表册，如有必要時，隨時應送交工商處。

（七）已登記及經工商處核准的販賣商，應簽署法定的宣誓書，保證以小量貨物賣給真實的消費者，但不得賣給其他販賣商。

（八）如未經工商處批准或簽立法定宣誓書者，販賣商不得將貨物賣給工廠或建築商。

（九）販賣商於簽立法定宣誓書後收到這一類貨物，應將實際情況向工商處呈報。

（十）販賣商應在每月底將所有賣出的貨物向工商處呈報，這一種報告書可經由商會轉送到工商處去。

（十一）販賣商應持備正確的收發貨物登記表册，以便工商處派員作週期性的查核。

乙類貨品

磨料。制動機及其他發動機配件。光線。化學品（只限於某幾種）。鉛水線。水喉。水管。尖端鑲有金剛石的剔玻璃用具。管型、三角型、梘型、棒型及圓型鋼銼。

管制辦法：簽給這一類貨品的主要物品供應證，將不局限於獨家經理的牌子，其餘執行辦法與甲類商品相同。

丙類貨品

電動臺型鑽床。圓型指南針。圓型指南針中之零件。內外輪胎。摩托車。摩托車電池。經緯儀器。

管制辦法：依照甲類商品執行，但每一次將貨物賣出，都必須事先經工商處核准。

丁類貨品

小型冷氣機。空氣流布機。壁限顯微鏡。計數機。收銀機。水凍器。望遠鏡。打字機。

管制辦法：這一類貨物可由指定的零售商出售，但這種零售方式，只限於香港的真實消費者每人購買一具。其餘辦法與甲類貨物相同。

戊類貨品

縫紉機機針。

管制辦法：進口商可輸入貨物並存，但必須保證只是以小盤貨物賣給經工商處同意的工廠。同時，這種買賣須於每月底向工商處呈報。除非直接用家簽立法定宣誓書及經工商處預先批准，將不准把這類貨物零星沽出。

己類貨品

合金工具鋼。高等炭精鋼。

合鎢量在百分之十八以上的特級高速度鋼條。

用鎢碳化合物製成的迴轉性機器工具。

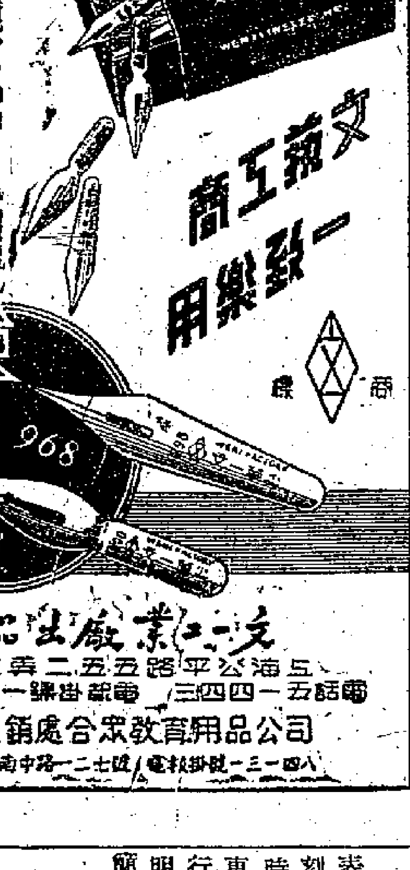
用硬性金屬製成或尖端鑲有金剛石的螺旋形鑽咀。

管制辦法：與甲類貨品相同，但這些貨品不准由販賣商發售。獨家經理的商行才有存貨的權利，並得將貨物零售與經工商處同意的工廠。

庚類貨品

鋼鐵。

管制辦法：只准由獨家經理的商號賣出。除直接用家簽立法定宣誓書並經工商處核准外，不准販賣。輪船公司可用簽立法定宣誓書方法，替它的船隻買入這一類貨物，但不能由船主或「大伙」直接向進口商購買。



一支銀行筆尖 文教工商 一致樂用 商標 968 988

一支筆業廠出品 上海公平路五五二弄三號 電話五一四四〇三 電報掛號一三一四八

總經銷處合衆教育用品公司 上海河南中路一二七號 電報掛號一三一四八

穗派克鋼筆行 總經售

★競新實用金筆 一切另件 十年期內 修理換新 完全免費 舊尖換新 酌收費用

廣州惠愛中路061號 電話：一二一六二七 電報掛號：11045 德星路十號 汕頭總代理居平路二號華人行

廣州中國文具建設 具有進出口業務 產量宏大成品標準 歷史悠久 榮譽出品：金筆 墨水精 派克墨水粉 派克原子油 全國風行 廠址：廣州宮源路54號 發行所：宮源路61號

咖味牌墨水 新裝 色澤鮮艷·耐用不變 味香芬芳·絕無沉澱 廣州醒群工業社出品

分類廣告 港幣伍毫 每行拾字

招生 俄英數理 大學教授主辦 早午晚分組 金馬倫道24號地下（尖沙咀）

速記 通信教授，不收學費。本校爲推行中國速記普及運動，特設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一册，附郵二毫或折合人民幣亦可即寄。香港辦事處：軒鯉詩道三四〇號新中華內 亞係速記學校函授 亞係速記式樣：

徵求梗房 職業女子徵求梗房一間，租金六十元以內，有便利者請函本報第八號信箱。

營業 上海浦東高橋養鷄場 種鷄 器具

刊登分類廣告 收效宏大 電話三七二三三

☆交通指南☆

京粵 漢線客車簡明時刻表

直客104	直快8	車次／站名	直快7	直客103
23·52	8·20	到 北京 開	18·45	5·50
13·58 / 13·38	0·21 / 0·06	開到 石家莊 到開	2·35 / 2·50	15·10 / 15·26
13·07 / 22·47	11·20 / 10·56	開到 鄭州 到開	15·44 / 16·08	5·54 / 6·14
5·25	19·20	開 漢口 到	7·40	23·32

172 廣武普客	52 廣武快客	車次／站名	51 武廣快客	171 武廣普客
21·30	6·35	到 武昌東 開	20·35	8·40
47 / 9·32	33 / 22·16	開到 長沙東 到開	22 / 40	11 / 26
45 / 8·26	17·00 / 16·35	開到 衡陽 到開	12·03 / 28	2·21 / 41
35 / 25	16 / 7·06	開到 韶關 到開	22·04 / 16	53 / 14·05
8·00	23·40	開 廣州東 到	5·18	22·13

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時2分
11時20分	中午12時21分
中午12時18分	下午1時19分
下午2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
10時45分	上午11時42分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
11時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10	車次／站名	直快9
19·00	到 上海 開	10·00
19 / 15·04	開到 杭州 到開	13·50 / 14·45
54 / 9·44	開到 金華 到開	19·00 / 10
22·38 / 2·23	開到 向塘西站 到開	6·05 / 20
12·12 / 11·58	開到 株州 到開	23 / 16·36
39 / 8·23	開到 衡陽 到開	19·57 / 20·15
23·05 / 22·55	開到 韶關 到開	5·15 / 25
16·05	開 廣州 到	12·13

廣深線各次客車行車時刻表

快車70	客貨402	慢車66	普客182	車次／站名	普快181	快客63	客貨401	快客67
	3.15		19.29	到 廣州 開	7.10		4.45	
				石龍				
				樟木頭				
	18.30		14.10	開 深圳 到	12·23		14.00	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
虎門	每日上午九時正			
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	6718
廣西	每日下午三時半	每日凌晨三時正	元安	[illegible]
德星	每日午夜十二時半	每日下午三時正	德星	20548
劍門	星期一三五下午六時自港開穗	星期246晚十時自穗開港	省港澳	[illegible]
			省港澳	22555
石門	星期二四六下午六時自港開穗	星期135下午十時穗開港	省港澳	33984

入口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
奧多瑪頓	AUTOMETON	歐洲星洲	16日	太古
彼爾士	PERSEUS	歐洲星洲	16日	太古
四川	SZECHUEN	曼谷	16日	太古
亞林吉	ALMKERK	歐洲帆城	16日	渣華
亞格德吉	AAGTE-KERK	日本	16日	渣華
奧加馬士基	OLGA MAERSK	曼谷帆城	16日	捷臣
太原	TAI YUEN	神戶	17日	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲帆城	17日	太古
福建	FUKIEN	[illegible]	18日	太古

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
馬拉加	MALACCA	帆城歐洲	16日	東亞
坦古巴	TRANQUEBAR	帆城歐洲	16日	東亞
海隆	HELIOS	曼谷	16日	多利順
美國運輸	American Transport	日本美國	16日	渣甸
盛京	SHENGKING	基隆	16日	太古
榮西	M.T. RODE-ZEE	星洲	16日	天祥
奧加馬士基	OLGA MAERSK	日本美國	17日	捷臣
四川	SZECHUEN	日本	18日	太古
顯生	HIN SANG	西貢山打根	18日	渣甸

乒乓表演賽 澳星隊今天上陣 迎擊李芝之哈奎納

港隊昨晚戰力薄弱慘吃敗仗

【本報訊】世界乒乓冠軍尼李芝與法國冠軍哈奎納，今晚八時，將在港作第三次的出師，對壘隊伍，由澳門乒總集中全澳精銳，組成「澳星」隊來港應戰。

澳星全體健兒，昨天下午四時許，已乘德星輪抵港，比間乒總，以港澳球友，同是一家，特派出委員類應浩、杜大埔、黃耀明、呂偉平等到碼頭迎迓。該隊全體職球員名單如下：（總領隊）何賢，（領隊）梁林，（管理）吳祺韶，（財務）黃耀，（教練）官永普，（交際）尹洪，（隨軍記者）何英俊、胡容樸，（隊長）劉錫晃，（球員）王錫添、陸那島、羅錦燊、容富培、馬漢榮。

澳隊今晚應戰陣容，據該隊教練官永普稱：「屆時擬用劉錫晃、王錦添兩人單打，老將陸那島與羅錦燊合拍雙打。」這一條陣線，也算堅挺，不過，到時或許再有變更的可能。

劉錫晃是南中國攻球名手，遠猛抽擊，波匯可畏。不過，李芝與哈奎納昨晚演出，已有進步，「小劉」能否衝破李芝的穩健削球防禦線？實在使人擔心。

至劉錫晃對哈奎納一場，如論攻得手，却大有擊倒法國冠軍的可能。

王錫添的削球，與鍾展成同稱為球國守球雙絕。世界冠軍最忌「牛皮糖」的打法，澳門軍用錫添，原因即在於此。希望「小天」努力，以穩健旋轉的削球，擊倒李芝，不要讓展成專美。

雙打賽，澳星隊已內定鑼爺桑跟陸那島合作，如果為了陸太胖，不易走動，便會起用馬漢榮，但羅馬是否合作得來？這也是教人擔心的。

因為這一場比賽，是臨時加插的，事前沒有發出預售券，因此，十元、六元、三元半的三千門券，都決定在修頓球場發售，前昨兩晚向隅的球迷們，今晚不愁看不到世界冠軍的妙技了。

昨晚比賽經過

李萍賣力李芝贏得苦 振球技弱哈奎納大勝

昨晚李、哈兩員國際冠軍，二次在修頓球場出師，因為港隊是以次選上陣，所應力弱，故只得三元半座位告滿，六元棚則得七八成，十元棚兩邊計埋也不及一百。

乒乓總會昨晚在場中免費分派中英文本的世界冠軍紀念刊及會場特刊，球迷人手一本，使人對乒乓運動倍增興

趣。比賽過程如下：

第一組，李芝對李萍，世界冠軍不敢怠慢，發力應戰，正手大力抽扣，連得六分後，李萍始開紀錄，從後力追，成七比九。李芝繼續猛抽，間施短球，領分又高漲，至十七比十一，李萍也想以正手猛扣，還以顏色，惜多越野，以十三比廿一，李芝先取首局。

第二局，李萍漸有起色，長守中有時進消帶打，以「拚命」一擊，以十一比七領前，但李芝沉着進取，一氣呵成多球。以十三比十一脫穎而出，李萍沉着苦戰，再以十六比十四領頭，李芝復迎失兩要高球機會，成十九比十六，李萍再進至十九比十八，李抽球落野，球證誤判好球，加上一分，但他馬上更正，自願作負，李萍續取分一，乃以廿一比十八勝回一局；世界冠軍此種體育仁俠精神，值得稱許。

第三局，李芝穩紮穩打，果又控制戰局，以十比七搶前，旋又成十八比十三，卒以廿一比十六，李芝勝二比一。

第四局李芝已摸到李萍的球路，恕攻恕守，一路均居優勢。十比七時，李萍踏高「摔殺」，追回十二比十二，更因李芝反手擊球出界，李萍突以十七比十六超出，可惜好景不常，李芝一氣呵成五分，以廿一比十七再勝，終以三比一局數首傳捷報。

第二組周振球對哈奎納，最初「球仔」向能抗拒，四比四後，即形不濟，法國冠軍大板殺出，周在挨打狀況中，以九比廿一，慘失第一局。

第二局，哈採高球不諳攻擊，常將球挑高，周雖不挫拍扣，但未受其愚，故打來較首局拉得緊，一度成九比九，旋成十四比十四，但因後勁不繼，卒被哈奎納以廿一比十六再勝次局。

第三局振球以一敗再敗，發奮力拚，曾以四比一、五比二初度佔優，旋因抽擊不準，被哈追回九比九平手，拉鋸戰一路直至十九比十九，在此緊張關頭，雙方互相對撓，兩次搓球越野，十九比廿一，再敗一局成三比〇。

雙打一賽 姜鍾苦戰敗陣

第三組雙打比賽，姜永寧鍾慶洲對抗李、哈。兩員「新紮師兄」，左右抽撤，表露不凡，上半局雖略欠合作，下半局即採得聯絡，小姜的殺球，向對方反手猛點襲擊，比數互相膠着，十九比十九時，鍾、姜各抽一好球，以廿一比十九，先勝頭局，博得掌聲雷動。

第二局姜、鍾仍然爭得主動，曾以十三比十一佔先，但鍾畢竟欠經驗，幾次抽扣，均偏出界寸許，十九比十九時，復連續抽球出界兩次，遂以十九比廿一拾回一局。

第三局兩洋將爭奪攻勢，形成惡鬥，姜鍾一對，嘗以五比八落後，惟永寧抽擋可人，板板穩建，果以十比九後來居上，可是小鍾故態復萌，抽擋稍差毫厘，永寧亦露慌張，發球也告偏出，李成廿一比十六，洋將以二比一超出。

第四局李芝與哈奎納初時八面威風，大力抽扣，以四比一領前，姜、鍾兩將奮鬥，飛身搶險，美妙絕倫，蔚然方又互逞短球小動作，以十比六過頭，李哈變姜、鍾把握時機，抽削兼施，以廿一比十五，報成各二平局。

最後一局，李、哈憑豐富的經驗，沉着造板，九比二居絕對優勢，而以十比三換場。換場防地後，姜、鍾兩將竟一蹶不振，終以十三比廿一，成二比

三比一局數領先。

足總比賽小組開會 討論誰可參加甲組

【本報訊】香港足球總會的比賽管理小組定今天下午五時半召開首次會議，議程如下：（一）選舉主席，（二）接納各隊參加聯賽，（三）分組，（四）其他事項。

關於選舉主席方面，一般人都認為我華人獲選的希望甚微，屆時將以京李和麥鴻路派呼聲最高。

對於分組這一問題，今年新例甲組增加至十四隊，星島和太古都曾報名角逐，究竟這兩隊能否都被得通過，會後自可揭曉。

周振球力竭 再敗於李芝

第四組周振球對李芝，李於輕描淡寫中，以廿一比七大勝。次局周振作有為，以十三比九、十七比十四領先，李芝供「高波」誘周採攻，果奏奇效，「球仔」再三「自殺」，遂成十八平手，二十比二十「刁士」。周負隅頑抗，終以廿二比二十，搶回一局。

第三局周先得兩度「死攪」，李芝改「死攪」運球，周能球過高，給帶領着擊，續分上漲，以五比四慢抽戰略，反以五比四至十四比九，終成廿一比十三，李芝再度以二比一局數佔先。

第四局振球氣力已竭，無心戀戰，廿一比十二，李芝再勝，致成三比一。

第五組李萍對哈奎納，哈搶初有水準演出，連取三分，不旋踵又突進至九比二、十三比四，第一局完了，哈先勝廿一比十三。

第二局戰局忽轉，李萍剛柔並濟，且曾以「鷂子翻身」表演迴旋救球，博得四座叫好，以四比零、五比一、十五比十，蕭蕭佔優，果然有志竟成，廿一比十九，李萍扳回一局。

第三局李萍氣盛，守中帶攻，殺得哈奎納氣喘如牛，眨眼間即勝十二比四，「搏殺」，追至十一比十一。哈球運亨通，正手抽擊，球球準繩，續分有如青雲直上，竟以廿一比十四搶去此局，以成二比一的局數。

第四局初期，李萍仍然得勢，十五比十三番番佔先，但後繼乏力，又給哈奎納扳成十七比十七平手，此時雙方「門攪」，這一隻球的爭奪，足有兩分多鐘，李乏以殺手，終以十九比廿一再度受挫，李、哈兩人昨晚遂以五比零總結，贏回一仗。

拾獲影相機 李振中報告

休息時期，禮利大廈總幹事李振中，在米高峯報告，昨在場中拾獲球迷遺下的影相機一架，如有遺落的失主，可逕到灣仔二號警署認領。

港馬和和盃賽 定在十月舉行

華協昨選定各組負責人

【本報訊】昨天在大華飯店一個房間裏，華協會負責籌理港馬和和盃賽的小組在開會，出席的人計有沈瑞麟、石振達、李惠堂、王志聖、馮兆康、伍球添和秦聖。

這個小組會議並不嚴肅，大家隨便一邊吃喝，一邊商討怎樣進行，空氣顯得特別和諧。大家對於分派的工作也沒有什麼意見，充份表露着團結一致的辦事精神。會商的結果，決定了下列各項事情：

（一）港馬和和盃的比賽日期定十月廿一、廿二、廿四三天舉行。推出王志聖負責向足球總會接洽，待比賽日期確定後，電徵馬華足球總會。

（二）比賽地點定在嘉山南華球場，廿一日對埠際隊，廿二日對華聯隊，廿四日對港聯隊。關於最後的一場比賽，決定由足總選陣迎戰。

（三）各場比賽的裁判事宜決定統交由香港華人裁判會負責。

（四）券價定有蓋棚收五元，無蓋棚一律收二元四角，五元券一部份撥交各屬會預售。

（五）編定各小組負責人員，計場地由馮兆康、莫慶負責，財務和聚務由王志聖負責，招待由李惠堂、伍球添負責，宣傳由秦聖負責，裁判由葉九皋負責。

夏令足球賽 今天兩仗

馬會普濟爭入圍 愉園山月有惡戰

【大公社】華人足球聯賽，今日兩場賽事，在灣仔修頓球場對壘。下午五時四十分，先由馬會對普濟，雙方同屬足字組入圍呼聲最高隊伍，馬會擁有姚卓然、莫振華「南華兩寶」，先後挫銀行及南西，聲勢熾燄，普濟則恃在小球界「稱孤道寡」的西青隊變相，氣力充沛，聯絡默契，兩強遭遇，誰能渡過此難關，則得獲晉入決賽週。

尾場六時四十五分開球，由愉園對山月。論兩隊實力，愉園原屬不弱，但因首戰不慎以〇比一負於麼托，為前途計，今天必要力爭上游，開小球好手曾慶耀今天決定加入作戰。至山月隊則擁有譚榕根、曾錫康、張戰新等甲組人物，彼此各有千秋，須待戰後始判勝負的。

又悉：賽事網月來角逐，已入緊張階段，而各隊蓄成勢榮，仍積極謀充實力中。據悉：陳慶全將加入麼托陣，劉松生勁力同編，至於一般人認為較弱的培知隊，亦將擺致好手，增強戰力。

足球總會 定期召開二次月會

【本報訊】足球總會定廿一日下午五時卅分在該會辦公室內召開第二次會議，議程如下：（一）通過第一次議案，（二）追認第一次小組第一次會議決案，（三）編排甲、乙、丙組聯賽第一循環賽程，（四）來往函信，（五）其他事項。

熱拼盆

千里・湖梓

▲昨天午後，乒總主席黃耀坤與名譽會長鍾榮光，在新寧招待所和李芝哈奎納吃過午餐之後，即驅車引領這兩位嘉賓到中區逛街，李芝喜愛東方藝術的瓷器，買了彩色瓷碗多隻，還買了幾件港製恤衫，並大贊此地產品價廉物美。喜用舶來品恤衫等類爲榮的香港「阿飛」，應作何感？

▲修頓有蓋球場總幹事李振中，以前晚大雨，場頂發現漏洞，涓滴而下，影響賽事，昨天未雨綢繆，特派工友攀登場頂舖以大帆布，以避風雨，相信今後球賽，不會再生意外了。

▲澳星乒乓選手，昨晚全體臨場觀戰，冷靜看球路，準備今晚的廝殺。另一集中澳穗名手組成的南中男女乒乓球隊，亦將於明天來港，前港穗單打冠軍梁煒輝、馮國濤均在陣中，香港乒乓球圈，將續有一連串的好戲！

▲昨晚擔任第一場李萍對李芝的球證是「鷄蛋球」圈內宿將羅紹球。當李萍第二局以十八比十六領前的時候，不知他是否心內興奮，唱積分時聲音特響，結果李萍也好像受了他的打氣，突然振起精神，挫敗李芝，搶成各一平手，這是球賽過程中的一個特別鏡頭。

▲昨天我們曾指出名譽席位編號對照表太少，請乒總注意用打字機多弄幾份，昨晚果見乒總接納我們的意見，顯見他們注善如流。

▲乒乓世界冠軍李芝對音樂和跳舞有特殊愛好，前昨兩晚，當他在休息的時候，聽見了播音筒傳出的爵士音樂，他禁不住用雙腳隨着節拍不停地動。

★★　★★　★★

中西游泳對抗 青泳鬥域多利

五時三刻在域會舉行 加插三項男女邀請賽

【本報訊】域多利游泳會和青泳團的水上對抗，已定今天下午五時三刻在域會泳池舉行，比賽項目，已於前數天刊告，茲續將每項對抗泳員名單列後：

男初級五十碼自由式：唐長勝、吳冠章（青泳），奇證漢、吉他利士（域會）。

女初級五十碼胸泳：胡蕊徽、郭錦屏（青泳），帕利拉、西維亞（域會）。

男初級一百碼背泳：蔡利正、蔡孝毅（青泳），湯臣、吉他利士（域會）。

女子一百碼自由式（邀請賽）：傑路斯、陳靜梅、施伊傑、鄭仲梁、郭惟紅。

男初級一百碼胸泳：陳振文、楊瑞麟（青泳），西維亞、派臣士（域會）。

女初級五十碼自由式：陳麗娟、黃楚雲（青泳），告喇素、西維亞（域會）。

跳水表演。

女子二百碼四人接力（邀請賽）：西青、域會、勵進。

男初級一百碼自由式：黃炳超、劉錦波（青泳），挪朗雅、吉他利士（域會）。

女初級五十碼胸泳：石嬉裕、黃楚雲（青泳），告喇素、西維亞（域會）。

男初級一百五十碼三人三式接力：蔡孝毅、吳冠章、唐長勝（青泳），西維亞、吉他利士、湯臣（域會）。

女初級一百五十碼三人三式接力：黃楚雲、胡蕊徽、陳麗娟（青泳），告喇素、帕利拉、李比路（域會）。

男子四百碼自由式接力（邀請賽）：青泳、西青、鐘聲、勵進、幸運。

香港阿飛外傳

李凌翰畫 小琳說明

（十九）佐治住口一看，他馬上駭住了。原來一個彪形大漢，正拿着一根手槍指着他們。這時，佐治連動也不敢一動，白白眼睜睜看那大漢把他的手表、銀袋、藥水筆……和媚媚身上的一切都搜到手上，揚長而去。

（二十）「嗚，嗚……」媚媚哭了。佐治罰了好一陣，才敢開口：「快，快，快上差館去！」但媚媚看了他一眼，說：「鬼才陪你去呢！明天報上把這登出來，羞死人啦！」她說完便跑了。佐治只有獃着，目送她遠去。

（廿一）第二天，佐治回到他的書院裏，連上課時也沒神沒氣了。坐在他的右鄰的立拔問他：「佐治，怎麼愁眉苦臉的？近來有什麼節目沒有？」佐治不答他。因爲這時正在上課，立拔便在桌上寫了一張字條遞給他，並說：「我給你一個好機會！」

懷蟲的秘密

張潛

西環車利仁街某號二樓，全層以「快把」板隔成四間板障房。房東姓鍾，除收租日上樓取錢以外，很少到這裏來。騎樓住的是兩夫婦，男人在巴士公司搖車，老婆則在鐵工廠門口賣綠豆沙，生活很是清苦。

頭房住着一個女人，人稱「師奶」，和三個小孩。大女孩六七歲，第二的男孩四五歲，頂小的是個女孩，纔三歲。這女人只有孩子，沒有男人，想是離了婚的。

二房住了個滿身怪脾氣的單身老頭子，五十六七歲年紀，一天到晚裏都與蠹魚一起，房間裏掛着鳥籠，桌子上擺着蟲罐兒，架子上放着玻璃缸，缸裏游來游去的是些變化不盡的五顏六色的怪魚。老頭子自己呢，愛孤獨，少跟人來往，自己用火水爐子煮飯，用自己「發明」的肥皂洗衣服，自己跟自己說話，一切都神不知鬼不覺地，從來沒去看過什麼人，也沒人來找他，據別人說，他在一家專捉蟻的公司裏做事，這個公司在那裏大家也不知道。

尾房住着一個阿飛仔陳占美，十七八歲年紀，家在澳門，說是跟房東有親戚關係才住下的，每個月有從一家莊領下二百元零用，自己天天早上到××健身學院去打「撲轉」，穿的是牛仔褲，看的是西部的打鬥片，吹的是口哨，走路是搖擺式的牛步，不在話下。

陳占美很少在家，他是個忙人，交的朋友分上下午班，每天得約定時間碰頭喝咖啡，交換半天來的奇遇。俗話說得好，「物以類聚」，像陳占美那樣的朋友，碰到面那裏會找不出話說？前些日子，報紙上登過一條「嬿蟲劫案」的新聞，陳占美今天有要緊事情要跟龔臣周商量，也跟嬿蟲有關。

「嬿！我那幾天來已經注意到了，我那隔壁房間那古怪的老頭子，原來也有個嬿蟲。」

「哦！」龔臣周驚喜得跳起來。

「聽我說吧！那個嬿蟲原來也放在床下，我躲在隔壁常常聽見他跟那嬿蟲說話，有時又彷彿聽到鈔票的響聲，並且——」陳占美很機警地附在龔臣周耳邊說：「有時候，那老頭子要進廚房取水或煮飯的時候，像是深怕別人把他那寶貝搶去似的，抱在懷裏又秘密又機警！」

「嘜！」占美扳起了臉，手撐住下巴，點點頭說：「這種怪老頭子私蓄一定很多，你不可不注意跟一跟蹤！」「那當然！所以我注意了好幾天哪！知道他一定放在床下，但不明白到底擺在床下那一頭？他床下瓶瓶罐罐很多，只怕萬一弄錯了，打草驚蛇誤了大事。」「那麼！你最近少出來點，守住他，只要一有機會就下手！到了手，還愁我們看電影、跳舞成問題嗎？」龔臣周用力朝占美背後一拍，接着說：「狗拜，祝你成功。」

×

這一天下午，老頭子出去了，占美站在自己床上，用板凳墊高了腳，沿夾板牆只一攀，便進了老頭兒的房。

老頭兒的房間雜滿了東西，簡直是道地雜貨攤。占美小心翼翼地在床下摸索，正出神間，忽然一聲：「啊嗚……這下我可捉到你了！」占美來不及思考，便猛地一躍，返身朝夾板一扳便過了房，驚魂甫定，又聽見：「……那白菊花見到白眉毛徐良……」原來是頭房陳師奶的『×的呼聲』的講古。

「丟那媽！」占美自己也覺得好笑。

×

幾次占美都失掉了機會；其中有一回，占美正要破鎖而入，却給騎樓那賣綠豆沙的女人一聲：「陳先生早晨！」嚇走了。

這一次是個好機會，老頭兒正準備進廚房沖涼，難得幾個月來老頭兒心血來潮，忽然講起衛生來了，同時竟忘記鎖門了。平時，老頭很少忘記鎖門的，無論上那裏出門，總得將鎖扣上。這次眞是鬼迷心竅，第一，忘記了從來的習慣，第二，忘記將門鎖上；第三，忘記了隨手把那個嬿蟲帶走。

「這下你可完了！」占美心想。「只要提防老頭子猛地警覺之後出來鎖門，除此之外，便一切大吉利是了。」

陳占美閃電般的跳進門去，屋內是暗暗的，「×的呼聲」正唱着粵曲「洞房花燭夜」，占美聽得見廚房水喉正開得緊，老頭兒此刻也許正脫光了全身，擦着他自己「發明」的番梘。

「唔！這是番梘潑……」「唔！DDT」，「唔！木虱粉！」……「唔！茶葉……」「唔！……」

占美已經摸到那個光滑滑的，不大不小的，裏頭一定存有無數寶藏的嬿蟲了。

占美側起耳朵細聽：「哈！老頭子冲涼正起勁咧！」

占美的運氣到了。占美將身體蹲矮，兩眼聚精會神地朝黑暗處瞧着，一手握緊蟲身，像嬿蟲此刻就要飛去似的。

占美猛地掀開蓋，另一手朝裏就是一抓——糟透了，鬼才曉得是甚麼呀！陳占美狼狽萬分的朝外逃去……

×

老頭子冲涼回來，翻了他的東西：「甚麼東西呢？」

×

前房跟騎樓住的人，那天下午老頭兒冲涼之後起，都在罵那個半夜倒糞的女人，沒把她們的糞桶倒光，弄得道德像聞到一種大糞氣味似的。

老頭子和他的秘密 永玉插圖

二記借宿無門

且行聞方道振所語，竟與二叔一樣，不禁冷了半截。我曰：「淺水在何處，我未到天堂，實非所知。但我之住處，則迄未決定也。」方道振曰：「以老兄之住處，當然隨寓而安也。」講完又飲其雞尾之酒。且飲且談，曾係佢自己得意之事，例如何時何日，與玉皇大帝握手，何時何日，與財帛星君同席，又何時何日與仙中財主飲茶，總之係得意之作。我曰：「老兄之仙居實在堂皇，不知能否予以階前尺地，蔭蔽凡間之人乎？」方道振曰：「老兄爲隨，本無所謂，但以老兄身份，理宜住在淺水居停之中，不能寄寓於此，不特老兄面子攸關，即小弟之面子亦有損也。」且行不明其意，問曰：「何以竟與老兄面子有關？」方道振曰：「當然。我所交者，非富即貴，所有往來親友，都係大亨，豈能有一個寄住之人哉？況我家淺狹，亦無法容膝。君如不信，可導之一觀。」且行爲求明白眞相，亦厚其臉皮，隨方道振導遊焉。

方道振所居仙洞，三房二廳，陳設豪華，據道振自言，此種格局，名爲「工商衛廁煤氣電話車」，我則不明是何所指，但見寢室之門已閉，據說方太太正在小睡，以備夜後赴舞場。另一房間，乃係名叫起坐之室，陳設與客廳無異，另一房間，名爲娛樂之室，有牌桌收音機設備，據謂在此跳舞，十分夠明。在工人房中，有碌架之床，另有工人方便之所。引出花園，有木屋一間，齊整而清潔。且行曰：「此屋甚佳，可以容我。」方道振曰：「罪該萬死，我豈能以此屋居汝？此乃狗屋也。」且行探首入內，只見狗褥在地，且有暖氣之設。此爲狗住之屋乎？此狗眞仙狗也。我曰：「老兄能否使我變狗？」方道振曰：「汝發神經乎？」我曰：「非發神經，狗住之處，我已求之不得矣。」方道振萬萬以爲不可。我又想起二叔住處，大小設備，皆不及狗屋，亦何故？二叔有此大廈不住，偏偏住一小室，太老襯矣。

導遊一遍，我曰：「老老實實，你可否留我住在此間？」方道振曰：「恕難從命。」我曰：「告客滿，甚且不夠地方，正想擴屋。」我曰：「何以你來函又謂，來此居住實有問題？」方道振曰：「此乃適候尺牘，照例如此寫法，我又不能在信中寫明，叫你不可來住乎？但你我又不能踐約矣，汝何必如此認眞？」

之博然。方道振之仙窟，只可住狗，不能住我，辦法，惟有又告辭。方道振曰：「對老兄亦食飯，恕不奉陪。他日有暇，請時常來電話談。」我不便再謂，狼狽告辭。又聽聞一女人聲音問方道振曰：「來客何人？」方道振曰：「一個窮極之朋友耳。」

告辭出來，一無是處，我只有上酒店之一途。不意酒店亦並不簡單也。（七）

不許黑人投票

（雪窗）

美國南部各州，想盡種種方法剝奪黑人選舉權，其中之一，是所謂「教育測驗」。

有一黑人是哈佛大學哲學博士，且遍遊各國。有一次想在阿拉巴馬州投選舉票，受測驗時白人公務員拿出德文、俄文、法文報紙要他朗誦，以證明並非文盲，才准投票。黑博士讀得一點不錯。於是白人公務員在抽屜裏再拿出一份報紙來叫他讀，是中文的。黑博士高聲誦讀出來：

「中文報紙說：在阿拉巴馬州，他們不許黑人投票。」

小說天地

太平洋之戀

安薇的信說：

「親愛的馮先生：

來信收到了，謝謝你！你的意思我很明白。不過，一個人的感情，一個人的愛惜，有時是難以自解的。這一年來，我們之間的友誼，到如今只證明是一個破碎的夢，一旦夢醒時，我不幸發現我的心也已經片片粉碎。對於這個變幻莫測的人生，我有了更深一層的體會，我已經把一切都看得非常淡淡了。

母親還在病中，她對於我的期望還是像兩個月以前一樣殷切，我覺得應該讓她有一次眞正的寬慰，所以，我決定在暑假期間跟格里高正式結婚了。格里高你是熟悉的，他對我也很不錯，我以後會像普通女子變一個丈夫一樣去變他。

我們的喜柬已在印刷中，過兩天交給郵差步轉給你們。你和麗芙，都一定要來，以後我們還是好朋友！

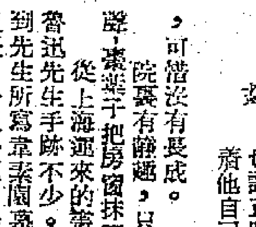
安薇・史多頓」

我捧着這封信，雙手微感顫動，腦子裏多少有點悵然。想不到兩個月左右的風雲變幻，就促成了安薇和格里高的閃電婚姻。我自己有着一萬種複雜的感情，結果倒在牀上呆呆地躺了一個下午。

暑假開始後的第五天，我們每個人都收到了一份喜柬，吉期定在下一個星期的週末。（一〇四）

北京魯迅故居

修林



魯迅故居宮門口，朱門深閉。因爲存在上海故居的魯迅先生的遺物都運到北京故居來了，現在正由許廣平先生等整理中。書共有四千一百多種，約一萬二千多冊，中、英、法、德、俄、日文都有。將來要編出一完整書目。

院中栽植綠葉成蔭，已高過房脊。老虎尾巴後面，魯迅生前所種的葡萄樹已枯，前些時候，有魯迅友人補種幾株，一夜風雨，可惜沒有長成。院裏有靜趣，只聽得陣陣蟬聲，棗葉子把房窗抹了一層綠影。

從上海運來的書籍中，發現魯迅先生手跡不少。在碑帖中找到先生所寫章太炎墓碑底稿，三尺長，一尺多寬，字跡猶新。瞿秋白烈士在上海獄中時，曾託人送給魯迅先生一張小字條，係用鉛筆寫，後面署名「趙少雄」。在這張條子上，瞿秋白先生告訴魯迅先生：獄中特務曾向他逼問「大先生」住處，沒有說出。這條子是從一堆木刻畫片中發現，是魯迅先生紀念文物中最寶貴的材料。

金龍殿

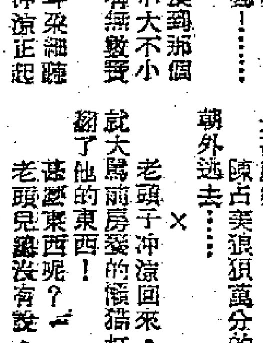
第六回 同氣連枝四王濟濟 拔刑遷擢一統共兵

盧寫對 逸書

還同學又說：「天王於七歲開學，十七歲便出外當了伴讀，後來又做了塾師，跟大儒朱九江問學；再後來又與宜欽士梁發訂交，得到了『勸世良言』。及至應考落第，歸途做了一首詩道：『龍潛海角恐驚天，暫且偷閒躍在淵；等待風雲齊會合，飛騰六合定乾坤。』」（按：此詩失叶，恐是僞作。）你看，天王是多大的氣魄。」這同學如此這般的說來，把個陳玉成聽得心裏搔搔地，對天王不由生了仰慕之心。十四歲的那年，陳玉成應童子試落第，便更想學天王的樣，幹一番男子漢大丈夫的事業，從此打消了向科場裏謀個出身的念頭，恰巧洪仁玕在外鄉傳教回來，他便投效仁玕，受了洗禮，做了小教民。

天王起兵後，十分得手，兩廣的清廷官吏，便恨透了教民，把洪仁玕的母親妻子，全都捉了去，關在廣州的牢獄裏，陳玉成得了訊息，便徒步走到廣州，化錢賄通獄卒，與洪母見面，得悉仁玕還有一個姪女，也下在牢裏，這女孩子父母早亡，却長得端莊淑麗，知書識禮，極可人意。玉成正計設着救她們，不想風聲洩漏，給官方知道，連玉成也捉下了，經過一堂，便判決了凌遲處死，連刑期都定了，不想合當有救，這時因爲饑饉，饑民無力得食，便呼嘯而集，出動搶糧；這一來，闔城驚惶，亂成一片，可笑那些顢頇的地方官吏，竟紛紛卸下公服，還以爲是太平軍到了，亂糟糟，陳玉成趁此機會，和全監的人反了出來，將仁玕的家屬，從僻道而走了香港。廣州的衙門，遂行文到香港，要捉拿「欽犯」陳丕成（即玉成），請求協助。㊅

伏牛山歷險記



一〇四・打聽

「我跟你們道喜來啦。」黑裏俏見黑壓壓擠了一屋子，也沒有人站起來讓座，搭訕着在門檻上坐下，點一枝捲菸：「他給中央軍拉上了洛陽！現在不是要抗日麼？他請去抗日啦！說不定幾年後變了營長團長那時光……」

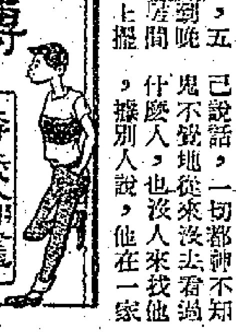
「你少貧嘴說吧！」小蘭緊張而又沉着地站到他面前：「幾時去的？」「洛陽！」「他咋啦！」二虎從小蘭背後鑽上前去。

「倒底怎麼回事！」人們都站了起來，黑裏俏在門檻上仰起下巴：「告訴你們，那勁兒，是這麼回事，你們累了一天，得睡覺，明天再見。」

從黑裏俏過來，擦擦的腳步聲消失，人們惘然回復過去的沉寂，只見小蘭雙手慢慢支在小桌子上，潤濕的眼睛失神地凝着油燈，一動不動。

「娘！」「娘！」人們哭了，小蘭才哇的一聲哭了出來，娘急忙把她摟在懷裏……

「別哭啦！」「再說，娘們有了身子，哭壞了可不好……」娘抹着自己的眼淚勸她。



「百花齊放」中一異彩！「蘇灘」蛻變成「蘇戲」

「蘇灘」藝人及崑曲藝人在滬合組「民鋒劇團」，吸取崑曲舞蹈身段，將「蘇灘」改成新的歌舞劇，第一個新戲「桃花扇」即將上演。

【上海通訊】息影多年的蘇灘藝人吳蘭英、施湘雲、張素蘭及崑曲藝人等五十人，（其中有卅餘女團員）在「百花齊放」的戲改政策的鼓勵下，組織「民鋒劇團」，決定吸取崑曲舞蹈身段，將「蘇灘」改成新的歌舞劇，現在積極進行排練第一個新劇「桃花扇」，由應雲衞導演，並同時準備排演「紅樓二尤」，即將在滬市正式上演。

在一百年前，時爲咸豐元年，道光剛死掉，那時皇帝一死，民間照例在三年內要禁止唱戲，當時崑劇正盛行，而吃戲飯的十之八九是蘇州人，故使蘇州一處，即因此有大批「伶人」失業，大起恐慌，幸適有一姓錢的，把崑曲改成七字唱句，不用鑼鼓笛子，而用胡琴搖鼓，將登台表演改爲清唱，成爲「灘簧」，因創始姓錢的緣故，稱爲「錢灘」。

後來三年禁唱期滿，「伶人」恢復了正常的舞台生活後，放棄了「錢灘」，「錢灘」遂成爲蘇州一般有職業的人的業餘消遣，人家喜慶堂會，請他們來唱，並不要錢。

一般人稱「錢灘」爲「打山頭」，「山頭」就是茶館，要打得進「山頭」，方可成一角兒。「錢灘」戲本除唱詞由崑曲改編外，其他說白完全與崑戲相同，故崑戲中有的戲，「錢灘」中無不具備，且亦有滑稽小戲如「借靴」、「看燈」、「遊觀」等，本稱「油灘」，無非油腔滑調的意思而已，但後來被人誤作「後灘」（因爲在最後唱的緣故）。因此又把「錢灘」誤爲「前灘」了。

「錢灘」在五十年前即流入上海，因當時上海劇種較少，故「錢灘」傳入後曾紅極一時。自從遊戲場盛行後，「錢灘」被稱爲「蘇灘」，以別於上海本地灘簧「本灘」（後稱申曲，今稱滬劇）。但上海的「蘇灘」與蘇州本地的蘇灘甚有差別：蘇州的「蘇灘」絲竹之聲較低，故唱句字音清楚；而上海的「蘇灘」絲竹之聲頗響，唱詞往往不易辨清，原因爲「蘇灘」到上海後，上海人不大感興趣，於是便想法把絲竹聲提高，以音樂來吸取聽衆，積習一久，便成了致命傷，聽不懂「蘇灘」的人日多，同時其他淺顯易懂的劇種增多，「蘇灘」遂被一般人所不注意了！

今年正逢「蘇灘」的百年紀念，「蘇灘」藝人組成了「民鋒劇團」，摒棄了蘇灘舊戲，而另編整本新戲，準備在舞台上演出了。他們決定保留「蘇灘」的唱詞，而更加以改革；抑低絲竹之聲，使唱詞更爲清晰；「蘇灘」原有拖腔，亦以嫌太長，也將予以修正。

從坐着唱「蘇灘」進展到現在站起來在舞台上化裝表演的「蘇戲」，無疑的是百花齊放中的異彩。（戰鋼）

今日的廈門中山公園

解放前野草叢生滿園荒涼　而今是幽雅美麗面貌一新

藍波

【廈門通訊】廈門中山公園創建於一九二七年秋，佔地一百四十三萬六千七百零五方呎，當時出動民工數千，破費百餘萬元，才把它修建起來，因此中山公園的創造，是與廈門市人民的血汗分不開的。

但不過是幾年的時間，這全國有名之一的美觀公園，由於管理不善等原因，逐漸呈現瘡痍景象，留芳園與迷魂陣成爲遊人憑弔的陳跡，其他景物也破損不堪，日本侵佔廈門期間，相繼拆毀音樂亭和東嶽功德林等廟宇，公園到處野草叢生，比以前更顯得荒涼。最令人痛心的，是日本人走了後，公園遭過前所未有的浩劫，瓊洲湖沿的鐵欄杆，全被盜賊鋸掉，綠亭的門窗，動物園園棚上的綠色瓦片，也被偷竊，年久失修的魁星河泥臭熏天，令人難聞，遊客來此，都有「今昔」之概，當時有些華僑本着熱愛家鄉的精神，原想出資重修一番，但看到這種腐化情形，也就望而却步了。

訂出計畫　逐步改善

一年多來，廈門中山公園也和整個社會變革一樣，出現了它新的面貌，公園管理處自從成立以來，訂出計畫，逐步展開工作。現管理處有三位負責人，十五位工友，（另二位在延平與虎溪公園）全體人員爲做好管理工作，對於日常學習及工作檢討特別重視，例如工友們每星期要拿出四天時間，進工人夜校唸書，一天檢討一週來工作上的優缺點，由於大家都力求進步，一致認識到做好綠化遊覽勝地，以增進全市人民身心健康同是爲民衆服務的工作，工友們既然知道自身任務的重要性，工作熱情非常高，如老工匠梁安，一向素敬排老資格，專想指揮別人做工，自己却少做，且不遵守辦公時間，但經過參加學習後，這些壞習慣已要掉，同時提出保證，由他一人負責照顧兩千多花盆，又如花園小組長傅扁一人，也負起原由兩人做的修整樹青工作。

挖去河中污泥　養魚二十萬條

由於管理處全體工作人員認眞負責，使得各種工作皆能順利進行的，首先給我們看到成績的，是在去年冬天，對於環境衞生的整頓，當時僱用民力一千三百工，經過一個月時間，將園內污穢東西及腐壞植物清除出去，並挖出各條河流臭泥二千三百二十公方，河水澄清後，放下魚苗二十萬條，除供人觀賞外，估計還可收益一大筆經費來以維護公園，南部廣場原是荒地，經過山上草皮移植後，現在已是綠茵一片了。原來也是損失破損的石椅，現在也已修補，有次序地放置在各處，管理處爲使遊客們有更多的坐息機會，並特別添置六條大型藤背椅子。公園所種的花卉供自己陳列外，並供給廈門各機關、團體、學校、部隊等單位的需要，每逢有什麼節日或什麼好節日，各單位都要向管理處要花，如人民代表會召開期間，總要被借用三百個花盆，園內千萬株的樹苗，都是經管送給外界的。爲適應市民在遊息之餘，閱讀一些報紙，雜誌，管理處接受市民意見，把綠亭闢爲閱覽室，這個亭子原是破壞不堪的，這次曾花了八百多萬元，才把電燈、坐椅、門窗各處修好，現在裝置許多書刊，吸引不少讀者。現在積極設計裝置收音機，便利遊客收聽。

地球醒獅　換上新裝

在公園南門右邊的地球醒獅，正在由市美術研究班修飾，不久就可換上一套新裝了。園的西部，辦有省教育廳小學的中部的通俗教育館，今改爲廈門人民文化館，該館經常舉辦各種文物展覽或文化娛樂活動，成爲全市人民遊樂和吸收智識的場所。由於環境的逐步改善，使得中山公園由破落走向幽雅，全市人民的各種活動，如今年元宵在這裏舉行的遊藝和馬戲大會，以及今年五月間全市體育運動大會，都曾熱鬧一時。

遊人如織　愉快舒暢

在平日，你也可以看到許多工人、學生、商人、居民、公務員、男的、女的、老的、少的，在滿湖的晨曦，在三三兩兩的黃昏，或工餘飯後，帶着愉快的心情，來到這裏遊息，你可以看到孩子們在草地上遊戲，也可以看見許多人在露天茶室品茗，在魁星河上，也有人在划着小船，有時，你也可以看到一些青年男女們，他們多麼幸福地，雙雙對對地坐於綠蔭底下，聽黃鶯細語，在池邊，看金魚游游，吸濟自然的空氣，那樣的愉快和舒暢。中山公園變了，遊人都說：「變得那樣好。」可是公園管理處的人員，正在繼續向前進一步的設計與改善，他們知道爲民衆服務是永恆沒有止境的。

複色照像

郜福祥已經試驗成功

【南京通訊】中國科學院地理研究所技佐郜福祥試驗複色照相成功。該所有許多彩色圖片必須照相製版，但是照相不容易把各種顏色都照出來，因此就得用人工描繪，費色，要費很多人力。郜福祥同志在接受試驗複色照相的任務後，即發揮創造性，先試用一般的彩色複照方法，用溴化銀和碘化銀的溶液加在克羅定溶液中，使片子感光；但是這種溶液只能對於光波較長的顏色（如紅色）感光，對光波較短的顏色（如青紫等色）則不能感光，所以初次試驗結果不很圓滿。但郜福祥並不灰心，經過他多次研究，不斷在試驗後，發現在上述溶液中加用少量氯化銀和硝酸銀混合劑，就可對短光波的顏色感光，克服了原來對青紫光線不感光的缺陷。這一改進雖然尚有一些缺點（如照出來仍略嫌灰暗），但基本上複色照相已是成功了。

複色照相試驗成功，提高了工作效能，節省了開支。原來一張精細的地圖由人工描繪，要一個人廿三天的積極工作才能完成，而複色照相試驗成功以後，只要幾小時就可以完成工作，估計節省人力將達百分之九十以上。

滬全體越劇演員集體義演「杏花村」

羣衆排長蛇陣爭取購票　袁雪芬因咯血暫不登場

【上海通訊】上海市越劇界爲捐獻「越劇號」戰鬥機一架，特利用歇夏舉行規模空前的大義演「杏花村」。義演於八月十日晚八時在華東大衆劇院開始，三萬元、二萬五千元等座券早經預售一空，三樓座券下午七時開始出售，五時起劇院門前已排成一字長蛇陣。演員同志們也很早就到後台化妝。「杏花村」開演前，由華東越劇實驗劇團演員呂瑞英、陳兒等演出「父子爭先」短劇，這是描寫東北農村中一個家庭爲父親和兒子互相爭着要參加抗美援朝保家衞國的故事，全劇輕鬆活潑，在三野文藝體育大檢閱會中博得極高評價，這次演出仍受觀衆熱烈歡迎。「杏花村」是集合了全市越劇界最優秀的演員演出的，劇情是描寫宋朝人民抵抗金兵侵略的故事。戲一開始，在「杏花村」小酒店中，店家的女兒（傅全香飾）和媳婦（王文娟飾）在愉快的勞動着，插地、餵鷄、戲狹戲舞。這時傳來金兵入侵的消息，酒店老漢（徐天紅飾）阻止他兒子王强（尹桂芳飾）去參加義軍，等到金兵燒燬了村中的房屋，搶去了牛羊、糧食和女人，老漢纔覺悟過來，鼓勵兒子去參軍。他自己當時因搖運糧援濟義軍被金兵逮捕，遭受刑罰，但他寧死不屈。等到義軍反攻回來，老漢一家重又團圓。演出中，每個演員都極饑熱認眞，王文娟徐天紅等的唱做都非常精彩。燈光、布景、音樂配合得也很恰當。

袁雪芬因工作勞過度，八日下午突然咯血，以致不能登台，現送醫院在中山醫院療養。她雖在病中仍極關心捐獻義演工作。越劇界姊妹因她常要勝券，不能多講話，所以紛紛寫信去慰問，並向她保證一定完成任務，絕不鬆懈。袁雪芬在病榻上也親自回信鼓勵姊妹們，並表示一定要戰勝疾病，爭取病癒後在義演中演出。「杏花村」中陳氏一角原由袁雪芬、王文娟兩人甲乙制分飾，現由王文娟演出。（洪沅）

「杏花村」的一幕：當金兵破壞了「杏花村」的和平時，老百姓紛紛送子弟參加義軍。圖爲姐送弟、妻送夫去參軍。

重慶拾零

小偷絕跡居民夜不閉戶　買賣公平主婦不再帶秤

▲重慶大學和西南師範學院都已成立了暑期俱樂部，領導同學在暑假中愉快度過暑假。

▲從九龍坡至菜園壩沿鐵路一帶的護路隊婦女自六月份開過護路模範會後，更進一步地認識了保護人民鐵路的重要，她們不顧炎熱，一面揮舞鐵鎚碎石，一面向行人高呼：「請走枕木外面！」

▲米亭子今非昔比，過去是騙子、扒手橫行和買空賣空的投機場所，現在平靜無波，秩序井然，再沒有失竊的事件發生了。

▲在重慶解放前，一般主婦常帶着秤到菜市場去買菜，現在不同了，菜市場設有公秤，買賣公平，帶秤的現象已不再見了。

▲張子嵐亞近來沒有發現小偷了，夜間老百姓多有因天熱而開門睡覺的。一位老太婆說：「人民政府時代，硬是容到了夜不閉戶」。

▲重慶市有些中醫師鑒於土地改革後農村生產力空前強大，紛紛改學獸醫，準備面向農村，爲農民服務。

▲川東人民輪船公司已於七月廿三日成立，該公司係由私營佛孚輪船公司請求川東人民行政公署交通廳投資改組爲公私合營的。

▲正陽學院與中國公學合併，成立重慶財經學院，設法律、財經、會計、統計、合作管理等五系，聘請原約臘任院長。

▲重慶的公共汽車解放前是有名的「老牛破車」，解放後不斷改善，越搞越漂亮了。最近每輛車的頂上都開了幾個風窗，以調劑車廂空氣。由香坪街到沙坪壩的公共汽車新添了幾輛新車，不但座位舒服，而且清潔、快捷。

▲渝市的郵遞員除了送信外，還要兼辦書報的發行和代銷有獎儲蓄券等。常見許多郵遞員爲賣「時事手冊」，走遍了茶館酒店，勤勞服務，充分表現出了忘我的工作態度。

▲西南區工業展覽會的會場面積寬達一萬二千平方公尺，規模之大，在西南是空前的，從全國來說，也是大連、天津兩次工業展覽會後的第三次大規模工業展覽會。

寄給僑居南洋的父親

王珍寄自福建南安官橋

親愛的爸爸：

我雖然是你的女兒，但是我對你感覺得很生疏，我聽媽媽說你於一九三七年和媽媽結婚後六個月，便到南洋去了，一九四七年你才回來一次，當時我雖然已經是十歲了，可是我對你感覺很陌生，不敢接近你，而且時間很短，只有一個月又十三天，你又再返南洋了。當時我雖然還不懂事，但是在我小心靈裏，却有了一點感觸，就向媽媽問起原因，可是媽媽只顧哭！不好好地爲我解釋，只說我小孩子不懂事。

親愛的爸爸：我今年已經是十五歲，我已經讀到初中一年下了，我懂事了。現在我可明白了，他們都肯說出來了，媽和祖父母他們不但很詳細地告訴我，而且很高興的，不再流眼淚了。

爸爸：原來你當時是被惡勢力所迫害，×××三番五次要抓你，幸虧祖父四處托人花了不少錢才逃得出魔手，不然你是不會那麼快就要離開溫暖的家，離開親愛的祖父母和媽媽的。

親愛的爸爸：現在祖國已經變了樣了，惡勢力已經土崩瓦解了，地方安靜了，迫害你的惡勢力也已被打倒，這次土地改革，政府對華僑很照顧，評咱家爲小土地出租者，家裏所有的田完全保留，自從解放後媽媽和嬸嬸都參加勞動生產了，今年早稻特別豐收，過年斗田只可收二百至二百五十斤粟，今年却收至三百五十斤，這次又是收計粟十三担，花生十五斤，山芋也有種，媽媽和祖父母都很高興，爸爸：如果生意暫時放得下你可以回來看看，你那次去南洋後越年媽又生下一個弟弟，聰明活潑，他也時常向媽要爸爸呢？他不但已經會說話，而且也學會唱歌了，所以我希望你在那邊的生意如有可靠的人交代他暫時照料一下，就回來看看我和弟弟媽媽，祖父母也在盼望你回來啊。謹此敬請

金安

你的女兒王珍謹上

七月十五日

短長書

「日本」會翻身嗎？

問與答

編輯先生：

美國近來加緊武裝日本，扶植日本，日本的軍需工業大部份通過戰前水準，普通工業也已恢復，日本非但不像個戰敗國，反而像戰勝國了，編輯先生，日本會不會翻身呢？請解答。

此致

敬禮

讀者楊重上八、一三

楊重先生：

你的問題提得不很明確，因爲你並沒有把日本人民和日本反動派區分開來。你問：日本會不會翻身，是指反動派的翻身呢？還是指日本人民的翻身呢？

現在我們將這個問題分開來談：

先說日本反動派：日本的反動派包括那一些人呢？包括以日本天皇爲首的財閥、軍閥、大地主等所組成的反動統治集團。在日本投降後，這一班人的特權，利益並沒有受到觸動，還是一樣的騎在日本勞動人民的頭上，日本這一個半封建的資本主義社會，並沒有基本的改變。如果說日本的社會情況有所改變的話，那就是日本人民多了一個騎在他們頭上的「主子」——美國反動派。試看：在美國佔領日本這幾年內，天皇制度，一樣保留；日本的財閥，與美國的財閥緊密合作，如像三菱系的美國的聯合公司有百分之三十股票，美國泰特華特公司擁有三菱系石油公司股票一半以上……三井、三菱、住友、安田四家大財閥的地位並沒有動搖，而改變的不過是獨佔資本，兩者的結合更完成強有力的對日本國民經濟生活的控制；日本的軍閥仍受着美國的優容，許多罪大惡極的戰犯一批一批的被釋放；日本大地主的殘酷封建剝削，還是一樣保留。綜合起來說，就是投降後日本的反動派非但沒有受到打擊，而且受到美國大力的扶植，因此日本的反動派，現在而言，非但是「翻身」，而且是想重溫「帝國」的好夢，作捲土重來的打算。但資產階級是一個垂死的階級，日本反動派的現狀也不過是迴光反照而已，將來是必然會消滅的。因此也就談不到日本反動派的「翻身」問題。

日本人民會不會翻身呢？我們的答案是肯定的。

日本人民投降後到現在爲止，非但沒有「翻身」，而且是在美日反動派聯合的統治下受着更殘酷的剝削，日本的工資是出名低廉的，但戰後則比戰前還要降低了許多。而農民們也被重稅和徵實徵購所壓得透不過氣來。日本人民在日共的領導下，鬥爭愈來愈強烈，這就是日本人民翻身的保證。何況，現在民主陣營的勢力一天天的強大，美日反動派的末路也不遠了，尤其中國革命的勝利，對日本人民是一個很大的鼓舞，更提高了他們鬥爭勝利的信心。日本人民會明白，他們的鬥爭不是孤立的，而是在比以前更有利的形勢下進行着，全世界愛好和平的人民都支持他們。日本人民是必定會翻身的。（晨）

別忘了日本貨是美國的日本貨！

應該怎樣去看日貨傾銷的問題討論意見之三

問題討論

日貨的大量來港傾銷，可以說有百害而無一利。在美帝的「禁運」下，本港的工商業早已一蹶不振。現在，更加上日貨的傾銷，無異使已夠蕭條的香港工商業，遭受更沉重的打擊。

首當其衝的便是香港的工業，我們都知道，香港的工業基礎，是非常脆弱的，一切原料，都仰賴外地供給。近來由於美帝的「禁運」，原料已失去供應來源，而港商的東南亞市場，又因爲美日貨品的充斥失去大部份的銷路，只能靠着銷英特惠的優待和本港的狹窄市場來苟延殘喘；現在假如日貨大量來港傾銷，這唯一的狹窄市場，也快要被日貨奪去，香港工業，勢必全部崩潰。

至於商業方面，短視、自私的商人，認爲銷售日貨是有利可圖的。但事實證明，並不這樣。只要我們注意一下最近港九各洋雜商店展開的「減價攻勢」就可見一斑：香港許多商人，都擔心着日貨的傾銷使洋雜貨市價下跌，因此，都紛紛「大減價」，希望早些將存貨推銷，甚至不計血本，以免將來蝕本得更慘。

所以，日貨大量的湧進香港，不論對香港的工業、商業都是有很壞的影響的，所謂「在商言商」，放寬日貨入口管制，以「挽救香港的商業繁榮」實在是癡人說夢話。

或許有人會這樣說，日貨傾銷，使香港洋雜貨跌價，不是可以使香港的居民購用到一些「價廉物美」的日本貨嗎？這對香港的居民不是有利的嗎？我認爲這也是不對的。日本貨雖然「價廉」，但並不「物美」，同時，如果香港的工商業因爲日貨大量湧進而被弄垮，失業人數將必大爲增加，購買力也大大地低落。到那時，誰還有錢來購買「價廉物美」的日本貨呢？也可以這樣說：當日本貨越來越「價廉物美」的時候，我們的荷包，已不容許我們買得起「價廉物美」的日本貨了。

工商業是互相聯繫着的，決不可能單獨「繁榮」，工商業與整個社會經濟，也有着不可分的關係。正如廠商會昇戴華在其號召工商團結應付日貨的談話中所說：「工商兩業如有偏枯，則當地社會、經濟、治安，立蒙其弊。」我們必須全面的來看問題，才能獲得一個正確的結論，單憑一些表面現象就作主觀的推測，是不對的。

最後，談到我們該怎樣去看日貨的問題，根據上面的分析，日貨的來港傾銷，對我們是百害而無一利的，那麼，我們決沒有理由再購用日本貨了。

如果再將眼光放遠一點來看：今日的日本，是美國一手扶植的，日本大部分的工廠，事實上都受着美國獨佔資本家的操縱，所以，日本製造的貨品掠奪香港貨市場，也就是美國經濟侵略的一部分。美國資本家利用從這些商品中所獲得的利潤，來重新武裝日本，藉此加快進行世界性的侵略。如果我們購買日貨，就等於幫助美國侵略世界武裝力量的成長。

我們必須澈底的實行不購用日貨，使以日本貨品傾銷爲名，美國經濟侵略爲實的陰謀，澈底粉碎。（尙）

教不好學生，不能全由教師負責

讀者呼聲

十一日球君在街談巷議內發表了一段「教師應該對學生負責」，裏面指出的幾點，的確是針對着目前本港的一羣教師的缺點而言的，我也是在一間小學裏做教師，也犯了敷衍塞責的毛病，不過教師的生活待遇，球君似乎只是得到表面的了解——薪水少，少到甚麼程度呢？相信還未能徹底明白，在這裏我提出數點來辯白一下，對於下一代好壞的責任，並不能完全歸咎教師本身，教師不過是一名劊子手而已。

（一）目前港九兩地各區的學校，待遇最優厚的只有灣仔中環區，但是一個普通小學的教師待遇，也只有百餘元（不會超過二百元），最少的是一百元左右，（如堅尼地城，九龍城）以一百元左右的收入，來開支一家數口的伙食、房租，試問能夠應付裕如嗎？因此很多教師們，除了規定的收入外，在空餘時間，多數找些額外的收入，來維持家計。一個人的精力，是有限的，這便是迫成敷衍塞責的主因。雖然明白這樣對學生是不對的，但當我們利用了相當的體力精力去爭取額外收入的時候，上課時體力精力便會受到限制，在不自覺中變成敷衍塞責了。

（二）學校每個學生的情況不同，對教師的影響很大。舉一個例說，假如一個學生，在運動上有了優越的技能，代表學校向外參加田徑、球賽而獲到冠軍，學校方面，就會對於這些學生採取放任態度，唯一的要求，就是想辦法使這些學生繼續留在學校替學校爭取校譽，其他的功課學問，甚至學費都能從寬辦理，同時校長還會親自囑咐各教師，對這批學生另眼看待，這便無形中造成學生本身的驕傲，「日創夜創，有甚麼用呢，正一書獃子，你看我們從未讀過書本，還不是一樣升級嗎？」爲了自己飯碗問題，欲管無從，這不是等於校長促成教師去當劊子手嗎？

還有一種特殊的學生，家庭環境很好，父母使他們進學校只是面子問題，根本對子女的學問如何，不聞不問，如果教師們管理嚴格呢，他們有的是錢，這間學校不「好」，改進別間，學校林立，何愁沒有書讀呢？在這種情形下，校長爲了收入問題，不得不對他們特別寬容，當教師的，如果硬要執行嚴格，無疑是替校長趕走學生，減少收入，這時非但學生不會被開除，教員本身教席，倒成問題了。

（三）職業恐慌，做多錯多，少做少錯，在失業，在稍微擔錯一行也不能例外，校長不愁沒有教員，做成教員本身的競爭，恐防一旦連最少的收入也沒有了，因此，對「不求有功，但求無過」的態度，避免給校長一個壞的印象，這也是無形中造成敷衍的主因。

因此我以爲學生的好壞，在目前本港環境而言，教師所負的責任，雖然是直接的，但間接的操縱，還是在乎學校校長本身，教師不過是造成罪惡的劊子手吧了。如果學校方面，能夠拿出一點良心，不從生意眼着想，顧及教員的生活，我相信我們這一羣教員，是不會對工作敷衍塞責的。（余平）

不要歪曲理論來替自己辯護

街談巷議

我有一位自認進步的朋友，常常自以爲是，對別人講一套道理，把從書本上學到的一點理論，念出來嚇嚇人，雖然把自己當作是一位搞通思想的人來看。但他在行動上，仍是舊的一套。經常花天酒地，逛街，看美國電影，如果有朋友批評他的時候，他不僅不去接受，反而運用一套理論來替自己辯護，甚至把一些革命領袖的名言作出歪曲的解釋。過去，高興的時候還參加集體學習，但最近，連影子都沒有了。當同學們去問他爲什麼不來參加的時候，他却說：毛主席教我們不要開無準備的會，因爲我沒有準備，所以我不參加開會了。

這種歪曲革命導師的名言，來替自己辯護的做法，是很可恥的。自己不參加集體學習，坦白的說不願參加便好了，何必搬出一大套理論來，甚至不惜歪曲革命領袖的名言來替自己辯護呢？有許多青年朋友們是常犯這種錯誤的；不肯接受別人善意的批評，反而想用種種方法來替自己錯誤的思想和行動作辯護，這是最要不得的。希望常犯這種錯誤的朋友，能夠徹底的改正過來。（清）

在電影院中不應該談話

昨天下午，到一間電影院去看電影。當電影開映後，在我的座位後面可以斷斷續續聽到談話聲，原來是一位男子正在替他旁邊的朋友解說劇情；也許，陪他來看戲的朋友文化水平較低，或者聽不懂國語（那天放映的是一張國語對白的影片）。當然，爲了幫助朋友看電影，對他不懂的地方，負責解釋，這是無可非議的。不過，不一定要在戲院中進行解釋，大可以在看戲前，先告訴他一個劇情大概，看完以後，再作一個詳細的分析。就算是在看戲時非說不可的話，也要盡量把聲音放低，不應該妨礙別人。

在電影院中，要是每一個人都與旁邊的朋友解釋劇情，那麼，整個戲院都會充滿了嘈雜的話聲，銀幕上播出來的音樂或對話，必致無法聽到。這樣，對其他的觀衆成爲一種不可寬恕的妨礙。

所以，我希望每一個人在電影院中都不應該談話，縱使談話的目的是爲了幫助朋友了解劇情，可是，還會妨礙更多的人的。（濤）

一羣百貨店員說：根治水害的工作跟我們有切身的關係

——大家應該響應防洪救災

編輯先生：

我們雖然是一羣小店員，但當最近知道我們的家鄉——廣東省，正在展開根治珠江水患的工作，是要替人民永遠除去水災的威脅，使我們的家鄉可以過着安樂的日子。對這個工作我們感到有切身的關係，所以自動展開捐款，現在捐得五十一元六角，已匯交廣東省防洪委員會。

我們感覺到單是幾個人的力量是很小的，爲了要澈底根治水災，我們希望香港各階層的同胞都起來支持這個運動，因爲家鄉的建設和我們同胞是有着密切的關係的。多一分力量，就可以早一日完成這件有意義的工作。希望大家熱烈響應這一個運動。

一羣百貨店員上

談雙親撫育

家庭生活

在新社會裏，對孩子不負責任還要受到法律制裁的，因爲生育孩子，是夫婦雙方的事情，那麼對於孩子的撫育和教養，就必然成爲夫婦雙方不可逃避的責任。

中華人民共和國婚姻法，就明確地規定了父母對於孩子的新的相互關係：

第十三條：父母對於子女有撫養教育的義務；子女對於父母有贍養扶助的義務；雙方均不得虐待或遺棄。

第十五條：非婚生子女享受與婚生子女同等的權利，任何人不得加以危害或歧視。

第二十條：父母與子女間的血親關係，不因父母離婚而消滅。子女無論由父方或母方撫養，仍是父母雙方的子女。

這些規定，把過去教育孩子的基本義務，只落在做母親一個人身上的情形糾正過來，確立了雙親撫育的責任，保護了兒童的利益和取締了輕率結婚和性生活放縱的行爲。

我們知道：父母對於自己孩子的教育作用，不是私人的事情，而是極端重要的社會任務。因此，新社會的孩子，並不像資本主義國家一樣成爲父母的私有物，父親對於孩子擁有非常的權力，可以爲所欲爲；新婚姻法，限制着做父母的種種行爲，促使父母雙方，負起其責任。在舊社會裏，許多做父親的，把教養孩子的責任，統統推到做母親的身上，用盡方法來迴避這種社會責任，甚至有遺棄子女的惡習慣。因此確立雙親撫育的責任，是很需要的。因爲父母加於孩子的親切和愛護，會給孩子以很大的影響，我們不能忽視家庭教育的影響。

國家所要求於父母的，是要他們教育自己的孩子成爲新社會的積極的自覺的工作者，成爲愛祖國、愛勞動、愛人民的完整人民。應該教育他們有堅毅的精神，對民族和階級的敵人無限憎惡，對人民的事業無限熱愛，所以父母照顧孩子，不只是使孩子身體健康，調養得宜，而應該把孩子教育成爲新社會有用的人才。培養孩子們優良的思想、感情、行爲，這都是不可缺少的。

新社會並沒有剝奪父母對照顧孩子的快樂，而是用集體的力量來解決家庭育兒所不斷的發展着的問題，托兒所、保育院，但是父母對於孩子的照顧，仍然是要負責的。工作人員，應該有一部份時間來處理家庭，照顧孩子；如果認爲化費一部份時間來注意家庭是多餘的話，這種觀點是根本錯誤的。（玲兒）

曹平先生：

請來取信。

受涼以後

小常識

在夏天，很多貪涼的人，在夜裏都喜歡露天睡覺。因此，就容易受涼。

受涼以後，小腸的細菌，就會乘機興起，結果，就要引起腸子發炎，有時因而產生痢疾，現時還要拉出帶血的大便。

在這一個時候，本身也有一種自然的療法。那就是腸子本身的加緊蠕動，使腸內食物，因細菌的搗亂而變壞了的東西，連同細菌一道用瀉泄的「方式」，排泄到體外去。

千萬不能制止這樣的瀉泄，否則就破壞了身體內部的防衛工作，反而要出大毛病。在這個時候可以吃一些焦飯塊，因爲粗澀的炭質，在經過瀉泄的腸子裏，會起一種吸收腸內毒質的作用。（玉里）

求職

陳君，男，粵籍，國立大學畢業，現求秘書或文書工作。有意提拔者請函跑馬地藍塘道十九號陳浩君轉。

編輯室

仲麟、佩英諸先生：洪苑沒有通信地址，我們無法答覆。　編者

王麗兒：頭金來函，沒有地址，請來信服務版轉。　三哥

大公園

旅美瑣記

專欄作家皮爾遜

專欄作家皮爾遜（Drew Pearson），據說擁有四千萬的讀者，他的作品每天在六百二十家報上發表。他又擔任廣播電台的評述員，每星期他的聲音由二百六十家電台播送出去，有人說：他的聽衆約八百萬至一千二百萬人。

皮爾遜的文章並不怎麼可讀，他的廣播也不見得怎麼精彩。但爲甚麼他的讀者和聽衆竟這麼多呢？

坐山觀虎鬥，在許多人來說，是有趣而又够刺激的事，皮爾遜是一頭虎，是一頭喜歡招事惹非的虎。到處向其他的猛獸挑戰，主要的對象是政府官吏，國會議員，和社會上有地位的人物。他發現了對象，就把握對方的弱點，向前猛噬。他的目的是博取旁觀者的鼓掌，而旁觀者一直在拍掌鼓勵他。

許多「對象」，的確給他噬傷了，如議員J.P. THOMAS，爲了曾給皮爾遜發表了他的舞弊證據，結果要鋃鐺入獄。這個例子只是隨手引來，根據事實，若干年來，給皮爾遜弄到焦頭爛額的人實在太多了。但也有人向皮爾遜反噬的，更有因反抗他的攻擊，經過一場苦鬥後，終於打了勝仗，例如國會議員R. T. JONES。

皮爾遜在華盛頓佈下了許多眼線。許多秘密的談話都吹到他的耳中去，許多政府的秘密檔案都給他抄了副本。所以許多官吏議員都怕他。同時也討厭他、恨他。因爲他是埋伏在暗處，會隨時出擊，會向任何對象偷襲，所以令對方防不勝防。

羅斯福總統曾罵他爲職業的說謊者。杜魯門罵他的話更粗鄙：S.O.B.（等於廣東話的契弟仔）。總統猶如此，其他的人更不必說。最近有一位參議員還動起手來，把他痛打一頓。若干人對於他怨毒之深，可以想見。

皮爾遜愛作聳聽的危言。無辜受他毀謗的人實在太多了。我記得宋慶齡先生就曾給他造謠中傷過一次。美國人也並不是不知道他所說的話，沒有根據的比有根據的爲多，但有很多人聽犬吠也會感覺興趣的。

總之，皮爾遜是畸形國家的畸形人物。爲了合時宜，所以名利兼收了。

眞理報答讀者問：如何鍛鍊你的堅強意志？

堅強意志對於一個人的各方面都是需要的。它可以幫助他糾正缺點和錯誤，消除有害的習慣。例如「鋼鐵是怎樣煉成的」一書中就有一段故事：有一次一些共青團員問保爾・柯察金道：「人能克服自己的習慣嗎，像吸煙之類？」保爾答道：「當然，是人管着習慣，而不是習慣管着人。」於是一個同志就嘲弄他說：「別吹牛，這位柯察金自己不就喜歡吸煙嗎？知道吸煙無益嗎？知道，那麼扔掉吧！但是就沒有這股勁……」柯察金馬上從口中拿出香煙說道：「今後我再不吸煙！」而且，眞的，以後他永未再吸。保爾・柯察金就是一個意志堅强的人，無論在大小事情上，他都表現出堅決的意志。

爲考驗意志不必去尋找「時機」，尤其不必爲自己百般設法去考驗。在尤・特里芳諾夫的小說「大學生」中，伯勞夫想起他與同學們在兒童時代如何的作「意志鍛鍊」：「他們伸開兩手保持平衡，在河邊陡石上行走。其後引起一個教師的注意，而且遭到全班的責難，責難得對！爲什麼以生命作不必要的冒險呢？」

這是小孩們希望變成勇敢的辦法。但還有些長成的青年人以更無意義的辦法去「鍛鍊」自己的意志。莫斯科大學的學生亞歷山大的來信就敘述了這種情形。他深以自己的決定，苦於不能履行自己的決定，苦於破壞自己的諾言，苦於意志薄弱爲苦。他說：「這一切都使他非常害怕。亞歷山大的信中寫道：『假如我不採取斷然嚴厲的手段來制止，年長時我必將成爲萎靡不振的人。』」這是非常嚴重的危險，但他以怎樣的辦法鍛鍊自己的意志呢！他爲自己想出了這樣的考驗方法：他認爲自己處於可笑地位的危險，到書店中買一本對他絕對無用的書，在書中爲自己寫了好聽的詞句，但並不堅持它，於是丟下書跑掉了。

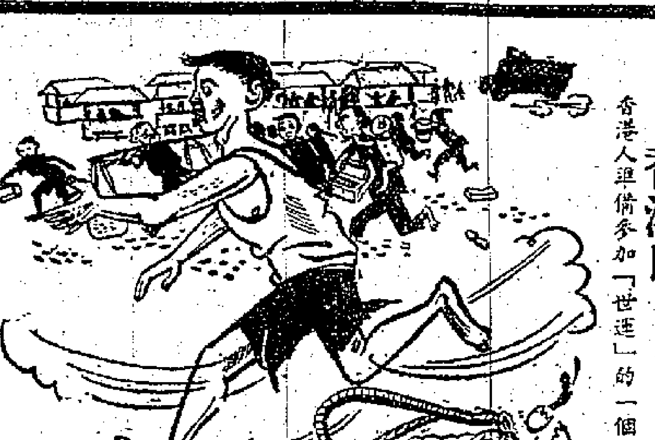
這樣「鍛鍊」意志的方法不值得任何的批評。性格的眞正培養不在類此的故意想出的舉動中，而在於有目的的、對社會有利的富有結果的行爲中。此外，我們覺得亞歷山大誇大了自己的缺點，顯然他並不是那樣無意志的人，因爲他自己承認他讀完中學和專科時還得有金質勳章，學習成績可能很「優異」。我們希望於亞歷山大者：你還不到二十歲，你有很遠的前途。不要空費你的時間。蘇維埃的大學生有美麗的生活任務，要成一個對祖國有益的勇敢的社會主義者。你不是爲自己學習，你的稱號對社會是必要的。認識了這，在自己的力量中必能提高你的勇氣與信心。

在青年們培養堅強意志的品質中，文學與藝術具有很大作用。季米特洛夫說：「作爲一個戰士，什麼影響我的性格呢？簡言之，乃車爾尼雪夫斯基的書『做什麼？』堅忍是我在保加利亞參加工人運動中獲得的，堅持、信心以及在萊比錫法庭上的堅強到底，這一切都與我青年時代所讀車爾尼雪夫斯基的藝術作品有密切關係。」

蘇維埃文學與藝術對青年有巨大的教育影響。我們的文學與藝術自實生活中吸取着豐富的材料，創造了堅強意志的明朗而使人印象深刻的蘇維埃愛國者典型。「鋼鐵是怎樣煉成的」中的保爾・柯察金，法捷也夫小說「青年近衛軍」中的地下工作者，柏烈偉的「誠實人的故事」中的飛行員麥勒西也夫，阿日也夫在「莫斯科遠方」一書中所描寫的自我犧牲的油管建造者，以及其他優美的小說、戲劇與電影中的其他許多英雄人物，都是些意志堅强、性格堅強的人，都是些有理想有目的能堅持的人物。他們都有些東西值得青年男女學習，因爲這些典型、這些鮮明的布爾塞維克品質不是作家的想像，而是蘇維埃人活生生的品質底藝術創作。

在走向我們目的的大道上，還有許多事要作，要緊張地工作，創造地工作。共青團員們，正如蘇所教育的一樣，要認識在青年中培養出無畏的、勇敢的、相信自己力量的，準備克服任何困難的戰士，以爭取共產主義的勝利。（下・完・韓克信譯自五月二十日眞理報）

香港風　林茂作



香港人準備參加「世運」的一個項目

圈內影話

「掌上明珠」　源

喬治・康斯坦丁（愛德華當演孫飾）是一個大企業家，他站在美國財閥摩根之流的旁邊，應該毫無愧色。據他自己說，他沒有祖國，沒有愛人，沒有理想，只有一個夢——一個「自私的夢」；他要在投資中不斷取得勝利，征服全世界。

珠兒（碧姬甘明絲飾）是喬治的女兒，她自小便生長在喬治所構成的夢境中；她幾天換一輛新汽車，也幾天換一個未婚夫。但實際上，她不是她父親的女兒，她是她母親和另外一個人生的女兒。

拉利・巴爾（李察奇連飾）是一個新聞記者，他痛恨大資本家，因爲他認爲這些大資本家是人類的公敵。他想揭發喬治的一個新投資計畫——一個「征服世界」的方案。但是，他却愛上了珠兒，成了珠兒的最後一任未婚夫。

故事開頭時，喬治正在開始他的新陰謀。他以三年功夫，化了幾百萬鎊，最後找到了一個大科學家，想以南非洲某地的某種礦產製造某種了不起的東西，可以此來征服世界。這個南非洲某地是屬於一個酋長的，喬治便想把珠兒嫁給這個酋長的兒子，以這個南非洲某地爲起點，建立起一個全世界性的「新朝代」。

也在這時，珠兒和拉利訂了婚，把拉利引到她父親的別墅中來。在這裏，拉利發覺了喬治的一部分計畫，把它發表了出來。喬治非常憤怒，但他把自己看作巨人，把全人類看作無足輕重的「小人物」；這種揭發，他看來是不會有什麼作用的，他只要「不斷取得勝利」，便沒有人敢再說話了。

但是，拉利的揭發雖沒有作用，拉利的愛情却佔了上風，珠兒跟拉利跑了，破壞了喬治建立「新朝代」的夢。同時，喬治也發現，珠兒並不是他的女兒。

於是，喬治發瘋了；關在他的書室中，還不斷地作着征服世界的夢。

這便是「掌上明珠」的故事；我們可以看出，這完全是一個毫無現實性的故事。編劇者把大企業家寫成一個沒有祖國、沒有愛人、沒有理想的人，這是對的；但是，同時，編劇者又把他描寫成一個獨來獨往，的確是以一己的本領聚集了巨大的財富的英雄。最後，他失敗了，編劇者又把他的「自私的夢」當作一種病態來處理，不是要觀衆增恨這種人，而是要觀衆同情這種人。

在處理喬治的失敗時，編劇者也肯定了喬治的看法：廣大人民都是小人物，與論對他的「事業」是不會發生什麼阻力的；因此，他的失敗並不因爲拉利寫了一篇揭發性的文章，而是因爲他的女兒和拉利私奔了；如果珠兒是另外一種女性，他也就很可能成功了。

編劇想指出喬治的計畫是對人類有害的，但只靠拉利的一句話；究竟他的計畫內容如何，對人如何有害，在影片中是一點也沒有表現出來的；因此，編劇指出這一點，也就完全無力，並不能給人以任何印象。

大獨佔資本家是近於瘋狂的；但當他們瘋狂時，他們是要製造戰爭，屠殺人民，征服世界，以積聚自己的財富；而在這一影片中，喬治只是把自己關在一間屋子裏，書空咄咄，根本不可能傷害任何一個人，却只是在引起人們的同情。而且，全劇也是以喬治受到他妻子的同情來終結的。

誇張大獨佔資本家的獨具隻眼，本領高强，要人們對他崇拜，至少使人覺得對他毫無辦法；以偶然的原因使他失敗，又使人同情這一失敗的「英雄」：這也許就是編劇者想給人們的教訓吧。（原名My daughter Joy）

談天說地

針鋒相對

九龍仔兩家學校因學生太少，展開爭奪戰。一家在章程上寫着：「如欲投考本校，只須成績表，到來便妥，不須報名費。」而另一家則在章程寫着：「投考本校，不須要考試又不要成績表，乃可進本校。」（幹軍）

窮人菜譜

一天，我行經「爲食街」，見一部濟飯店內一伙計高聲代一客人叫菜：「大紅寶石滾雙王，如意一碗、得勝豬腰一碟。」我愕然不懂知是什麼菜，爲着好奇心我等了一會，不久有一伙計搬菜出來了，我看看原來是「豬血滾大豆芽菜湯一碗、攪肉蒸鹹蛋一碟。」（新丁）

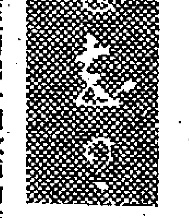
買畫如買布

有某畫家在自己的畫展中大發自己的某一幅傑作。有人問他：「爲甚麼定價却這樣低呢？」該畫家神色自若的答道：「因爲面積不夠大。」由此見之，買畫如買布，當要以尺碼計。（加）

影海遺珠

竟然有一個男子扮女裝跳四脫舞。我可惜這男子有如此本領爲什麼不去荷里活？（思穆）

父子對話　爸



月亮躲進去了，剩下的是滿天星斗。兒子問我天上有多少星星，我說：「你數數看。」

「一個，兩個，三個，……」他數不完。他又問：「星星爲甚麼會亮？」這孩子的問題也像數星星一樣，永遠不會完的。

我說：「你長大了就會自然知道。」過一會我說：「你問了很多，讓我也問問你好不好？」

「好呀！」他說。

「爲甚麼晚上沒有太陽？」我想，這一次一定難倒他了。

他望着天，沉思了一會。

「晚上天黑，太陽就看不見了。」他說。

「哈哈，也有道理。」我說。他是在運用杜魯門的「到朝鮮去，是爲了防止朝鮮人對美國的侵略」的邏輯，雖然我的兒子還不懂得甚麼叫做邏輯。

三論「誤佳期」

這是我們第三次刊出對「誤佳期」徵文的意見，因此稱之爲三論。這三篇文章都提出了一些較爲深入的意見，足以供編導者、其他工作者及觀衆參考。

我們的計劃是在徵文刊完之後，再作總結，並由編導者來個自白。這一次在於提高我們的藝術思想水準，以教育工作者，觀衆，希望由於批評工作的展開，能使我們的電影工作逐步提高。・編者・

鑽石先生的意見：

用喜劇表現形式的「誤佳期」，各方面都相當成功，尤其是導演對某些鏡頭的處理，採用了比較新的手法——用反復的特寫鏡頭表現小喇叭搭木屋材料是得自替肥皂攤的辛苦吹奏；用王大嫂等搭房子的錘聲鏗鏘，配合斷續的喇叭聲，使音響效果和諧，把急促的過程擴法，表現小喇叭和阿翠自茶室相遇之後的情感發展；用阿翠門前的絆腳石加强喜劇性，同時也暗示出外國洋行搖撼木屋區的嚴重後果。這些手法，有的在「哀樂中年」中見過，有的則是當年費穆導演「人生」一片中的精彩鏡頭。看完試片之後，我曾把這意思大約對導演白沉說了，他很謙虛，但我總覺得有在這裏首先提一下的必要。

通過「誤佳期」這樣一對癡男怨女的題材，作爲一個喜劇來看，編導工作是成功的；但就教育意義上來說，戲的主題思想性似乎就不夠明確。還有，尤其飾女工的幾位演員，對於工廠生活的體驗實在不够（編導人亦不能例外），對現實的接觸不深，缺乏親切感，啓發性太少，因此，它還不能算是一部理想的有力作品。

「誤佳期」的主題，正如最後大家合唱的那支「團結就是力量」的主題歌所示，是要窮人們團結一致，要有正確的羣衆觀點，用羣衆力量來克服困難，改造環境，否定那種基於個人主義出發的個人英雄主義。主題命意是正確的，窮人辦事是應該有說有商量，大家互相幫助，然而，在「誤佳期」裏所表現的是女工的羣衆力量不能說服一個小喇叭，只是在他處處碰壁之後，勉强來接受羣衆的援助，而這援助，多少又帶了幾分憐憫之情，似乎不大健康。如果羣衆的團結就是這種憐憫之情的表現，未免忽視了它的嚴正意義。我不反對用個人的兒女私情如戀愛婚姻種種問題，來反映羣衆觀點和羣衆力量的重要，但出於無原則的只是憐憫的一種脆弱的思想感情，就大大損害了主題，使人發生一種模糊的感覺，不容易受到眞正的眞理。

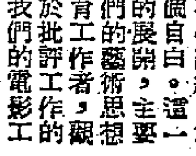
其次，儘管戲所表現的是無產階級的片段生活，而溶化在整個戲裏的却純粹是小資產階級的感情。我以爲，如果不是小資產階級的感情作祟，受生活煎熬的小喇叭每天疲於奔命的對付生活還來不及，自然就沒有那樣的閒情逸致去談戀愛，甚至做夢也在想着討老婆結婚。這很容易引起人的錯覺，如果小喇叭不是爲了結婚，他的生活便可以過得剛剛叫了。可是，事實上他的生活很慘，戲裏交代得清楚，吹一次小喇叭只有五塊錢，而且不是天天有得吹的，至於阿翠，她是一個進步的產業工人，照理應該有她自己的階級意識，可是，在戲裏她是小家碧玉型，多少還帶點溫柔多情的閨秀氣息，看不出她是站在生產前線的工人階級，也看不出她有一點對現實鬥爭的積極意味，更看不出無產階級所特有的一種健康的思想感情。她的生活作風不像是個女工，因此，她只能處處受小喇叭的落後意識的影響，規規矩矩，服服貼貼，而不能夠表現出工人階級的特質，用她所感受到的生活經驗說服小喇叭。但在工人階級看來，結婚儀式是越簡單越好，因爲生活比什麼都更重要。

由於這樣的緣故，我最不贊成後來女工羣出做新房的那間漂亮房子，和那樣的漂亮佈置，誰說是羣策羣力，花錢很少，但給人的感覺是，這些女工的生活確是不錯，她們不但能夠幾人合租一所窗明几淨的房子，而且還有餘力幫助別人，大家嘻嘻哈哈，沒有一個愁眉苦臉，工人階級的生活實在好啊。香港，眞不愧是個令人憧憬的天堂！我認爲，這是一個原則性的嚴重錯誤，它蒙蔽了現實，替在生活綫下過着煎熬慘痛生活的工人階級裝上了一幅百葉簾，模糊了他們的視覺，裏外都看不見了。

如果不是小資產階級感情的作祟，我相信「誤佳期」的主題還要明確，表現方式，包括人物造型和那些人物的性格，生活作風，還要有更多的親切感，和與之相適應的更豐富的內容。

電影圈

予宜先生的意見：



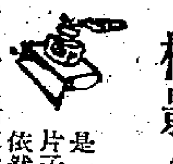
在今天，整個影片市場爲荷里活片商所壟斷的香港，我們很難得看到好的國語片。尤其是像「誤佳期」這樣一部有健康主題的片子。但是這片子本身還有不少問題，正如編者先生所說：可以提出來給大家討論。有批評才有進步，所以我想把我看過後幾點的淺見寫出來，對不對請大家指正。

用「團結就是力量」這一個概念作爲「誤佳期」的主題，從積極方面來說，是具有教育意義的，不過從整個影片發展的情形來說，編導者通過男女兩主角的結婚問題，用輕鬆的手法，喜劇的形式，在以窮人無論辦什麼事情，要大家團結互相幫忙這一點的要旨上，來處理和結束這一部戲劇，是損害了主題的健康性，而過分强調了小資式的趣味性，更不能在教育的觀衆這一點上引起很大作用。在今天這個病態的社會裏面，作爲被壓迫的窮人們，生活本身的苦痛，沒有比這人生旅途上的小插曲——結婚問題，還要來得切實的問題嗎？所以整個片子的內容有濃厚小資產階級的思想感情。一個有良心的藝術工作者，在追求正確主題的上面，我們寄予希望，不要歪曲現實的眞實性，而是要致於面向現實，暴露出社會的眞實面，通過整個戲劇的內容和劇中人物的演出，激起了觀衆內心的共鳴，有了明確的主題，才能夠更積極的教育羣衆，指示人們一條光明的道路。

片中的「小喇叭」（韓非飾）是一個負有氣力流血汗而家中又沒有隔宿之糧的窮人。顯然地，編導者在處理這個人物的造型上，是要他以無產階級的姿態出現，正因爲這樣，它和整個戲劇內容的發展上，就有了很大的矛盾。

片中「小喇叭」所表現出來的感情處處都說明他有小資產階級的思想意識，譬如片一開頭時，「小喇叭」在替人家吹奏結婚進行曲的時候，當他看到新婚夫婦，他會停下了他的小喇叭，而陷入那處渺的幻想中。還有他本身預備要結婚的時候，他媽說道是件大事，不能馬虎，要鋪張鋪張，他也同意了。但是經濟條件限制了他不能就馬上結婚，他的未婚妻阿翠（李麗華飾）在工廠作工時表現出她內心的煩惱，姊妹們（工廠的女工們）發覺了這個問題，大家願意設法來幫他們二人的忙，並且實實在在的指出說：「窮人們無論辦什麼事，都要同心協力互相幫忙才有辦法，單槍匹馬是做不出什麼來的」，阿翠把這些話轉告了「小喇叭」，他却說：「這是我個人的事情，爲什麼要大家來幫忙？」以上這些「死要面子」和「專重幻想不切實際」的思想感情，和「個人英雄主義」，不正是說明了「小喇叭」是一個小資產階級嗎？如果說編導者塑造「小喇叭」這一個人物的典型，正是着重要進行改造他那小資產階級的思想，那麼整個劇中教育觀衆，我們是看不到他所進行改造的道路，只在片的結尾那一段，「小喇叭」和「阿翠」二人在姊妹們的幫忙下，完成了結婚的問題，而「小喇叭」在羣衆的面前腼腆的說出：「過去我錯了」這一句話就算了，我認爲這是不够的，對觀衆並不能引起很好的作用，一部好的影片，不單是要有正確的主題，更重要的，是要站在人民的立場和觀點來處理和分析整部影片的內容，才不會發生混亂和嚴重的錯誤。

樹影先生的意見：



「誤佳期」在此時此地來說可算得是一部不可多得的，富有教育意義的片子。但却並非是「十全十美」，缺點依然是有的，爲着這一類的片子的進步，所以對這片子提出幾點意見給大家研究。

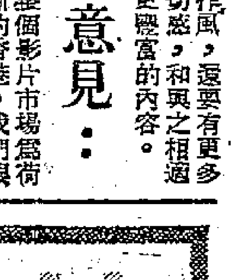
本片最大的缺點是用「喜劇化」「爭取結婚」來表現團結就是力量這個嚴肅主題，像「小喇叭」和「阿翠」這樣窮的人，是不單結婚成問題，平日的生活和生存都成問題的。最好是通過大家的幫忙解決了「小喇叭」和「阿翠」的生活，然後得以結婚。否則很容易使觀衆產生「團結只是解決結婚」問題的錯誤觀點。

其次「小喇叭」的買馬票發中獎夢。編導原想表現窮人的眞摯感情，告訴我們中馬票是離以實現的幻想，原則上是對的，但夢境太混亂。中了馬票在宮殿來結婚和忽然來的妖道把新娘搶走等情節，眞使人不明白。

把「小喇叭」這個無產階級工人描寫成傻頭傻腦的小丑一般也是不對的。

其他情節方面，如木屋事前沒有接到通知，而突然的被拆也有點不現實。

快樂 LIBERTY
即日四場獻映　翡翠七彩　派拉蒙公司超特巨片
草澤雙雄
The Great Missouri Raid
麥加溫哥愛杜保賓華　當　香　奴里德倫里德士邦　主演
遍刧美國五洲，扶弱鋤强，萬人景仰，橫行大陸一代，匹馬神鎗，千古留名


禁止結婚！
爲什麼要禁止結婚？是誰要禁止結婚？？

眞光
最後今天　昨天向隅，觀衆今天千萬請早
大同公司描寫京劇藝員生活動人國語巨片
二百五小傳
呂玉堃・陳正薇主演
隨票奉送精美特刊，贈完爲止
明天又一偉大貢獻
跨海平魔　全部七彩　加利谷巴主演
今天早場　雙槍女俠　于素秋主演

平安
今天獨家獻映　華納公司戰爭驚險神鬼俠義動人巨片
「一滴血」偉角主演　太谷記英雄一生
格力哥利柏
巴巴拉・披頓　郎利・屈陳邦　合演
孤城英烈傳

ONLY THE VALIANT
騎兵六人，以寡敵衆，英勇無異人海戰術，紅番死亡，人仆後繼！

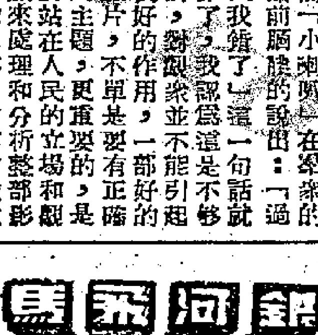
太平　環球　新世界　勝利　明聲　第一新　國際
今日隆重獻映
隆重禮聘　李我先生親講本故事上幕述片

霓裳恨
聯合編導：吳回・李晨風
吳楚帆　白燕　張瑛　麗兒　鄭惠森　葉萍
◀六大巨星領銜主演▶
永成影業公司第二部出品

普慶　票房五七二七六
五福劇團　最後一台大特貢獻
胭脂虎棒打紫薇郎
今天日場重演名劇　琵琶上琵琶江血
明天放映　拳雄爭霸

高陞大戲園　電話27139
錦添花　九龍尾台
今日日場　廿載紅裳恨
今晚仍演文藝新劇　楊花攀折銷魂柳
明日場映　別離人對奈何天

域多利　五日夜場　涼風調節
光明　四場
好世界　冷氣開放　五日夜場
即日仍映

銀河飛馬

秦小梨犧牲色相
林蛟・劉克宣・劉桂康・林家儀　主演
天方夜譚神話故事

娛樂　大華　即日四場　聯映兩院
三天五星　羅拔泰萊　嘉麗・杜華　莉莉・比頓　斯杜拔・羅利　聯合主演
特藝七彩　無上巨片
龍城虎將
在戰場上予殘殺者予殘殺　在龍城裏以凌辱者以凌辱
好看俠義說過三演故事　比七小五勝讀國義事
雷電華公司最新出品

星島
四場時間　二時半　五時二　七時四　九時半
即映霞士香港片　特藝彩色
月殿嫦娥　仙女下凡　艷絕人間
比提・葛拉寶　小非氏　主演
明天　鏡中魔影

本報澳門分銷處　地址：新馬路新填巷七號二樓　電話：九四二〇

皇后
即日仍映美高梅大名片
小丈夫　全部七彩
HAPPY YEARS
丹史托域主演
下期巨片　孤城英烈傳

東方
最後今天　幸勿錯過
世界文豪大仲馬原著改編名片
幾度山恩仇記
The Count of Monte Cristo
羅拔當納作
下期正恐怖巨片　黑魔王
明早十點半　銀海春光

國泰
即日獻映
國語文藝巨片
條條大路
同胞姊妹各走各的道路各結各的果
本星期日早十二時半二場　人之初

樂聲　百老匯
即日隆重聯映
浴血邊城
四大紅星主演
打得痛快淋漓得緊張殺得兇狠

靚到人見人愛　銷到期期賣晒
的電影畫報
港九無雙　遠東第一
道林紙　七彩精印　一厚冊
長城畫報
暢銷港澳國內南洋　第七期經已出版
每月一期　每冊八毫
長期訂閱　特別優待
（各書店報攤均售）
長城畫報社
香港洛克道三三三號　電話：三五一六〇
中區辦事處：畢打行六〇七室　電話：二八八二〇